Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 152

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

9. 8. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 152 – 3469

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Freitag
9. August 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Vendredi
9 août 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

26. Juli 1991
Neuwisen Handels- und Immobilien AG, in Zürich, Rotachstrasse 22, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. 1991 und 24. 7. 1991. Zweck: Ausführung aller einschlägiger Arbeiten einer Immobiliengesellschaft wie Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Ausführung von Bauten im Werkvertrag sowie Übernahme und Ausführung von Architektur- und Bauführungsaufträgen; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: voll. 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Sacheinlagevertrag vom 11. 6. 1991 die Liegenschaft Fehraltorf Kat. Nr. 3055, Grundregisterblatt 1499; zum Preis von Fr. 6 250 000, wovon Fr. 950 000 auf das Grundkapital angerechnet werden und Fr. 5 300 000 durch die Übernahme der Grundpfandschulden getilgt werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Stephani Rolf, Dr., von Aarau, in Baden.

26. Juli 1991
Systor-Sapiens AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4388). Statuten am 6. 6. 1991 geändert. Neue Firma: **Sapiens (Schweiz) AG.** Neuer Sitz: Uster. Adresse: Grabenstrasse 6, Nänikon. Neue Umschreibung des Zwecks: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten und anderen Dienstleistungen in der Schweiz, insbesondere auf dem Gebiet der Informationsverarbeitung; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Wepf Urs Willi, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

26. Juli 1991
Sedis AG, in Dietikon, Übernahme von Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2550). Statuten am 27. 6. 1991 geändert. Neuer Zweck: Übernahme von Vertretungen aller Art, insbesondere für telekommunikative Artikel; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Tana Flavio ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Selvaggi Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Selvaggi Antonella Maria, von Montagnola, in Hausen am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. Juli 1991
Aktiengesellschaft für die Beratung touristischer Unternehmungen (Société anonyme de consultation pour entreprises touristiques) (Società anonima di consulenza per imprese turistiche), bisher in Basel (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2237). Statuten, ursprünglich vom 16. 6. 1972, am 25. 3. 1982 geändert, am 25. 6. und 19. 7. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Paradiesstrasse 12B, c/o Heinz Hörner. Zweck: Begutachtung touristischer Vorhaben sowie unterstützende Beratung der Geschäftsführung von solchen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Fromer Leo, Dr., und Tondeur Michel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Kunz Roy, Dr., (neu), von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH.

26. Juli 1991
Hanla Computer AG in Liquidation, in Zürich, Geräte und Programme, welche der elektronischen Datenverarbeitung dienen (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2401). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 19. 7. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Huwyler Aktiengesellschaft, in Illnau-Effretikon, Betrieb eines Conditorei-Cafés (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 234). Statuten am 31. 5. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 600 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000, zerlegt in 750 Namenaktien zu Fr. 600, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden; das Grundkapital ist voll liberiert.

26. Juli 1991
Strawberry AG Hard- & Software Engineering, bisher in Zürich 3, Entwicklung und Herstellung von elektronischen Schaltungen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1277). Statuten am 11. 7. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Überlandstrasse 107.

26. Juli 1991
Las Playitas AG, in Zürich 3, Kauf usw. von ausländischen Immobilienwerten usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1987, S. 2165). Statuten am 9. 7. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

26. Juli 1991
Alpha Business Service AG in Liquidation, in Bülach, zentrales Sekretariat für nationale und internationale Kundschaft usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1883). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Kielholz Pierre Olivier, von Mettau, in Steinhausen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Nachdem damit der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). Die Firma lautet wieder: **Alpha Business Service AG.**

26. Juli 1991
Syndikus Finanz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2405). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Jann Roger Werner, von Rebstein, in Amriswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Prontophot-Hapa AG, in Dübendorf, Entwicklung, Fabrikation und kommerzielle Auswertung des automatischen Fotographenapparates «Prontophot» (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4471). Statuten am 21. 6. 1991 geändert. Neue Firma: **Prontophot AG (Prontophot SA) (Prontophot Ltd).** Die Unterschrift von Thaddey Kurt, sowie die Prokuren von Dettling Ferdinand; Hager Theodor, und Lymann Emilie, sind erloschen.

26. Juli 1991
SiplastAG, in Hombrechtikon, Plastikprodukte (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2404). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Steinfels Eric, Dr., von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gisiger Max, von Bern und Selzach, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Vonplan AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4929). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 7. 1991 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 17. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

26. Juli 1991
Schuppisser AG, Dental Labor, in Zürich 3, Betrieb eines zahntechnischen Labors (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3794). Statuten am 28. 5. 1991 geändert. Neue Firma: **Friedrich Schuppisser AG, Dental-Labor.**

26. Juli 1991
Prodentina AG, in Zürich 9, zahnärztliche Artikel aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4209). Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Rudolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1991
Guaranavit AG, in Zürich 7, Produkte der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4088). Statuten am 7. 6. 1991 geändert. Neue Firma: **Guarana Viva AG (Guarana Viva SA) (Guarana Viva Inc.) (Guarana Viva Ltd).**

26. Juli 1991
Uro AG, in Dietikon, Ausführung von Montagen- und Reparaturarbeiten auf dem Heizungs- und Sanitärinstallationssektor usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1166). Neues Rechtsdomizil: Kreuzstrasse 6, Dietikon, c/o Ursula Bernhard.

26. Juli 1991
Bauvit AG, in Zürich 9, Grundstücke und Liegenschaften sowie Liegenschaftsverwaltung (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2565)
Alpha Generalunternehmung AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2352)
Alpha Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2352), mit Hauptsitz in Zürich
WB Werner Bleiker Holding AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3418)

Die Unterschrift von Fagetti Renzo Giovanni ist erloschen.

26. Juli 1991
Perkins Consulting AG in Liquidation, in Zürich, Beratung von Firmen im In- und Ausland (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4635). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 19. 7. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Xilca AG, in Küsnacht, infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1221). Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, wird diese Firma im Sinne von Art. 748 OR gelöscht.

26. Juli 1991
Batrec AG, in Zürich 12, Pilotanlage für Batterie-Recycling usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1187). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wimmis (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3101) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Unikeller-van Roomen SA, in Wangen-Brüttisellen, akustische und thermische Isolationen für Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4851). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Magadino-Quartino (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3152) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Kulm-Immobilien Zürich AG in Liquidation, in Zürich (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4619). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 19. 7. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Vox AG, in Zürich 4, Handel mit und Vermietung von Produkten der Unterhaltungselektronik aller Art (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2386). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 7. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

26. Juli 1991
Datacolor AG, in Dietlikon, Planung, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, optischen und feinmechanischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1619). Die Prokuren von Schnider Niklaus, und Rohrer Helmut sind erloschen. Neuer Zeichungsberechtigter: Kuy André, Dr., von Endingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1991
City Trade Zürich AG, in Zürich 6, Vermittlung und Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2073). Merz Hans Werner, Direktor, wohnt nun in Zürich.

26. Juli 1991
Rüegg + Ringger, Inh. E. Abegg AG, in Zürich 4, Führung von Treuhand- und Sachwaltergeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2281). Neue Zeichnungsberechtigte: Rainer Edith, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelprokura.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3469 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3477 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschidenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3483 **Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

3484 **Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Voyageurs de commerce: Annulation de carte de légitimation.
Grida per dichiarazione di scomparsa.
Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.
Réduction du capital social et appel aux créanciers.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

3486 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
384137–384148

3487 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3490 Carlo Boloña peruanischer Wirtschafts- und Finanzminister in Bern.
Carlos Boloña ministre péruvien de l'économie et des finances, à Berne.
Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität.
Ordonnance sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure.
Bauausschreibung.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

26. Juli 1991
Cresura AG, in Dübendorf, Betrieb eines internationalen Wirtschaftsauskunfts- und Inkassounternehmens (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1498). Die Prokura von Oetiker Stefan ist erloschen.

26. Juli 1991
Sondor, Willy Hungerbühler AG, in Zollikon, Bau von und Handel mit Geräten der Ton- und Kinotechnik (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1330). Neue Zeichnungsberechtigte: Brem Fritz, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zollikon; Halbeisen Heinz, von Wahlen, in Wangen-Brüttisellen, und Hungerbühler Dominik, von Zürich, in Uetikon am See; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1991
Theodor Beyer, Chronometrie AG, in Zürich 1, Uhrenmacherei und Uhrenhandel usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3419). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hämmerli Jean-François, von Tschugg, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1991
MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG, in Schlieren (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1499). Die Prokura von Zeller Viktor ist erloschen. Keller Heinrich, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Koch Bernhard, Heidelberger Bernhard, Müller Hans-Ulrich, und Tröhler Ernst, haben weiter Kollektivprokura zu zweien, nun jedoch beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Zeichnungsberechtigter: Cahenzli Retus, von Trin, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

26. Juli 1991
Treuhandbüro Eisenegger AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 518). Die Prokura von Vontobel Edwin ist erloschen.

26. Juli 1991
Medicall AG, in Wangen-Brüttisellen, Organisation und Durchführung von Hilfeleistungen (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990, S. 382). Gadient Peter-Josef, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Funk Philip, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Streit Rudolf, von Zimmerwald, in Untersiggenthal, ohne Zeichnungsbefugnis.

26. Juli 1991
Atag Bau AG Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 1). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Delacroix Daniel, Geschäftsführer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Alcatel STR AG, in Zürich 3, Produkte für Stark- und Schwachstrom, usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2520). Neue Zeichnungsberechtigte: Ehmanns Margrit, deutsche Staatsangehörige, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

26. Juli 1991
Contitrade AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5073). Neue Adresse: Kreuzplatz 2, Zürich 7.

26. Juli 1991
Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs AG, in Volketswil (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4969). Die Unterschrift von Rojas Gustavo, ist erloschen. Kissenpfennig Jean Frédéric, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Kyburz Confiserie AG, in Wald, Confiseriewaren (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3122). Statuten am 2. 7. 1991 geändert. Neue Firma: **Confiserie Braun AG.**

26. Juli 1991
IG Instrumenten-Gesellschaft AG, in Zürich 3, wissenschaftliche und technische Instrumente und Geräte usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 214). Witzthum Marcel, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Meier Balthasar, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Auto-Graf AG, in Meilen, Führung eines Garagebetriebes usw. (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1030). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Walser Kurt, von Herisau, in Oetwil am See, ohne Zeichnungsbefugnis.

26. Juli 1991
Sonne Urdorf AG, in Urdorf, Erwerb und Betrieb des Gasthauses Sonne Urdorf (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3177). Thommen Ernst, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Mitglied desselben, und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Müller Gerhard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Ghenzi AG, in Bülach, Handel mit sowie Import und Export von Baumaterialien aller Art (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4994). Die Prokura von Ghenzi Bernd, ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtiger: Epprecht Willy, von Affoltern am Albis, in Opfikon, mit Einzelprokura.

26. Juli 1991
Société Immobilière Vermont-Nations, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 23).
Société Immobilière Vermont-Nations C, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 23).

Straub Hans, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rosenthaler Felix, Dr., von Rheinfelden, in St. Gallen.

26. Juli 1991
Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Bankgeschäfte aller Art. usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3073). Unterschriften von Roth Heinz; Bachmann Peter; Burkhard Pierre; Heinzmann Markus, und Manetsch Dominik, erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Amstutz Thomas, von Sigriswil, in Langnau am Albis; Berchtold Walter, von Zürich, in Uitikon; Flückiger Werner, von Huttwil, in Männedorf; Schöb Kurt, von Gams, in Therwil; Valsecchi Ciani, von Elgg, in Wollerau; Greuter Charles Peter, von Eschlikon, in Seuzach; Baur Peter, von Zürich, in Volketswil; Baur Walter, von Rafz, in Bülach; Grob Hans, von Zürich, in Baden, Rochat Claude, von Colombier VD, in Paudex; Brealey, Daniel T., und Unger Barbara, Dr.; Prokuren der beiden Letztgenannten erloschen.

26. Juli 1991
Stäfner Satz Atelier Stäsag AG, in Stäfa, Herstellung und Vertrieb von Fotosatz (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 503). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 6. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Stäfner Satz Atelier Stäsag AG in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschrift von Limacher Peter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen; er ist nun in Gossau ZH wohnhaft. Liquidator ist Vaucher Gilles, von Fleurier, in Uster, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3261). Brändle Adolf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Computer Controls AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 222). Schweizer Heinz, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Untersander Karl, von Alt St. Johann, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Studer Peter, von Wangen bei Olten, in Walterswil SO, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Autohandel ADB AG, in Bülach (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5054). Landolt Markus, und Rohrer Andreas, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Maillard René A., von Siviriez, in Hünenberg, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Oemer Demirsoy, türkischer Staatsangehöriger, in Steinhausen, mit Einzelprokura.

26. Juli 1991
Keller & Partner Unternehmensberatung AG, in Bachenbülach (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3618). Hugelshofer Markus, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Zwicker Hans Rudolf, ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Müllhaupt Walter, Dr., von Bergdietikon, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Paternoster Amos, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller, in Zürich 8 (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3418). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Brender Thomas, Dr., von Zürich und Unterengstringen, in Maur, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. Juli 1991
Gebrüder Weilenmann, Aktiengesellschaft in Winterthur, in Winterthur I, Teigwaren und andere Produkte der Nahrungsmittelbranche (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3691). Diehl Heinz R., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Stump Rudolf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Positron AG, in Kleinandelfingen, Handel mit elektrischen Installationsmaterialien und Apparaten (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 337). Mettler Heidi, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

26. Juli 1991
Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich, in Zürich 11, Bahnhaldenstrasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1989. Gesellschafter: Strebel Kurt Josef, Dr., von Lindau und Wohlenschwil, in Lindau, Dudli Klemens Urs, von Oberbüren, in Zürich, und Fröhlich Thomas, von und in Zürich. Steuerberatung und Treuhand.

26. Juli 1991
Bauteam 90, B. Zemann & Co, in Gossau, Grütstrasse 21, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Zemann Benjamin, von Küsnacht ZH, in Gossau ZH. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Gimmel Jacqueline, von Beatenberg, in Hombrechtikon; ihr ist Einzelprokura erteilt. Architekturbüro.

26. Juli 1991
Klima & Co, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, Leasing von Motorfahrzeugen; Vermittlung von Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 435). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Oktay Emin, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Klima Marcel, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **M. Klima** fortgesetzt; er ist nun einzeln zur Vertretung befugt. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Leasing sowie Handel von Motorfahrzeugen; Vermittlung von Finanzierungen aller Art.

26. Juli 1991
Max und Bruno Meier, Transporte, in Wettswil am Albis, Kollektivgesellschaft, Durchführung von Transporten aller Art (Sachen) (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3258). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Meier Max, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Meier Bruno, als Einzelkaufmann gemäss Art. 579 OR unter der Firma **Bruno Meier, Cargo-Domizil-Dienst** fortgesetzt.

26. Juli 1991
B + A Personalberatung, Ann Borg und Rosmarie Ackermann, in Zürich, Breitingerstrasse 21, Zürich 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1991. Gesellschafter: Borg Ann, von Au SG und Zürich, in Zürich 9, und Ackermann Rosmarie, von St. Gallen, in Herrliberg. Personalberatung und -vermittlung.

26. Juli 1991
Bilateral M. Steigrad, in Embrach, Dorfstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Steigrad Manfred, von Zürich, in Embrach. Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Kommunikation und Sportzeitmessung; Resultatdienst.

26. Juli 1991
Kaderka Engineering, in Zürich, Grebelackerstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaderka Josef, von Zürich, in Zürich 6. Industrieplanung, sowie Konstruktion und Bauleitung vorwiegend Rohrleitungs- und Metallbau.

26. Juli 1991
A. R. Lardelli, Innenarchitektur und Industriedesign, in Zürich, Frankengasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lardelli Andrea Renzo, von Poschiavo in Zürich 1. Büro für Innenarchitektur und Industriedesign.

26. Juli 1991
Maria Marquez, Lebensmittel, in Zürich (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 322). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit allen Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Manuel Marquez, Lebensmittel», in Zürich, erloschen.

26. Juli 1991
Manuel Marquez, Lebensmittel, in Zürich, Lerchenhalde 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marquez Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Übernahm das Geschäft mit allen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Maria Marquez, Lebensmittel», in Zürich. Handel mit Lebensmitteln.

26. Juli 1991
Restaurationsbetrieb Hallenstadion, Henri Wüger, in Zürich (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3367). Die Prokura von Keusch-Meier Katharina, ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Kaiser Hans Peter, von und in Leuzigen, mit Einzelprokura.

26. Juli 1991
Anna Szecsei, in Zürich, Import und Export von Industrie- und landwirtschaftlichen Gütern (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juli 1991
AKD Autokurier-Dienst, Ronald Kappeler, in Schwerzenbach (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 623). über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 2. 5. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

26. Juli 1991
Autospenglerei Martin Lämmli, bisher in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3958). Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Glattalstrasse 507.

26. Juli 1991
Bruno Piras Baugeschäft, in Zürich (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1984, S. 4029). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 6. 1991 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 1. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Dörig Treuhand, in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4995). Neue Adresse: Allenmosstrasse 4.

26. Juli 1991
Baugenossenschaft Frohes Wohnen Zürich, in Zürich 12(SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3853). Pagnoncini Werner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rüttener Willi ist nicht mehr Sekretär der Verwaltung, sondern nun Präsident derselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied der Verwaltung: Witschi Walter, von Jegenstorf, in Urdorf, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es besteht nur noch ein Domizil, nämlich an der Hirzenbachstrasse 99, Zürich 12, c/o Willi Rüttener.

26. Juli 1991
Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2306). Vom Grundkapital von Fr. 1 600 000 000 sind nun Fr. 1 400 000 000 liberiert.

26. Juli 1991
Casas del Sol AG, in Zürich 11, Architektur- und Planungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5048). Statuten am 17. 7. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Die Prokura von Marti Silvia ist erloschen.

26. Juli 1991
PIT Pineau & Frachon, in Zürich 6, Hofwiesenstrasse 22, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. 5. 1991. Gesellschafter: Pineau Eric, französischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, und Frachon Louis, von Vaulruz und Genève, in Zürich 6; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Beratung und Organisation von Unternehmen aller Art.

26. Juli 1991
Bauer Systemtechnik AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3289). Statuten am 17. 7. 1991 geändert. Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Hofwisenstrasse 20. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Wydler Ulrich; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Ruchstuck-Garage AG, in Wangen-Brüttisellen, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3598). Statuten am 3. 7. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Meier Bernhard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Burch Paul N., von Sarnen, in Oberengstringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. Juli 1991
Kretz Annoncen AG, in Herrliberg, Dienstleistungen in den Bereichen des Verlagswesens, der Werbe- und Mediaberatung usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2746). Statuten am 11. 7. 1991 geändert. Neue Firma: **Kretz AG Verlag und Annoncen.** Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden; es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Amrein Hans, von Rickenbach LU, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Neway Computer AG, in Zürich, Computerhardware und -software usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Lambelet Denis, von Forel-Lavaux, in Morrens, mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft hat ihr Domizil an der Hegibachstrasse 22, Zürich 7, eingebüsst. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **Neway Computer AG in Liquidation.** Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV). Lambelet Denis führt seine Einzelunterschrift demnach nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

26. Juli 1991
BT Bautreuhand AG, in Bern. Mit Statuten vom 28. Juni 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Bautreuhandschaft gemäss SIA. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss drei Sacheinlageverträgen vom 28. Juni 1991 die darin näher aufgeführten Gegenstände (Software, Drucker, Comutersystem, drei WIR-Guthaben zu Fr. 7500, Fr. 2500 und Fr. 10 000) zum Übernahmepreis von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Beat Hänseler, von Boltigen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident, und Johannes M. Jung, von Le Locle, in Münsingen, Delegierter und Sekretär. Geschäftsdomizil: Bantigerstrasse 39.

26. Juli 1991
Film Institut Schweizer Schul- und Volkskino, in Bern (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1015). Die Unterschrift von Erwin Haslebacher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bruno Aerni, von Zollikofen, in Thun.

26. Juli 1991
Robert Fisler AG, in Bern, Betrieb einer Karosseriewerkstatt (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2306). Neue VR-(Verwaltungsrats-)Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Martin Kobel, von Krauchthal, in Bern, Präsident, und Hans-Ulrich Würgler, von Schmiedrued, in Bern. André Fisler führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als VR-Mitglied.

26. Juli 1991
François W. Gasser, Patentanwalt und Lizenzberater, in Bern (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4891). Neues Geschäftsdomizil: Reiterstrasse 5A.

26. Juli 1991
«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG, in Liquidation, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2047). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. Juli 1991
Fritz Grossen, in Bern, Spenglerei (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 2). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Juli 1991
Rob. Herrmann, Druck- + Kopierservice, in Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Robert Herrmann, von Rohrbach, in Wohlen bei Bern. Druck- und Kopierservice. Hauptstrasse 18.

26. Juli 1991
Lüscher, Leber & Cie. AG, in Bern, Maschinen usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5035). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Roger Kümmerling, von Genf, in Gränichen.

26. Juli 1991
Dagmar Suchanek Büro 88, in Bern. Inhaberin der Firma ist Dagmar Suchanek, von und in Bern. Privater Betreuungs- und Pflegedienst. Kramgasse 33.

Berichtigung
Aktiengesellschaft für Radiopublikationen, in Bern (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3171). Das gelöschte Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung heisst richtig Dr. Walter König (nicht Köniz).

Büro Büren an der Aare

26. Juli 1991
Norm-Generalbau G.m.b.H., in Dotzigen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 284). Die Gesellschaftsversammlung vom 9. 7. 1991 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Norm-Generalbau G.m.b.H. in Liq.** durch den Liquidator Bernhard A. Leuenberger, von Ursenbach, in Grossaffoltern, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Hans Borter ist erloschen.

Büro Burgdorf

26. Juli 1991
Eternica, H. Gobel, in Hindelbank, Wylerweg 5 (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Henri Gobel, von Basel, in Hindelbank. Esoterische Gesundheitsberatung, Verkauf von esoterischen Mitteln.

26. Juli 1991
EG Burgdorf Aktiengesellschaft, in Burgdorf, Grosshandel für Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2257). Die Prokura von Walter Locher ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans W. Lüthi; er zeichnet nun als dessen Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Einzelunterschrift als Direktor ist erloschen.

Büro Fraubrunnen

26. Juli 1991
René Bartl, in Münchenbuchsee, Büro und Praxis für Beratungen im Bereich Sozialpädagogik und Supervision (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4777). Geschäftslokal neu: Dammweg 21, 3053 Münchenbuchsee.

Büro Interlaken

25. Juli 1991
Putzteufel Reinigungsinstitut S. Zurbrügg, in Matten bei Interlaken, Einzelfirma (Neueintragung). Reinigungsinstitut. Inhaber: Steven Zurbrügg, von Frutigen, in Matten bei Interlaken. Weitere Einzelzeichnungsberechtigte: Ursula Zurbrügg-Kupferschmid, von Bern, Burgdorf und Frutigen, in Matten bei Interlaken. Klostergässli 21, 3800 Matten.

25. Juli 1991
Hotel Hirschen Wengen AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 7. 1991. Zweck: Betrieb des Hotels Hirschen in Wengen. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 956 963.80 und Passiven von Fr. 730 184.05 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Johannes Abplanalp, Hotel Hirschen, in Wengen», gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 7. 1991, zum Preise von Fr. 226 779.75, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Johannes Abplanalp, Präsident, und Sonja Abplanalp, als Mitglied, beide von Innertkirchen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Geschäftslokal: Hotel Hirschen, 3823 Wengen.

Büro Thun

26. Juli 1991
Minimag AG, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Handel mit Waren aller Art; Betrieb einer Reise- und Werbeagentur (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 803). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3195) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Urs Zwahlen Transporte, bisher in Steffisburg, Warentransporte (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1989, S. 3583). Sitz nun: Aeschlen, Gemeinde Sigriswil, Käsereiweg, 3656 Aeschlen. Der Inhaber wohnt nun in Aeschlen, Gemeinde Sigriswil.

26. Juli 1991
Raiffeisenbank Thun, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3831). Aus Vorstand ausgeschieden: Fridolin Marti, Vizepräsident; seine Unterschrift sowie diejenige von Andreas Stucki, bisher Verwalter, sind erloschen. Neu in den Vorstand als Vizepräsident gewählt worden ist Walter Nellen, von Baltschieder, in Thun. Neu zum Verwalter ernannt worden ist Peter Rindlisbacher, von Walkringen, in Gwatt, Gemeinde Spiez. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Juli 1991
Mühlethaler Consulting, in Hilterfingen, Hünibachstrasse 36, 3652 Hilterfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Mühlethaler, von Bollodingen, in Hilterfingen. Durchführung von Enginecring- und Organisationsaufträgen, Realisierung von Projekten im Bereich der technischen und kommerziellen Informatik und Durchführung von Ausbildungskursen; Handel mit Produkten für den Einsatz in Industrie, Gewerbe und Handel.

Büro Trachselwald

26. Juli 1991
Emmentaler Schaukäserei AG, in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4594). Anlässlich der Generalversammlung vom 19. 6. 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert. Der Präsident Heinrich Lindt und das Mitglied Fritz Rutschi sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ausgeschieden ist das Mitglied Fritz Räz. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Peter Gilliéron, von Servion, in Bern, gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Christian Nyffenegger, von Huttwil, in Meikirch, gewählt; auch er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Lutz, von Thal, in Oberburg, wurde zum Delegierten mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt.

26. Juli 1991
Mopac AG, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald, Herstellung, Handel und Vertrieb von Kunststoff-, Holz- und anderen Fabrikaten (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1189). Andreas Winkelmann hat als VR-(Verwaltungsrats-)Präsident demissioniert, verbleibt aber weiterhin als Mitglied im VR. Seine Unterschrift ist erloschen.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Juli 1991
Petersen + Partner AG, Büro-Einrichtungsfabrik, in Pfaffnau (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3413). Statutenänderung vom 24. Juli 1991. Das Grundkapital von Fr. 350 000 wurde durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 250 um Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 250. Uwe Petersen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, und Ingeborg Petersen, Prokuristin, wohnen nun beide in Brittnau.

26. Juli 1991
Pacos Consult AG, in Luzern, Tätigkeiten im Bereich der EDV (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3222). Statutenänderung vom 21. Juni 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Adresse: Bergstrasse 2, bei Heinz Müller, 6045 Meggen.

26. Juli 1991
Restaurant Stadtkeller Betriebs AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1520). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

26. Juli 1991
Netlab AG, in Luzern, Dienstleistungen in der Automatisierung von Vorgängen (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990, S. 3064). Hans Schiess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Germann, von Muolen und Berg SG, in Kriens.

26. Juli 1991
«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4053), mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Schwander, von Reiden und Neuenkirch, in Reiden.

26. Juli 1991
Susil Bose, in Luzern, Textilien, Gewürze usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1779). Der Zweck lautet nun: Import von und Handel mit Textilien; Betrieb von Detailgeschäften (Boutiquen); Engroshandel. Einzelprokura wurde erteilt an Ishan Bose und Rana Bose, beide von und in Luzern.

26. Juli 1991
Berner Versicherung Generalagentur Sursee Hans Wey, in Sursee, Oberer Graben 2, 6210 Sursee, neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf und Beratung von «Berner»-Versicherungen auf Agenturbasis. Inhaber: Johann genannt Hans Wey, von und in Gunzwil.

26. Juli 1991
Dagmar Huguenin Modern Art, in Luzern, Abendweg 12, 6006 Luzern, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit und Verkauf von Kunstgegenständen des 20. Jahrhunderts; Entgegennahme von Kunstgegenständen in Kommission. Inhaberin: Dagmar Huguenin, von Le Locle, in Luzern.

26. Juli 1991
Renate C. Bruns-Bechler Eduscho Kaffee Depot, in Luzern, Hertensteinstrasse 22, 6004 Luzern, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kaffee der Marke Eduscho. Inhaberin: Renate Christel Margarete Bruns-Bechler, deutsche Staatsangehörige, in Neerach.

26. Juli 1991
Thomas Müller, in Luzern, Anlageberatungen, Versicherungen (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3039). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juli 1991
Arthur Ziswiler Keramische Wand- und Bodenbeläge, in Eschenbach, Waldhusstrasse 8, 6274 Eschenbach, neue Einzelfirma. Zweck: Verlegen von Wand- und Bodenbelägen. Inhaber: Arthur Ziswiler, von Buttisholz, in Eschenbach LU.

26. Juli 1991
Metzgerei Candan, in Luzern, Bruchstrasse 46, 6003 Luzern, Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Metzgerei; Verkauf von Lebensmitteln aller Art. Inhaber: Enver Candan, türkischer Staatsangehöriger, in Luzern.

26. Juli 1991
Asociation de padres de la guarderia infantil espanola de Lucerna, in Luzern, Steinhofstrasse 17, 6005 Luzern, neuer Verein. Statuten vom 24. 6. 1991. Zweck: Erhaltung und Führung des spanischen Kinderhortes in Luzern. Organe: Generalversammlung, Vorstand, Kontrollstelle. Mittel: Einschreibegebühren, Mitgliederbeiträge, Beiträge von Behörden, Spenden. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Präsident: Mario Lareo, spanischer Staatsangehöriger, in Kriens. Vizepräsidentin: Maria Dolores Carmona, spanische Staatsangehörige, in Luzern. Sekretär: Nicanor Nieto, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

Uri – Uri – Uri

26. Juli 1991
Luftseilbahn Attinghausen–Brüsti AG, in Attinghausen (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4733). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind ausgeschieden: Georg Gisler, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Peter Küpfer, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied. Josef Bissig, von und in Attinghausen, bisher Mitglied des VR, führt neu als Präsident des VR Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung ist Ernst Zgraggen, von Silenen, in Attinghausen.

26. Juli 1991
Omni Verlags AG, in Altdorf, Verlegung von Büchern und Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 480). Erwin K. Widmer, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Odermatt, von Dallenwil, in Zürich.

26. Juli 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1527), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Zeno Wicki, von Hasle LU, in Luzern. Franz Dittli, von Altdorf UR, in Schattdorf, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Marc Blöchlinger ist erloschen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

26. Juli 1991
Schnellmann + Koch AG, in Freienbach, Detailhandel und Service von Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1834). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli 1991 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Wolfgang Koch AG.** Ernst Schnellmann, Präsident, und Gertrud Schnellmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Wolfgang Koch, österreichischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Isler, von Richterswil, in Wollerau, und Ruth Koch-Bürgi, von Dachsen, in Wollerau. Neues Domizil: Fällmisstrasse 5, 8832 Wilen.

26. Juli 1991
Intrade Food Machinery AG, in Oberarth, Gemeinde Arth, Planung, Verkauf und Unterhalt von Maschinen usw., aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 915). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Walti + Graf AG, in Lachen, Heizungs- und Sanitäranlagen usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3279). Edwin Walti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Herbert Graf ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Parekh Chemicals AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 717). Josef P. W. Hofstetter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Orselina, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Harris Warren Freedman, amerikanischer Staatsangehöriger, in London (GB).

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

26. Juli 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1479), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Zeno Wicki, von Hasle LU, in Luzern. Die Prokura von Marc Blöchlinger ist erloschen.

Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

26. Juli 1991
Limitage AG, in Hergiswil, Handel mit sowie Fabrikation von medizinischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1544). Renate Gerny, Delegierte, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Peter Schönbächler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, nun mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

26. Juli 1991
Doc-Com AG, bisher in Dierikon, Beratung im Bereich der Dokumenten- und Informationsverarbeitung usw. (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3664). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Mai 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 21. August 1990 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW. Domizil: Wylstrasse 13, bei Walter Bucher, 6052 Hergiswil. Zweck: Beratung im Bereich der Dokumenten- und Informationsverarbeitung sowie Handel mit Informatikprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Roger Müller, von Hagenbuch, in Dierikon. Kollektivprokura zu zweien führt: Walter Bucher, von Horw und Malters (bisher nur von Malters), in Hergiswil NW.

26. Juli 1991
Gewa AG, in Stansstad, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2983). Karl Betschert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Robert Waser, von Wolfenschiessen, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

26. Juli 1991
Inter-Leamar S.A., in Buochs, Import und Export von sowie Gross- und Kleinhandel mit Stoffen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4549). Luc Meylan, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Rudolf Kurmann, von Neuenkirch und Willisau-Land, in Sempach-Station.

Glarus – Glaris – Glarona

26. Juli 1991
Ersparniskasse Sernftal, in Engi. Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1584). Die Unterschrift von Jakob Etter, Verwalter, ist erloschen. Dietrich Elmer-Stucki, bisher Verwalter-Stellvertreter, ist nun Verwalter und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Juli 1991
Stoffquelle, Elsy Heer, in Glarus, Textilien (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1961, S. 1359). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Juli 1991
Hans Oertli, in Glarus, Papeterie und Buchbinderei (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1947, S. 51). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Juli 1991
Damensalon Ferrier, in Glarus (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1954, S. 1220). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Juli 1991
Finacable AG, in Glarus. Finanzierungen (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1956). Die Prokura von Roberto Boyer ist erloschen.

26. Juli 1991
Cedesa Trading AG, in Mitlödi. Waren aller Art (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1990, S. 3735). Neues Domizil: c/o Katharina Stamm-Gmür, Neugaden 2.

Zug – Zoug – Zugo

26. Juli 1991
Harland Holdings AG (Harland Holdings SA) (Harland Holdings Ltd), in Zug, Grabenstrasse 32, c/o Treureva AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Juli 1991. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmungen und deren Finanzierung. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: John Stobart, britischer Staatsangehöriger, in Huntingdon (Cambridgeshire, GB), Präsident, Dr. Urs Schenker, von Zürich, Küsnacht, Olten und Däniken, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, und Martin Frey, von Basel, in Thalwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
SST Trading Co. Ltd, in Zug, internationale Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3323). Siegfried Breitling, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juli 1991
Intercont Finanz-Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4836). Dr. Hans Straub, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Wüst, Delegierter, ist nun zugleich Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Imbois Holzimport AG, in Oberwil, Gemeinde Zug (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1987, S. 1069). Hans Münger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte sind Beat Moos, von Illnau-Effretikon, in Steinhausen, mit Einzelunterschrift, und Marcel Moos, von Illnau-Effretikon, in Oberwil, Gemeinde Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Random Group Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1461). Statutenänderung: 12. Juli 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 800 000, durch Ausgabe von 6200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 8 000 000, voll liberiert, 8000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 6 200 000 wurde aus freien Reserven liberiert.

26. Juli 1991
Modima SA, in Steinhausen, Kauf, Verkauf, Import, Export und Produktion von kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3541). Franz Aregger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juli 1991
Panaflex AG, in Cham, Marketing, Vertrieb und Montage von Arbeits-, Verkaufs-, Warenpräsentations- und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 648). Statutenänderung: 18. Juli 1991. Verwaltungsrat neu: 3 oder mehr Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Françoise Silvia Maiwald-Rickenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

26. Juli 1991
Gojak AG, in Zug, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4267). Max Bachofen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Wendelin Bischof, bisher Geschäftsführer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Thurmag AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von technischen Artikeln verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 945). Peter Biberstein, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

26. Juli 1991
JAA Holding, in Zug (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3337). Domizil nun: Grabenstrasse 32, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug, 6301 Zug.

26. Juli 1991
Fidexco AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1103). Statutenänderung: 24. Juli 1991. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6304 Zug. Erweiterte Zweckumschreibung: Anlage und Verwaltung von Vermögen sowie Erwerb und Auswertung von Patenten und kommerziellen und technischen Lizenzrechten sowie Handel mit Sportartikeln, Schuhen und verwandten Waren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Ursprüngliche Statuten: 6. 9. 1977. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jon Heller, von und in Luzern.

26. Juli 1991
Green Power AG, in Zug, Gartenstrasse 2, c/o Dr. Rudolf Mosimann, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. Juli 1991. Zweck: Handel mit sowie Vertrieb und Vermittlung von Maschinen, Motorgeräten und Waren aller Art, u. a. Maschinen für die Gartenpflege; kann Liegenschaften, Beteiligungen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen durchführen. Aktienkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rudolf Häfeli, von Gontenschwil, in Arni AG. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Johan Verbeke, belgischer Staatsangehöriger, in Deinze (B), und Wolfgang Addicks, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (D).

26. Juli 1991
Himont AG, in Zug, Kauf, Verkauf sowie internationaler Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2689). Die Unterschrift von James R. Hughes ist erloschen.

26. Juli 1991
Southland Stone AG, bisher in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2532). Statutenänderung: 25. Juli 1991. Neuer Sitz: Cham. Adresse: Hinterbergstrasse 8, 6330 Cham. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

26. Juli 1991
Induhandel AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Handel auf Kommissionsbasis mit industriellen Produkten usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 548). Dr. Remo Schürmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Felix Lienhard, von Zürich und Uerkheim, in Zürich.

26. Juli 1991
Agra-Vianda AG, bisher in Sempach (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1500). Statutenänderung: 18. Juli 1991. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Grundstrasse 22a, 6343 Rotkreuz. Ursprüngliche Statuten: 22. 6. 1981. Zweck: Produktion und Vermarktung von Qualitätstieren, deren Fleisch sowie sämtliche damit verbundenen Aktivitäten; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 800 000, voll liberiert, 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Wandeler, von Gunzwil, in Stansstad.

26. Juli 1991
Bautech Cham AG, in Cham, bautechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2082). Statutenänderung: 17. Juli 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 140 000 wurde durch Verrechnung liberiert.

26. Juli 1991
Warner-Lambert (Schweiz) AG, in Baar, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1383). Kollektivprokura zu zweien führt neu Ulrich Peter Walder, von Pfäffikon ZH, in Horgen.

26. Juli 1991
ECR Pharma AG, in Baar (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist E. Claiborne Robins Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Richmond (Virginia, USA). Dr. Max Wehrli ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
PASS Portable Advanced Software Systems AG, in Zug (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 753). Fritz Jecklin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Zürcher, von Aeschi bei Spiez, in Arbon.

26. Juli 1991
Lauradoro AG (Lauradoro SA) (Lauradoro Ltd), in Zug, Kolinplatz 9, c/o lic. iur. Andreas Rohrer, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Juli 1991. Zweck: An- und Verkauf sowie Im- und Export von Waren aller Art, insbesondere von Münzen, Gold- und Silberwaren, Edelsteinen, Uhren und Bildern sowie Schmelzgut von Edelmetallen; kann Handelsvertretungen übernehmen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ewald Müller, von Lengnau AG, in Biel BE. Einzelunterschrift führt Laura Müller, von Lengnau AG, in Biel BE.

26. Juli 1991
Epilady AG, in Zug, Absatzförderung der Produkte der Epilady-Linie usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 505). Statutenänderung: 24. Juli 1991. Neue Firma: **Epint AG.** Zweck nun: Zurverfügungstellung von Dienstleistungen zur Absatzförderung von Verbrauchsgütern, insbesondere der Produkte der Epilady-Linie; Koordination sämtlicher Tätigkeiten zur Verhinderung und Verfolgung von Schutzrechtsverletzungen; Management und Koordination dieser Produkte sowie deren Forschung und Entwicklung; Koordination sämtlicher Tätigkeiten, die zur Verbesserung oder neuen Versionen der Produkte-Serien dienen; Austausch von Informationen betreffend Werbung und Public Relation sowie Durchführung anderer Aktionen, die zur Absatzförderung dienen, insbesondere Informations- und Erfahrungsaustausch zwischen den Produkte-Vertreibern, Durchführung und Organisation von Schulungen und Kongressen; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, Treuhandfunktionen ausüben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche Unternehmungen finanzieren, Wertschriften und Schutzrechte aller Art sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

26 juillet 1991
Jean Pasquier & Fils S.A., à Bulle, exploitation d'une entreprise générale, bâtiments, génie civil, routes, etc. (FOSC du 16. 3. 1988, no 63, p. 1048). Nouvelle raison sociale: **JPF Gravières et Immeubles S.A., Bulle.** Nouveau but: exploiter des gravières, fabriquer, fournir et commercialiser des matières à base de graviers (bitumes, bétons, etc.). Statuts originaires du 22. 6. 1970 modifiés en conséquence et intégralement revisés le 24. 7. 1991 par suite de la scission partielle de la société et de la reprise d'une partie de ses actifs et passifs par deux nouvelles sociétés anonymes ci-après inscrites.

26 juillet 1991
JPF Construction S.A., Bulle, à Bulle, rue de Gruyères 66, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24. 7. 1991. But: Exploiter une entreprise générale de construction, notamment pour bâtiments, génie civil et routes; acquérir, gérer ou aliéner des participations à d'autres entreprises; acquérir, détenir, grever ou aliéner des immeubles et procéder à toutes opérations immobilières s'y rapportant. Ensuite de la scission partielle de la société Jean Pasquier & Fils S.A., à Bulle, la société a repris une partie des actifs et des passifs de Jean Pasquier & Fils S.A., y compris les immeubles nos 1, 123 et 366 RF Le Pâquier, no 1065 RF Bulle et no 832 RF Farvagny-le-Grand. Ce patrimoine correspond pour l'essentiel au champ d'activités et au but de JPF Construction S.A., Bulle. Selon inventaire au 31. 12. 1990 et convention de reprise de biens du 24. 7. 1991 les actifs repris s'élèvent à fr. 53 545 638.34 et les passifs à fr. 49 842 260.88, soit un actif net de fr. 3 703 377.46, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libéré. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Pasquier, du et au Pâquier, président; Jean-Marie Pasquier, du Pâquier, à Broc, vice-président; Edmond Pasquier, du et au Pâquier, membre. Ils signent collectivement à deux.

26 juillet 1991
JPF Financière S.A., Bulle, à Bulle, rue de Gruyères 66, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24. 7. 1991. But: participer à d'autres entreprises; acquérir, détenir ou aliéner des participations de tout genre; gérer administrativement d'autres sociétés, notamment les sociétés du groupe JPF Holding S.A. et gérer les finances d'autres sociétés, notamment des sociétés du groupe JPF Holding S.A. Capital de fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Ensuite de la scission partielle de la société Jean Pasquier & Fils S.A., à Bulle, la société a repris une partie des actifs et des passifs de Jean Pasquier & Fils S.A., patrimoine qui correspond pour l'essentiel au champ d'activités et au but de JPF Construction S.A. Selon inventaire au 31. 12. 1990 et convention de reprise du 24. 7. 1991, les actifs repris s'élèvent à fr. 12 352 959.75 et les passifs à fr. 10 782 756.55, soit un actif net de fr. 1 570 203.20, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Pasquier, de et au Pâquier, président; Jean-Marie Pasquier, du Pâquier, à Broc, vice-président; Edmond Pasquier, du et au Pâquier, membre. Ils signent collectivement à deux.

26 juillet 1991
JPF Holding S.A., Bulle, à Bulle, rue de Gruyères 66, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24. 7. 1991. But: participer à ou acquérir des entreprises de tous genres; gérer les participations crées ou acquises; acquérir, mettre en gage ou aliéner des immeubles; financer des sociétés de participations: coordonner les activités des sociétés de participations. Capital fr. 1 200 000, entièrement libéré, divisé en 12 000 actions de fr. 100, nominatives. Selon contrat d'apport du 24. 7. 1991, il a été fait apport à la société par Roger Jean-Marie et Edmond Pasquier de 1000 actions nominatives de fr. 1000 de JPF Construction S.A., de 1000 actions nominatives de fr. 100 de JPF Gravières et Immeubles S.A. et de 1000 actions nominatives de fr. 100 de JPF Financière S.A. acceptées pour une valeur totale de fr. 1 200 000, entièrement imputée à la libération du capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Pasquier, du et au Pâquier, président; Jean-Marie Pasquier, du Pâquier, à Broc, vice-président; Edmond Pasquier, du et au Pâquier, membre. Ils signent collectivement à deux.

Bureau de Fribourg

26 juillet 1991
Longhorn SA, à Grolley, Aux Biolettes 34. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 7. 1991. But: achat, importation, vente, service après-vente et réparation de machines agricoles et articles similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Cotting, de Tinterin et St-Ours, à Grolley, président; Isabelle Cotting-Broye, de Tinterin et St-Ours, à Grolley, vice-présidente, et Fritz Cotting, de Tinterin et St-Ours, à Belfaux. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux de la vice-présidente et du secrétaire.

26 juillet 1991
Montiollin S.A., à Fribourg, c/o Jean-Ludovic Hartmann, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 7. 1991. But: participation à toutes entreprises commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, ainsi que leur financement; peut gérer des biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Henry Verrey, de Lausanne et Vevey, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 juillet 1991
Infraconsult S.A., succursale de Fribourg, bureau de planification et de conseil pour l'aménagement du territoire, etc. (FOSC du 20. 6. 1989, no 117, p. 2561), avec siège principal à Berne. Hans-Peter Hauck, jusqu'ici administrateur-délégué, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. La succursale est également engagée par la signature collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement, de l'administrateur Michael Stettler, de Berne, à Salavaux.

26 juillet 1991
Van Meenen N., à Farvagny-le-Grand, conseiller d'entreprise, etc. (FOSC du 24. 1. 1989, no 16, p. 304). Cette raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

26 juillet 1991
Parfums «Optimum de Javico» S.A., à Belfaux, fabrication et distribution de parfums, etc. (FOSC du 22. 11. 1990, no 228, p. 4659). Nouvelle raison sociale: **Parfums «Optimum de Lanico» S.A.** Statuts modifiés sur ce point le 24. 6. 1991.

26 juillet 1991
Youngflex S.A., à Fribourg, encaissement de redevances sur les locations de machines, etc. (FOSC du 8. 6. 1990, no 109, p. 2297). Eric Maeyaert, de Belgique, à Heule (B), a été nommé directeur avec signature collective à deux.

26 juillet 1991
Perrot Duval Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 4. 1991, no 69, p. 1480). Le président Maurice Eichenberger est actuellement domicilié à Monte-Carlo (MC).

26 juillet 1991
Son Auto Girard, à Fribourg, route de Beaumont 9. Le titulaire est José Girard, de Lieffrens, à Romont. Vente et pose d'autoradios, natels, alarmes pour voitures, fax. Reprise des actifs et passifs de la raison individuelle «Son Auto Sedira», à Fribourg.

26 juillet 1991
Arena Distribution S.A., à Fribourg, commercialisation d'articles de sport, etc. (FOSC du 17. 1. 1991, no 11, p. 218). Marco Guicciardi, de Bâle, à Strasbourg (F), a été nommé directeur adjoint. Ils signent collectivement à deux.

26 juillet 1991
OLF S.A., à Corminboeuf, représentation de maisons d'édition, etc. (FOSC du 28. 6. 1991, no 123, p. 2812). Antonin Gross, de Martigny, à Pully, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

26 juillet 1991
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 8. 3. 1990, no 47, p. 917). La procuration conférée à Paul Kundert est éteinte.

26 juillet 1991
Abboot Finance Company S. à r. l., à Fribourg, financement des affaires du groupe Abbott, etc. (FOSC du 26. 6. 1990, no 121, p. 2552). Duane L. Burnham n'est plus gérant; sa signature est radiée. Gary P. Coughlan, des USA, à Glenview, Illinois (USA), a été nommé gérant avec signature individuelle.

26 juillet 1991
Déco & Tapis S.A., à Fribourg, commerce de tapis, etc. (FOSC du 6. 2. 1991, no 25, p. 525). Claude Blanc, dont la procuration est éteinte, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

26 juillet 1991
Exploitation marques JDR S.A., à Fribourg (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). L'administrateur Joseph Schmidt a démissionné; sa signature est radiée. Franz Kellerhals, de Niederbipp, à Berne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55.

26 juillet 1991
Sarol S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 9. 1982, no 212, p. 2955). Date de la dissolution: 18. 6. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sarol S.A. en liquidation**, par l'administrateur Gustave Barbey, nommé liquidateur avec signature individuelle. Philippe von der Weid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Gustave Barbey, rue Jargonant 2, à Genève.

26 juillet 1991
Corentin SA, à Fribourg, commerce dans les domaines mobilier, commercial, etc. (FOSC du 2. 2. 1990, no 23, p. 422). Date de la dissolution: 25. 6. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Corentin SA en liquidation**, par l'administrateur Paul-Eric Fonjallaz, nommé liquidateur avec signature individuelle.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

25 Juli 1991
Käsereigenossenschaft Obermonten, in Obermonten. Betrieb einer Käserei (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 140). Statutenänderung: 13. Mai 1991. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

25. Juli 1991
Käsereigenossenschaft Eichholz, in Eichholz, in Giffers (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752). Statutenänderung: 26. 4. 1990. Neuer Zweck: wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Wasseramt in Solothurn

26. Juli 1991
Moser Marcel, in Deitingen, Velos-Motos (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1252). Geschäftadresse nun: Derendingenstrasse 2 (Behördliche Umnumerierung).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. Juli 1991
National Zeitung und Basler Nachrichten AG, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1525). Diese Gesellschaft hat mit der früheren «Agezet Basel», nun «National Zeitung und Basler Nachrichten AG», in Basel, fusioniert. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

25. Juli 1991
R. C. Mannesmann AG, in Basel, Wassermengeregler usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 108). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Reinhard Mannesmann, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Eric Ashbrook Molyneux, britischer Staatsangehöriger, in Evesham (GB).

25. Juli 1991
Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlssung in Basel (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 978), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Robert Jaquet, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

25. Juli 1991
Rodi-Fructus AG, in Basel, frische und getrocknete Früchte usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3794). Einzelunterschrift neu: Rosario genannt Rino Calabrese, welcher nun Rino Calabrese heisst, nun in Valencia (E), Verwaltungsratsmitglied und Direktor.

25. Juli 1991
Holzstoff Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 762). Es sind 80 000 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 50 ausgegeben, welche Anspruch auf Anteil an Reingewinn und Liquidationserlös gemäss Statuten gewähren.

25. Juli 1991
C & A Mode SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1988, S. 4239), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Leonhard Brenninkmeijer, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, erloschen. Einzelunterschrift neu: Norman Brenninkmeyer, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter. Carl Brenninkmeijer, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

25. Juli 1991
CTC Equipment AG, in Basel, Ausrüstungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 754). Statutenänderung: 2. 11. 1990 und 7. 5. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

25. Juli 1991
Prudential-Bache Securities (Switzerland) Inc., Wilmington, Basel Branch Office, Zweigniederlassung in Basel, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987, S. 4296), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA), und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

25. Juli 1991
Reisebüro Sultan Dogan, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1292). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juli 1991
F. Grunder-Scheidegger, in Basel, Weine usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juli 1991
Anita Vögtli-Dobler, in Basel, Spalenvorstadt 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anita Vögtli, von Gempen, in Dornach. Führung des Restaurants «Wilhelm Tell».

25. Juli 1991
In Werbung Pharma AG, in Basel, Pharma-Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3149). Domizil nun: Im Langen Loh 138.

25. Juli 1991
Marko Riehen AG, in Riehen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5078)
Güntlisberger und Ruckstuhl AG, in Riehen, Heizungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5078)
Domizil nun: Fürfelderstrasse 1.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Juli 1991
Daniel Burkhardt, in Muttenz, Bahnhofstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Burkhardt, von Basel, in Muttenz. Fabrikation von und Handel mit Schreiner-Artikeln, Tätigkeit als Schreinerei-Generalunternehmen.

25. Juli 1991
A. Pfirter Bodenbeläge, in Pratteln (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4996). Weiteres Geschäftslokal: Grindelwald, Oberäll-Haus.

25. Juli 1991
Panalpina Welttransport AG, in Binningen (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3222). Dr. Samuel Schatzmann, Vizedirektor, wohnt nun in Oftringen.

25. Juli 1991
Pantainer AG, in Binningen, Beförderung von Gütern usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2940). Dr. Samuel Schatzmann, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oftringen.

25. Juli 1991
Golf de la Largue Holding SA, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3500). Statutenänderung: 5. Juli 1991. Firma nun: **Golf de la Largue Management AG (Golf de la Largue Management SA) (Golf de la Largue Management Ltd).** Sitz nun: Oberwil BL, Louisrebenweg 19. Ursprüngliche Statuten: 9. März 1987, geändert am 30. Juni 1987. Zweck nun: Erwerb von Beteiligungen, Durchführung von Finanzierungen, Erbringung von Marketing- und Managementleistungen, vor allem im Bereich des Golfsportes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen, Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Jürg Schucan, von Zuoz, in Zürich.

25. Juli 1991
Finatra AG, in Binningen, Betriebskontrollen und Organisationen, Revisionen, insbesondere für Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4054). Domizil nun: Huebweg 25. Statutenänderung: 25. Juli 1991. Firma nun: **Panalpina-Interfreight AG (Panalpina-Interfreight SA) (Panalpina-Interfreight Ltd).** Verwaltungsrat nun 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Regli, von Zürich und Hospenthal, in Sissach. Dr. Samuel Schatzmann, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet jetzt auch als Direktor zu zweien und wohnt nun in Oftringen. Gerhard Werner Fischer, Verwaltungsratspräsident, ist auch Bürger von Küsnacht ZH. Renato Chiavi, Verwaltungsratsmitglied, ist auch Bürger von Poschiavo. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Thomas Hedinger, von Birmensdorf ZH, in Therwil. Prokura Bernhard Handschin erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. Juli 1991
Weinmann Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Fahrradbestandteile (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). Die Unterschrift von Hans-Peter Lehr sowie die Prokuren von Armin Ege, Gilbert Genther und Max Rüegg sind erloschen.

25. Juli 1991
Verlag «Photographie» AG, in Schaffhausen, Herausgabe der Zeitschrift «Photographie» (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 203). Statutenänderung: 4. Juni 1991. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Büchern und anderen Publikationen aus den Bereichen Fotografie, Kunst, Grafik, Architektur und verwandten Gebieten. Die weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig.

25. Juli 1991
Strabus Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2726). Gerold Bührer, von Bibern SH, in Thayngen, und Rudolf Kauf, von Trüllikon, in Marthalen, gehören neu dem Verwaltungsrat an als Mitglieder, ohne Unterschrift.

25. Juli 1991
Richard Schneider AG, in Schaffhausen, Handel mit Nähmaschinen, Nähzutaten usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2085). Ursula Schneider-Muggler, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun VR-Vizepräsidentin, sie zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Richard Schneider, VR-Präsident, und Ursula Schneider-Muggler wohnen nun in Beringen.

25. Juli 1991
G & G Multilogue S.A., in Schaffhausen, Kommunikationseinrichtungen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2962). Die Unterschrift von François Gaillard ist erloschen. Patrick Girard, Direktor, wohnt nun in Garches (F).

25. Juli 1991
Bruno Hertli, in Schaffhausen, Baugeschäft, in Konkurs (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1733). Nachdem das Verfahren geschlossen würde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. Juli 1991
Genossenschaft Fass-Beiz, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «zum Fass» (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1442). Am 5. Mai 1991 wurden die Statuten geändert. Die Zweckumschreibung lautet neu: Betrieb der Fass-Beiz in gemeinsamer Selbsthilfe; Leistung von Beiträgen zum kulturellen Eigenleben der Region in Form von kulturellen und gastronomischen Aktivitäten. Die Verwaltung setzt sich neu aus 3 bis 5 Mitgliedern zusammen. Ingebjörg Gubler-Paust ist aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gehört der Verwaltung mit Einzelunterschrift an: Ariane Trümpler Naqvi, von Zürich, in Schaffhausen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

26. Juli 1991
Robert Dubil, Renovationsatelier, in Lutzenberg (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3204). Firma nun: **Art of stained glass, Robert Dubil.** Zweck nun: Renovationsatelier, Plasticputz, Tapeten, Fassaden- und Raumgestaltung, Glasdesign, Spezialmalereien und künstlerische Gestaltungen mit Glas.

26. Juli 1991
Lista Management AG, in Herisau, Beratungs-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1293). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Dr. oec. Urs Singer, von Davos und Chur, in Erlen.

26. Juli 1991
Karl Tobler AG, Herisau, in Herisau, Gipserarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 754). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2965) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1991
Keel & Co AG, in Walzenhausen, Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3361). Statutenänderung: 25. Juli 1991. Zerlegung von 5 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 100. Grundkapital von Fr. 50 000 nun eingeteilt in 45 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Patrick Stocker, von Schönenberg ZH, in Walzenhausen.

Berichtigung
Linoma AG, in Teufen (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1985, S. 3605). Dr. Christian Louis Grand, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. Juli 1991
Bau AG Buchs SG, in Buchs (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 346). Giger Hans, Präsident, und Sulser Hans sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Grob Heinz, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten des VR ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
Neu wurden in den VR gewählt: Giger Rolf, von Sevelen, in Buchs SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dommer Hermann, Dr., von Bütschwil, in Sirnach; Schwendener Thomas, von Buchs SG, in Zürich, und Bernasconi Ermanno, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, letztere drei ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Linder Eleonora, österreichische Staatsangehöriger, in Meiningen (A), Geschäftsführerin. Neue Geschäftsadresse: bei Linder Eleonora, Werdenbergstrasse 20, 9470 Buchs.

26. Juli 1991
City-Garage AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 311). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Burgermeister Waler, von Wigoltingen, in Grub, Gemeinde Eggersriet.

26. Juli 1991
Südmetall Handels AG, in Buchs (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1210). Bischofberger Erwin, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Ammann Günther Michael, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Tanner Walter, von Haslen, in Buchs SG. Neue Geschäftsadresse: Churerstrasse 184, 9470 Buchs.

26. Juli 1991
SB-Informatik AG, in Berneck (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3195). Frei Ulrich, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Walkensteiner Gerald sind erloschen.
Das bisherige Mitglied, Bauder Peter, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Vizepräsident gewählt: Egger Paul, von Eggersriet, in Gossau SG. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Weder René, Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen.

26. Juli 1991
Natural A.G., Zweigniederlassung in Buchs, Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1986, S. 3653), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Ursprung Peter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie diejenige von Höfflin Benjamin, Direktor, sind erloschen.
Einzelunterschrift wurde erteilt an Hatz Jürg-Alexander, von Chur und Calfreisen, in Riehen, Präsident des VR, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Kägi Rolf, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Reinach BL, Mitglied des VR und Direktor. Aeby Alphonse, nun auch Bürger von Freiburg, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des VR.

26. Juli 1991
Natural A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditions- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1986, S. 3653), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Ursprung Peter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), diejenige von Höfflin Benjamin, Direktor, sowie die Prokura von Enzler Hans sind erloschen.
Einzelunterschrift wurde erteilt an Hatz Jürg-Alexander, von Chur und Calfreisen, in Riehen, Präsident des VR, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Kägi Rolf, von Zürich und Illnau-Effretikon, in Reinach BL, Mitglied des VR und Direktor. Aeby Alphonse, nun auch Bürger von Freiburg, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des VR. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Keller Martin, von Rickenbach bei Wil, in St. Gallen.

26. Juli 1991
Tiefkühlanlage-Genossenschaft Berneck, in Berneck (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1544). Kurer Walter, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seitz Albert, bisher Kassier, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Schelling René, von Berneck, in Berneck, Kassier. Der Präsident zeichnet einzeln; Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Juli 1991
Affentranger & Co Grafik und Druck, in Flawil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 2000). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Doering Andreas aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von verbleibenden Komplementär Affentranger Heinz, von Luthern, in Flawil, im Sinne von Art. 579/619 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Heinz Affentranger.**

26. Juli 1991
Panalpina AG, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1990, S. 4000), mit Hauptsitz in Basel. Schatzmann Samuel, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oftringen.

26. Juli 1991
Hausmann Transport AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2667). Schatzmann Samuel, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oftringen.

26. Juli 1991
Sutter & Ljungberg, in St. Gallen. Sutter Hans Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Werdenberg, Gemeinde Grabs, und Ljungberg Dan Olle, schwedischer Staatsangehöriger, in Winterthur, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1991 ihren Anfang nimmt. Beratung von Industrie und Gewerbe in Fragen des Umweltschutzes; Handel mit Anlagen, Erwerb von Liegenschaften. Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen.

26. Juli 1991
Eufina AG, in Wil, Handel mit internationalen Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2916). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR bzw. Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun **Eufina AG in Liq.** Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Liquidator und ohne Verwaltung.

26. Juli 1991
Wams Print Walter Amsler, in Buchs, Textildruck (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1594). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juli 1991
Elektro-Sanitär AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1990, S. 3866). Die Gesellschaft übernimmt infolge Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der «Elektro Berger AG», in Aarburg. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

26. Juli 1991
Garage H. Jordi, in Jona (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 57). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juli 1991
Gastronomia AG, in Bad Ragaz, Betrieb von Hotels usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2452). Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Maissen Clemens, von Somvix, in Landquart, Gemeinde Igis.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. Juli 1991
Raiffeisenkasse Maladers, in Maladers, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1988, S. 506). An der Generalversammlung vom 3. 5. 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste. Paul Casotti sen., Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Casotti jun., von Lütisburg, in Maladers, Vizepräsident. Domizil: c/o Erika Brunold-Brot, Im Wingert, 7026 Maladers.

25. Juli 1991
Trumpf Grüsch AG, in Grüsch, Herstellung, Vertrieb von Elektrowerkzeugen usw. (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3852). Die Unterschrift von Hans Dieter Pötsch, Prokurist, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Dr. Rüdiger Zinken, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D).

25. Juli 1991
Trumpf Maschinen Grüsch AG, in Grüsch, Herstellung von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 368). Die Unterschrift von Hans Dieter Pötsch, Prokurist, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Dr. Rüdiger Zinken, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D).

25. Juli 1991
Hablützel Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1990, S. 882). Neue Einzelprokura: Joanna Hablützel, von Feuerthalen, in Chur.

25. Juli 1991
Tettamanti & Co., Orologeria e Gioielleria SA, succursale di St. Moritz, in St. Moritz (FUSC del 23. 8. 1990, S. 3402), con sede principale in Ascona. Questa ragione sociale cancellata in seguito alla soppresione della succursale.

26. Juli 1991
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Arosa, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4701)
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4701)
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Pontresina, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4701)
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4701)

Die Prokura von Thomas Rageth ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans Geisseler, von Ruswil, in Untervaz.

26. Juli 1991
Spanplattenwerk Fideris Aktiengesellschaft, in Fideris (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4838). Helmut Hersberger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Gustav E. Grisard, von Villeret und Riehen, in Riehen, Präsident; Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur, Vizepräsident; Dr. Theophil von Sprecher, von Maienfeld, in Küblis und Davos, in Maienfeld; Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Hans-Ulrich Kipfer ist erloschen.

26. Juli 1991
BNC-Computer, Bischof & Nägeli, in Chur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 25. 7. 1991. Gesellschafter: Christoph Bischof, von Landiswil, in Chur, und Daniel Nägeli, von Meiringen, in Chur. EDV-Beratung, Verkauf und Schulung im EDV-Bereich (Hard- und Software).

26. Juli 1991
Andor Fitness AG, in Scuol, Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 24. Juli 1991. Zweck: Betrieb eines Fitness- und Therapie-Institutes. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Herwig Schmied, österreichischer Staatsangehöriger, in Scuol, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Marianne Schmied-Seiler und Arnold Seiler, beide von Pontresina und Liestal, in Scuol; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Chasa Romantica, 7550 Scuol.

26. Juli 1991
Grischa General Bau AG, in Chur (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1989, S. 4107). Statuten am 10. 7. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Aktienkapital neu: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

26. Juli 1991
Intreco GmbH, in Chur, Planung und Verkauf industrieller Anlagen usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4857). Statuten am 26. 7. 1991 revidiert. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 1 100 000 durch Erhöhung der Stammeinlage der Gesellschafterin «Heinz Dürr GmbH», in Stuttgart (D), von Fr. 100 000 auf Fr. 1 100 000. Stammkapital nun: Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage von Fr. 1 100 000.

Berichtigung
Coiffeur-Ecke, M. Steccanella, in Landquart, Gemeinde Igis. Firma: **M. Steccanella** (nicht Coiffeur-Ecke, M. Steccanella) (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3126).

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Aargau – Argovie – Argovia

26. Juli 1991
Future Talk AG, in Berikon, Betreuung und Beratung von mittleren und grösseren Unternehmen in Informatik, Businessconsulting usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2360). Statutenänderung: 24. 7. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Geschäftsadresse nun: Bellikerstrasse 11, Mutschellen.

26. Juli 1991
Otto Bär AG, Aarburg, in Aarburg, Spenglerei und Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 294). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Bär-Hofmann Otto, Präsident; Unterschrift erloschen. Bär-Blumenstein Otto, bisher Mitglied, ist nun Verwaltungsratspräsident, und Bär Kurt, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident, beide weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bär Markus, von Menziken, in Rothrist.

26. Juli 1991
Vitamed W. Schneider, in Wettingen, Landstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schneider Werner, von Zell ZH, in Wettingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Schneider Kim, von Zell ZH, in Wettingen. Geschäftsnatur: Institut für Gesundheit und Schönheit.

26. Juli 1991
Huber Gipserei AG, in Muri (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4723). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Huber Urs; Unterschrift erloschen. Huber Pius, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, und Huber Hugo, bisher Mitglied, nun als Verwaltungsratspräsident, beide weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Huber Silvia, von Hägglingen, in Muri. Geschäftsadresse richtig: Rütliweg 4.

26. Juli 1991
Raum Design Hirschi AG, in Oberwil-Lieli, Rainstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 7. 1991. Zweck: Gestaltung, Sanierung und Umbau von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hirschi Ernst, von Eggiwil, in Oberwil-Lieli, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
Prio-Lab AG, in Wohlen, Sonnenweg 1 b, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 7. 1991. Zweck: Medizinische Labortätigkeit, Beratung von Allergikern sowie Verkauf von Wohngegenständen für Allergiker. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Huwyler Anton, Dr., von Mühlau, in Brugg, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
W. Hunziker AG, in Kirchleerau, Maschinen für die Strahltechnik usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 183). Prokura Vogel René erloschen. Prokura zu zweien neu: Brander Peter, von Krummenau, in Seon.

26. Juli 1991
Hunziker Engineering AG, in Kirchleerau (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 183). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruhin Claude; Unterschrift erloschen. Ferner Prokura Vogel René erloschen. Prokura zu zweien neu: Dätwyler Bruno, von und in Staffelbach, und Brander Peter, von Krummenau, in Seon.

26. Juli 1991
Restaurant Salmen Fritz Blaser, in Rheinfelden, Marktgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Blaser Fritz, von Langnau im Emmental, in Rheinfelden. Ferner führt Einzelunterschrift: Blaser Maria Helene, von Langnau im Emmental, in Rheinfelden. Geschäftsnatur: Restaurant.

26. Juli 1991
Werner Kummer, in Zofingen, Mühlethalstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kummer Werner, von Utzenstorf, in Zofingen. Geschäftsnatur: Erstellen von Beschreibungen und Anleitungen im Bereich Anlagenbau, Software und Systemen einschliesslich Verkabelungen; Handel mit Waren verschiedener Art.

26. Juli 1991
Amman-Marbag AG, in Beinwil am See, elektrische Apparate auf dem Gebiet normaler und höherer Technologien (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2185). Unterschrift Bosshard Urs U., Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Domeisen Werner E., von Eschenbach SG und Rapperswil SG, in Mettmenstetten.

26. Juli 1991
Allpro Trade AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1036). Statutenänderung: 17. 7. 1991. Sitz nun: Baden, Rütistrasse 2. Datum der ursprünglichen Statuten: 21. 2. 1990. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Scherrer Peter E., von Mosnang, nun in Zürich, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift (bisher): Brandestini Alberto, von Baden und Würenlingen, in Villigen.

26. Juli 1991
Metallgiesserei Fritz Christen AG, in Bergdietikon (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1577). Christen Theophil, bisher Mitglied, führt nun als Verwaltungsratsdelegierter anstelle der bisherigen Unterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift. Unterschrift zu zweien neu: Zweifel Peter, von Haslen, in Niederhasli.

26. Juli 1991
Funk-Master AG, in Gränichen (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 312). Statutenänderung: 17. 7. 1991. Firma nun: **Master-Soft AG.** Zweck nun: Beratung auf dem Gebiet der Informatik; Analyse, Ausarbeitung und Durchführung von Programmieraufgaben. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien. Das nun voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Beuggert Walter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Bosshard Hans-Heinrich, von Schlatt, in Haut-Vully, Präsident, und Hermenjat Annemarie, von La Rippe, in Kirchlindach, Sekretärin. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Schüpbach Peter, von Landiswil, in Neuenegg. Geschäftsadresse richtig: Vorstadtstrasse 23.

26. Juli 1991
PTB Treuhand, Pensionskassen- und Betriebsberatung AG, in Aarau (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3814). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Tschudin Roland, von Lupsingen, in Bubendorf.

Berichtigung
Raiffeisenbank 5112 Thalheim, in Thalheim (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3223). Roggensinger Urs, Verwalter, ist nicht Mitglied des Vorstandes.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. Juli 1991
Kanis Transport und Air-Service AG, in Kreuzlingen, Transport von Gütern aller Art im nationalen und internationalen Verkehr in Zusammenarbeit mit allen erforderlichen Verkehrsträgern (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3106). Neu wurde Ernst Thalmann, von Wiezikon TG, in Weinfelden TG, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

26. Juli 1991
Hugelshofer Transport AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1110). Dr. Andreas Röthlisberger, von Langnau i. E., in Aarau, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Alfred Hugelshofer, Präsident, Delegierter und Geschäftsführer, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

26. Juli 1991
K. + M. Huber AG, in Schönenberg an der Thur, Betrieb einer Schreinerei und Ausführung von Baumontage-Arbeiten (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3347). Die Prokura von Bernhard Nietlispach ist erloschen. Marianne Huber-Friedbinder führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

26. Juli 1991
Heyde & Partner AG, in Weinfelden, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Informationstechnik (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 459). Die Unterschrift von Franz Köpper, Direktor, ist erloschen. Belfiore Zimmermann, von Oberflachs AG, in Berg TG, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt.

26. Juli 1991
Modular AG, in Uttwil, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren, insbesondere Möbel usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4661). Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt, Werner Müller, von Winterthur, in Herrliberg.

26. Juli 1991
Thurgauische Hypothekar-Bürgschafts-Genossenschaft, in Weinfelden (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4215). Paul Dahinden, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Fischer, von Egnach, in Arbon, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1991
Baumli, Michel & Michel, in Oberaach, Gemeinde Amriswil. Unter dieser Firma sind Frank Baumli, von Hildisrieden LU, in Oberaach, Gemeinde Amriswil, Christoph Michel, von Dottikon AG, in Steckborn, und Rudolf Michel, von Dottikon AG, in Ettenhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1991 ihren Anfang nahm. Betrieb des Bar-Restaurants Fifties. Bahnhofstrasse 2, 8587 Oberaach.

26. Juli 1991
Werbeagentur W. und M. Segenreich, in Lommis. Unter dieser Firma sind Walter Segenreich und Marlies Segenreich, beide von Gündelhart-Hörhausen TG, in Lommis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1991 ihren Anfang nahm. Werbeagentur. Saumstrasse 2, 9506 Lommis.

26. Juli 1991
Franz Richter, Altstadthus, in Bischofszell, Restaurierung und Verkauf antiker Möbel, Verkauf von Boutiqueartikeln, Führung einer Galerie (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1213). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

26 luglio 1991
Guenzani Fausto, in Locarno, via Cattori 1. Titolare Fausto Guenzani, da Piazzogna in Losone. Articoli da pesca, caccia, tiro, coltelleria e affini.

26 luglio 1991
Guenzani Ivano, in Locarno, Ristorante Bar Passetto (FUSC del 2. 2. 1976, n. 26, p. 301). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

26 luglio 1991
Fiorenzo Dazio, in Locarno, distributore benzina, ecc. (FUSC del 18. 3. 1976, n. 65, p. 759). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

26 luglio 1991
B. Keller & E. Perucchi, in Locarno, costituzione e gestione di un portafoglio di assicurazione, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 14. 5. 1979, n. 111, p. 1562). La società è sciolta e cancellata per mancato inizio attività.

26 luglio 1991
Dario Ing. Scaffetta & Co. succ. a G. Giuseppe Nicora & Co., in Locarno, impresa di costruzione, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 12. 1973, n. 287, p. 3251). La società è sciolta con il 22 luglio 1991. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

26 luglio 1991
Assa Annunci Svizzeri SA Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Locarno (FUSC del 17. 9. 1990, n. 180, p. 3717), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Ernst Gallmann quale direttore generale è cancellata, rimano membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due. Ernst Grab, da Rothenthurm in Hirzel, è nominato direttore generale con firma collettiva a due.

26 luglio 1991
Priuga SA, in Agarone, comune di Gerra (Verzasca), la partecipazione ad imprese e società, ecc. (FUSC del 22. 4. 1988, n. 92, p. 1598). Nuova sede: Locarno; presso Fiduciaria Regazzi S.A., via Vela. Statuto modificato il 23 luglio 1991.

Ufficio di Lugano

26 luglio 1991
Pagnamenta Inerti S.A., in Monteggio, Molinazzo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 7. 1991. Scopo: l'esercizio e lo sfruttamento di cave, la lavorazione, la trasformazione, il riciclaggio ed il commercio di inerti, la lavorazione ed il commercio di materiali per l'edilizia. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giampaolo Henauer, da Kesswil in Arzo.

26 luglio 1991
Holding Ceresia S.A., in Lugano (FUSC dell'8. 4. 1991, n. 66, p. 1416). Arrigo Lucchini, già presidente, e Niccolò Lucchini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marco Primavesi, da ed in Lugano. Nuovo recapito: via Dogana Vecchia 2, c/o Avv. Marco Primavesi.

26 luglio 1991
Samanta Club S.A., in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 27. 3. 1991, n. 60, p. 1280). Nuovo recapito: via Marconi 3, c/o Cambros S.A.

26 luglio 1991
CLE S.A., in Massagno, impresa generale di costruzione, ecc. (FUSC del 27. 3. 1991, n. 60, p. 1280). Nuovo scopo: l'esercizio di un'impresa di manutenzione, posa pavimenti, piastrellista e attività nel settore immobiliare compreso l'acquisto e la vendita di beni stabili. Statuto modificato: 23. 7. 1991.

26 luglio 1991
MFM Innovation Projects-Merchandising and Licensing SA, a Paradiso (FUSC del 24. 1. 1990, n. 16, p. 290). Fiorenzo Valli, già presidente; Marijan Rajic ed Aldo Foglio, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Sergio Pezzatti, già direttore, è ora amministratore unico, ora con firma individuale.

26 luglio 1991
Nec SX S.A., in Lugano, vendita di superordinatori, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1990, n. 91, p. 1884). In scioglimento: 18. 7. 1991. Nuova ragione sociale: **Nec SX S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Patrick T. Bittel, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Ginevra, rue Sénebier 20, c/o Patrick T. Bittel.

26 luglio 1991
Wamas S.A., in Lugano, la prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 28. 6. 1991, n. 123, p. 2815). Nuovo recapito: via Nassa 40, uffici propri.

26 luglio 1991
Tecnostir S.A., in Viganello, macchine industriali, ecc. (FUSC del 21. 6. 1991, n. 118, p. 2712). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due con il presidente sono: Francesco Gianora, da Semione in Viganello, e Roberto Magnoli, da Cureggia in Viganello.

26 luglio 1991
R. & D. Mediline S.A., precedentemente a Mezzovico-Vira, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 31. 5. 1991, n. 103, p. 2358). Nuova sede: Lugano, via dei Solari 4, c/o Maurizio Delmenico. Statuto modificato: 25. 7. 1991.

26 luglio 1991
Nilortex Holding, in Lugano (FUSC del 28. 9. 1973, n. 227, p. 2646). Nuovo recapito: via Trevano 2.

26 luglio 1991
Fidery Consulting S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 4. 1991, n. 72, p. 1553). Paolo Bertagni, cittadino italiano in Massagno, è stato nominato direttore con firma individuale.

26 luglio 1991
Forghi S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 1. 1988, n. 1, p. 7). In scioglimento: 19. 7. 1991. Nuova ragione sociale: **Forghi S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Nilortex Holding S.A., Lugano. La firma di Bruno Basler, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Trevano 2, c/o Nilortex Holding S.A.

26 luglio 1991
Due Immobiliare S.A., in Melide, via Cantonale 31 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 7. 1991. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari, la gestione di immobili, la ricerca di mercato nell'ambito immobiliare, la promozione solo per conto di terzi di complessi edilizi e turistici come pure indagini tecnologiche nel settore ambientale. È esclusa qualsiasi attività immobiliare in proprio in Svizzera. Import-export sia nel campo dei prodotti legati al campo immobiliare che mobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Loris Coppo, da Ponte Tresa in Agno, presidente; Beniamino Papa, cittadino italiano in Agno, vice-presidente; Franco Coppo, da Ponte Tresa in Curio, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente.

Ufficio di Mendrisio

26 luglio 1991
Laffon Design AG, succursale di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC del 30. 1. 1990, n. 20, p. 370), società anonima con sede principale a Zurigo. Firma individuale è stata conferita a: Longin Blachut, da ed in Ginevra, presidente e amministratore delegato.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

25 juillet 1991
Les Verneys-Soleil S.A., à Gryon, immeubles (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1682). Roland Rapin n'est plus président; sa signature est radiée. Irène Blanchoud, de Oron-le-Châtel, à Saint-Saphorin, est nommée présidente avec signature collective à deux.

25 juillet 1991
W.R. Construction S.A., Succursale de Villeneuve, à Villeneuve (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1259), avec siège principal à La Tour-de-Peilz. La signature du sous-directeur Roland Humberset est radiée.

25 juillet 1991
Claude Paris, à Bex. Titulaire: Claude Paris, de Leysin, à Bex, Frenières. Transport déneigement.

25 juillet 1991
Fun-X Diffusion S.A., à Aigle, importation, distribution et commerce de vélos (FOSC du 20. 3. 1991, p. 1174). Robert Schaefer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Yves Biollaz, de Chamoson, à Aigle.

Bureau d'Echallens

24 juillet 1991
Ulrich Anderegg, à Epautheyres, bar-dancing Au Rendez-Vous (FOSC du 28. 10. 1988, p. 4364). Le titulaire est actuellement domicilié à Villars-le-Terroir.

Bureau de Lausanne

24 juillet 1991
Docpro, Catherine Ploog, à Lausanne, avenue de Cour 94. Titulaire: Catherine Ploog, de Riex, à Lausanne. Travaux de secrétariat.

24 juillet 1991
Sharpoint S.A., à Lausanne, fabrication, commercialisation et mise sous licence d'appareils et articles dans le domaine médical et de produits apparantés (FOSC du 1. 6. 1989, p. 2268). Par suite du transfert de son siège à La Neuveville (FOSC du 22. 7. 1991, p. 3171), la société est radiée d'office du Registre de Lausanne.

24 juillet 1991
S.I. La Cerisaie, à Crissier (FOSC du 31. 1. 1978, p. 311). Gilbert Guex n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Roland Dournow, de Genève, à Pregny-Chambésy.

24 juillet 1991
Riva S.A., à Lausanne, travaux d'entreprise générale, travaux publics, génie civil, bâtiments (FOSC du 30. 5. 1990, p. 2167). Gabriel Riva, dont la signature est radiée, reste administrateur sans signature. Le directeur Jean Riva est également nommé administrateur et signe désormais collectivement à deux.

24 juillet 1991
Austmet S.A., à Lausanne, avenue Mon-Repos 32. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 juillet 1991. But: commerce de matières premières, de métaux non ferreux, pétrole, charbon et concentrés de minerais, ainsi que de produits de récupération. Capital entièrement libéré: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Junod, de Champvent, à Cugy VD, président, Alexander Campbell, de Grande-Bretagne, à Bruxelles (B), délégué, et Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bussy-Chardonney; tous avec signature collective à deux.

25 juillet 1991
CAPT Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3107). Dissolution: 9 juillet 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **CAPT Fabrique d'outils de précision S.A. en liquidation**. Alain Capt, qui n'est plus administrateur, et nommé liquidateur et continue à signer individuellement.

25 juillet 1991
Officine Vittoria trading S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3927). Dissolution: 11 juillet 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Officine Vittoria trading S.A. en liquidation** par Neutra Fiduciaire S.A., à Lausanne, liquidatrice. Cyrille Mertenat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin des Charmettes 9, chez Neutra Fiduciaire S.A.

25 juillet 1991
P & B Health bar S.A., à Lausanne, exploitation d'un bar santé spécialisé dans les produits naturels (FOSC du 8. 3. 1991, p. 1003). Bernard Boyce n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Dambach et Albert Dambach signent désormais collectivement à deux.

25 juillet 1991
Bugnard S.A., à Lausanne, fabrication et distribution d'outillage, machines et équipements pour l'industrie électrotechnique et métallurgique (FOSC du 3. 1. 1991, p. 11). La procuration de François Stalder est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Doutaz, de Gruyères, à Morges, et Roland Bötschi, de Buhwil, à Lausanne.

25 juillet 1991
Union des coopératives agricoles romandes UCAR, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 23. 2. 1987, p. 712). La signature de Daniel Bersier, Edouard Fazan est radiée et la procuration de Pierre Gingins et Christian Nicolet éteinte. Daniel Oulevey est actuellement à Romanel-sur-Lausanne, et Claude-Henry Solbès à Echandens. Procuration collective à deux est conférée à Frédéric Bovy, de Corsier-sur-Vevey, à Puidoux.

25 juillet 1991
Magna S.A., à Lausanne, commerce de produits (FOSC du 26. 2. 1987, p. 766). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Eric Schorro, de Liebistorf, à Lausanne, président.

25 juillet 1991
L'École Nouvelle S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 3. 1991, p. 1175). Claude Lasserre, Robert Galland et Carlo Luini ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Nicolas Devrient, de Bussy-Chardonney, à Pully; Dominique Chiavazza, de Sévery, à St-Prex; Jean-Philippe Rochat, du Lieu, à Epalinges, et Knut Schwander, de Lyss, à Pully.

25 juillet 1991
Au p'tit lit blanc, Daisy Kaeser, à Lausanne, commerce d'articles pour enfants (FOSC du 18. 6. 1986, p. 2379). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 juillet 1991
Christiane Molliet, à Lausanne, commerce de produits cosmétiques de la marque «Yves Rocher» (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 juillet 1991
Publi-scribe, Antoinette Reymond, à Lausanne, rédaction de textes divers; travaux de bureau divers (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3289). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 juillet 1991
Vidy-Med S.A., à Lausanne, avenue Marc Dufour 4, chez Rudolf Johner. Nouvelle société anonyme. Statuts: 23 juillet 1991. But: location des immeubles sis à Lausanne, route de Chavannes 11 et 11a pour y créer une permanence, une clinique, un centre de physiothérapie et fitness, un magasin, un restaurant et des cabinets médicaux. Capital: fr. 350 000, divisé en 3500 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 175 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rudolf Johner, de Berne, à Préverenges, président; Yves Ecoffey, de Villars-sous-Mont, à Lausanne, vice-président, et Jean-Claude Bertholet, de Villeneuve VD, à Cugy VD, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

25 juillet 1991
Danjaq S.A., à Lausanne, production, distribution, financement et exploitation de toute œuvre pour le cinéma, la télévision, la radio et le théâtre, l'édition de livres, disques et autres œuvres artistiques (FOSC du 14. 1. 1988, p. 157). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gérald Schlaeppi, nommé président; Albert Romolo Broccoli, des USA, à Beverly Hills (USA); Willi Max Strub, de Lütisburg, à Romanel-sur-Lausanne; John Vint Parkinson, de Grande-Bretagne, à Walton-on-Thames (GB), et Jacques-Alain Reynard, de Savièse, à Lausanne, secrétaire.

25 juillet 1991
Inspectorate (Suisse) S.A., à Lausanne, exécution d'examens, inspections, expertises et délivrance de conseils en matière de développement et aménagement d'installations industrielles (FOSC du 7. 5. 1991, p. 1961). Yves J. Paternot n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Nico Issenmann, de Herrliberg, à Männedorf.

25 juillet 1991
Cabinet Max Schollerer, toutes transactions immobilières, marchand de biens, au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4093). Nouvelle adresse: route du Grand-Mont 19.

25 juillet 1991
Fantasia Flowers S.A., précédemment à Nyon (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3141). Siège transféré à Pully, chemin de Somaïs 10, chez Eddy Forte. Statuts primitifs du 22 septembre 1987 modifiés en dernier lieu le 26 juin 1991. But: commerce, transport, distribution et représentation de produits agricoles, notamment de fleurs et fruits. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle Eddy Forte, de Lausanne, à Pully. José Wentland, Lucilla Läuchli et Manuel Cordoba ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

Rectification
Société anonyme Pneus Favre Distribution Vich, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154), avec siège principal à Vich. Succursale de «Société anonyme Pneus Favre Distribution Vich», société anonyme inscrite au Registre du commerce du district de Nyon le 3 novembre 1981.

Bureau de Morges

24 juillet 1991
Ateliers Bernard Pisteur S.A., à Etoy, chemin du Stand/En Folliar. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 juillet 1991. But: exploitation d'ateliers mécaniques, de carrosserie et de constructions en aluminium ou polyester. Capital social de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libéré par l'apport de la raison individuelle Bernard Pisteur, à Meyrin, actifs par fr. 702 088.20 et passifs par fr. 109 980.65, soit une valeur nette de fr. 592 107.55 au 31 décembre 1991, accepté pour ce prix par convention du 18 juillet 1991. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Pisteur, président, Jacqueline Pisteur, secrétaire, tous deux de Carouge, à La Coudre, tous deux avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Eau Minérale Service S.A., précédemment à Ecublens VD (FOSC du 25. 1. 1990, p. 308). Statuts primitifs du 22. 9. 1960 modifiés en dernier lieu le 15. 7. 1991. But: achat, vente, distribution et représentation d'eaux minérales et de toutes boissons alcoolisées ou non. Nouvelle raison sociale: **Jaber S.A.** Nouveau siège: Lonay, chemin du Bief 5. Les procurations de Patrick Chevalley et Stéphane Bapst sont éteintes, leurs signatures sont radiées. Bernard Bapst n'est plus administrateur-délégué mais administrateur, il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Roger Givel, de Payerne, à Lonay, vice-président; Jacques Stehrenberger, de Friltschen, à Jouxtens-Mézery, secrétaire.

Rectification
Société Coopérative Immobilière La Capite, à Morges (FOSC du 22. 7. 1991, p. 3177). Gabriel Grandjean n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Bureau de Moudon

19 juillet 1991
JAD Création – Burgener et Grandchamp, à Moudon, nouvelle société en nom collectif. Arnaud Grandchamp, de Genève, à Granges-Marnand; Jérôme Grandchamp, de Genève, à Granges-Marnand; Daniel Burgener, de Genève, à Moudon, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er août 1991. Magasin d'articles de fantaisie et bureau de création. Signature collective à deux des associés. Rue Grenade 12.

25 juillet 1991
Macatra S.A., à Moudon, étude, fabrication et commercialisation de machines-outils (FOSC du 25. 5. 1990, p. 2100). La signature du directeur Yves Dietrich est radiée.

Bureau de Nyon

24 juillet 1991
Admico S.A., à Nyon, commerce et location de matériel de construction et de transport (FOSC du 21. 6. 1990, p. 2497). Rudolf Weissenberger, d'Autriche, à Signy, est nommé directeur avec signature individuelle.

25 juillet 1991
UBC service secrétariat U. Béguin-Covi, à Borex, Borex-Soleil. Titulaire: Ute Béguin, de Rochefort, à Borex. Toute activité et fonction consultative dans le domaine commercial et assistance en bureautique.

25 juillet 1991
Comsoft, Software Distribution, à Gland, avenue du Mont-Blanc 30. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 juillet 1991. But: achat, vente, importation, exportation de programmes informatiques, de produits informatiques et de tous accessoires en relation avec l'informatique. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Mario Loertscher, de Hubersdorf, à Nyon.

25 juillet 1991
Axe Strategies Rémi Walbaum, à Nyon, rue Juste-Olivier 1. Titulaire: Rémi Walbaum, de Genève, à Gex (F). Activités en rapport avec la stratégie d'entreprise.

25 juillet 1991
Arcos Marketing Michael Schlüchter, à Founex, En Vuaracaux 16. Titulaire: Michael Schlüchter, de Schangnau, à Founex. Conseil en marketing, opérations commerciales en relation avec des produits cosmétiques, parfumerie et de beauté, ainsi que beaux arts, textile et mode.

26 juillet 1991
Willy Gerber, à Gland, maçonnerie et béton armé (FOSC du 5. 5. 1975, p. 1210). Nouvelle adresse: chemin du Molard 9.

26 juillet 1991
SDS Service de Sécurité – Gérald Combes, à Commugny, chemin Bouchattet 5. Titulaire: Gérald Combes, de Genève, à Commugny. Service de surveillance, commerce d'appareils et de produits d'alarme et de sécurité, conseils, études et réalisations de projets en matière de sécurité.

26 juillet 1991
Alp Technology S.A., à Gland, fabrication et commerce de micro-ordinateurs (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3429). Capital porté de fr. 1 300 000 à fr. 1 900 000 par l'émission de 1200 actions de fr. 500 au porteur, dont 100 sont libérées à raison de fr. 100 chacune et 1100 sont entièrement libérées. Le nouveau capital est donc de fr. 1 900 000, divisé en 3800 actions de fr. 500 au porteur, libéré à concurrence de fr. 1 860 000. Statuts modifiés en conséquence le 25 juillet 1991, ainsi que sur des points non soumis à publication.

26 juillet 1991
Ergoconcept distribution S.A., à Nyon, commerce de matériel électronique (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1152). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Ecublens VD (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154).

26 juillet 1991
Wermuth Inter Trade & Co., à Gland, commerce de produits et services en rapport avec des ordinateurs et appareils électroniques et médicaux, société en nom collectif (FOSC du 21. 5. 1987, p. 2052). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 juillet 1991 par le président du Tribunal du district de Nyon.

26 juillet 1991
Autogard S.A., à Duillier, exploitation d'un garage spécialisé dans les véhicules de collection (FOSC du 26. 9. 1990, p. 3853). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Nyon le 25 juillet 1991.

26 juillet 1991
Studio RR, R. dos Reis, à Bassins (FOSC du 21. 4. 1989, p. 1633). Cette raison individuelle est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la maison à Montreux (FOSC du 21. 6. 1991, p. 2713).

Bureau d'Orbe

24 juillet 1991
Ch. Bühler, à Vuiteboeuf, garage et carrosserie (FOSC du 24. 12. 1982, p. 4115). Par suite de transfert du siège de la maison à Yverdon-les-Bains (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3107), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe.

24 juillet 1991
Service Fraîcheur, Pierre-Yves Berthoud, à Bofflens, en faillite (FOSC du 2. 11. 1989, p. 4452). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

25 juillet 1991
Antoinette Rochat, à Vallorbe, Grand-Rue 20. Titulaire: Antoinette Rochat, de L'Abbaye, à Vallorbe. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le France».

25 juillet 1991
Daniel Siegrist, Green Point, à Vaulion, articles électroniques (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2280). Par décision du 26 juin 1991, le président du Tribunal du district de Moudon a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Rolle

25 juillet 1991
RF Consulting S.A., à Burtigny (FOSC du 25. 5. 1989, p. 2155). Suivant décision du 23. 7. 1991, la société a décidé sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale **RF Consulting S.A. en liquidation,** par Comptagestion S.A., liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur Philippe Bonvin est radiée. Adresse: route de Divonne 44, Nyon.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

24 juillet 1991
Laser Meubles Pierre Läser, à l'Orient, commune du Chenit (FOSC du 20. 10. 1989, p. 4276). Par décision du 11 juillet 1991, le président du Tribunal du district de La Vallée a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Vevey

24 juillet 1991
CSI Conseils et Services Informatiques S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 31. 8. 1990, p. 3525). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Attalens (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2812).

24 juillet 1991
Edelweiss Models S.A., à Montreux, avenue des Alpes 38. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 juillet 1991. But: fabrication, commercialisation, publicité et promotion de tous produits industriels de précision et de collection. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 25 000. Publications: FOSC. Conseil d'un membre au moins. Jacques Audemars, du Chenit, à Corseaux, est administrateur avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 juillet 1991
Gaillard et Hiertzeler S.A., à Yverdon-les-Bains, electromécanique (FOSC du 14. 6. 1988, p. 2453). Adresse actuelle: Champs-Lovats 25.

25 juillet 1991
Patrick Bobst et Patrice Carcani, précédemment à Montagny-près-Yverdon, société en nom collectif, transactions immobilières (FOSC du 14. 2. 1991, p. 654). Siège transféré à Yverdon-les-Bains, rue Cordey 8.

25 juillet 1991
Jean-Bernard Genoud, à Mathod, dépositaire de limonade (FOSC du 6. 12. 1989, p. 4936). Radiation par suite de cessation d'activité.

25 juillet 1991
Massimo Bandera, à Yverdon-les-Bains, café-restaurant sans alcool (FOSC du 13. 6. 1988, p. 2436). Radiation par suite de remise de commerce.

Rectification
Safom S.A. en liquidation, à Yverdon-les-Bains, constructions et génie civil (FOSC du 23. 7. 1991, p. 3203). En date du 20 juin 1989 (et non pas 1991), le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains a autorisé la répartion anticipée des actifs et passifs. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

25. Juli 1991
Chinchilla-Pub, Hans Badertscher & Co., in Leukerbad, Kirchgasse, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Hans Badertscher, von Zäziwil, in Leukerbad, Komplementär; Maurice von Sonnenberg, von Luzern, Genf und Alberswil, in Leukerbad, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000. Betrieb eines Restaurants (Pub).

25. Juli 1991
Restaurant Chicito, Anton Ritz, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3349). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

25. Juli 1991
Restaurant Chicito, Mauro Marraffino & Co., in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Sennereigasse 10, 3900 Brig, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1991. Gesellschafter: Mauro Marraffino, von Naters, in Brig-Glis, Komplementär; Anton Ritz, von Selkingen, in Brig-Glis, Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000. Restaurant.

Bureau de St-Maurice

25 juillet 1991
Bernard Nicod Monthey S.A., à Monthey, nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 7. 1991. But: construction et transformation d'immeubles; achat, vente, courtage, administration, mise en valeur de tous biens immobiliers et mobiliers; exercice de tous mandats fiduciaires. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives liées de fr. 1000. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile et adresse au siège: rue de Venise 3, 1870 Monthey.

26 juillet 1991
NA PALI SA, à Saint-Jean-de-Luz, succursale de Verbier, à Bagnes. Sous cette raison sociale, la société anonyme NA PALI SA, de siège à Saint-Jean-de-Luz (F), zone industrielle de Jalday, Bât. Apal, inscrite le 4. 1. 1985 sur le registre du commerce et des sociétés de Bayonne Tribunal de Commerce sous le no 331.377.036 a, dans sa séance du conseil d'administration du 15. 4. 1991, décidé la création d'une succursale à Verbier, commune de Bagnes, sous l'enseigne «Quiksilver Shop». Les statuts originaires de la société ont été modifiés le 31. 5. 1989. La durée de la société est fixée à 99 ans à compter du 4. 1. 1985. But: conception, fabrication, importation, exportation, vente, distribution et représentation de vêtements et d'articles de sport et de loisirs. Capital entièrement libéré, FF 2 000 000, divisé en 20 000 actions de FF 100, nominatives. Conseil d'administration: 3 à 12 membres. Henri Hodge, d'Australie, à Biarritz (F), président; Jeff Hakman, des USA, à Inglewood (USA); John Winship, de Grande-Bretagne, à Biarritz (F); Robert Naish, des USA, à Kalaheho (Hawaï); Société Himley Pty Ltd, à Torquai (Australie), représentée par M. Bruce Raymond, d'Australie, à Torquai (Australie); Brigitte Darrigrand, du Cameroun, à Anglet (F), tous administrateurs. La succursale est engagée par la signature individuelle de Martine Michellod, de Bagnes, à Verbier/Bagnes, directrice de la succursale. Adresse de la succursale: immeuble Curullaz, 1936 Verbier.

26 juillet 1991
Entreprise Giroud, à Martigny, entreprise de bâtiments et travaux publics (FOSC du 22. 5. 1975, p. 1398). Par décision judiciaire du 15. 7. 1991, la titulaire a été déclarée en état de faillite.

Bureau de Sion

22 juillet 1991
Seedy Société Anonyme, à Sion (FOSC du 9. 4. 1986, no 80, p. 1327), participations. L'administrateur Hans Peter Schaller est décédé, sa signature est radiée. Fabio Paganetti, de San Nazzaro et Bâle, à Crocifisso di Savosa TI, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

25 juillet 1991
«Zurich» Assurances, Agence Générale pour le canton du Valais, René Zryd, à Sion (FOSC du 18. 8. 1983, no 191, p. 2890). Radiation par suite de création de la succursale «Zurich» Compagnie d'assurances, Agence générale pour le canton du Valais, à Sion, inscrite ci-après.

25 juillet 1991
«Zurich» Compagnie d'Assurances, Agence générale pour le canton du Valais, succursale de Sion. Siège principal à Zurich. Nouvelle succursale de la société anonyme «Zürich» Versicherungsgesellschaft («Zurich» Compagnie d'Assurances) («Zurigo» Compagnia di Assicurazioni) («Zurich» Insurance Company) («Zurich» Compania de Seguros), à Zurich, exploitation d'une compagnie d'assurance, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 16. 7. 1884 (FOSC du 3. 6. 1991, no 104, p. 2377), succursale créée par décision du conseil d'administration des 6. 9. et 13. 12. 1989 et engagée par la signature collective à deux de Fritz Gerber, de Röthenbach im Emmental, à Arlesheim, président; Peter Hefti, de et à Schwanden GL, vice-président; Kaspar Hotz, de Zurich, à Widen, secrétaire général; Rudolf Hüppi, de St. Gallenkappel, à Herrliberg; Rolf Hänggi, de Nunningen, à Zoug; Hans Peter Karlen, de Boltigen, à Erlenbach ZH; Rudolf Schäuble, de Mellingen, à Staufen; Heinrich Wirth, de Zurich, à Regensdorf, tous directeurs généraux de la société; Eduard Belser, de Zurich, à Thalwil; Bruno Eschmann, de Zurich, à Adliswil; Christian Jenny, d'Aarau, à Thalwil; Harry Piot, de Zurich, à Zollikon; Gian Duri Schorta, de Zernez, à Coire; Werner Schwander, de Lucerne, à Cham; Joachim Feldmann, de et à Dübendorf; Rolf Kielholz, de Zurich, à Küsnacht ZH, tous directeurs de la société; Heinrich Tschudi, de Glaris et Männedorf, à Stäfa, directeur adjoint; Daniel Bürki, de Langnau im Emmental, à Zurich; Hans Landolf, de Büren zum Hof, à Wädenswil; Rosario Palombo, de nationalité italienne, à Wohlen bei Bern, tous vice-directeurs; René Zryd, de Frutigen, à Sion; Robert Buhagar, de Sion, à Vétroz; Leander Jaggi, de Kippel-Wiler, à Naters; Bernard Monnet, d'Isérables, à Sion. Adresse de la succursale: avenue de la Gare 34, 1950 Sion.

25 juillet 1991
Pharmacie de Crans Albert Rouvinez S.A., à Sierre (FOSC du 18. 4. 1991, no 74, p. 1604). Statuts modifiés le 23. 7. 1991. Nouvelle raison sociale: **Pharmacie et Parfumerie Pharma-Crans SA.**

25 juillet 1991
Maçonnerie et Béton S.A., à Sion (FOSC du 3. 7. 1991, no 126, p. 2879). Capital social de fr. 500 000 porté à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publications, le 24. 7. 1991.

25 juillet 1991
Aivia S.A., à Vex, activité en rapport avec la création artistique (FOSC du 12. 10. 1990, no 199, p. 4075). L'administrateur Christian Hunziker, président, est décédé; sa signature est radiée. L'administrateur Max Isler, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Guy Michaud, secrétaire et administrateur-délégué inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

25 juillet 1991
Algisa S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana, immobilier (FOSC du 21. 5. 1974, no 117, p. 1403). L'administrateur unique Bernard Solioz a démissionné; sa signature est radiée. Marie-Anne Clivaz-Berberat, de et à Randogne, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: c/o Me Paul-Albert Clivaz, notaire, 3962 Montana-Vermala, commune de Montana.

26 juillet 1991
Auto Taxi Luc Udry, à Montana (FOSC du 22. 3. 1990, no 57, p. 1125). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif «A Auto-Taxi Luc Udry & Ci» ci-dessous inscrite, avec cession des actifs et passifs.

26 juillet 1991
A Auto-Taxi Luc Udry & Cie, à Montana. Nouvelle société en nom collectif. Début de l'activité: le 1. 7. 1991. Associés: Luc Udry, de Conthey, à Montana, et Charlotte Ruffiner, de Rarogne, à Montana. Signature individuelle de l'associé Luc Udry. Auto-taxi. Alexia 12, 3962 Montana.

26 juillet 1991
Les Mélèzes S.A. Crans-sur-Sierre, à Crans, commune de Lens, hôtels et cafés-restaurants (FOSC du 20. 5. 1960, no 117, p. 1529). Henri Lamon, administrateur unique, est décédé, sa signature est radiée. Marie-Louise Lamon, de Lens, à Crans-Lens, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

26 juillet 1991
City-Map, Contat Pierre-Antoine, à Sion, publicité, etc. (FOSC du 2. 11. 1989, no 214, p. 4453). Activité étendue à la vente et à la commercialisation d'articles divers en Suisse et en Europe. Nouvelle adresse commerciale: rue de Savièse 13, 1950 Sion.

26 juillet 1991
Sima Engineering AG Sierre, à Sierre, projeter et conseiller des projets dans les secteurs de la construction, etc. (FOSC du 19. 10. 1989, no 204, p. 4257). Adrian Werner Peter, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Bernard Follonier, de Vernamiège, à Sierre, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

26 juillet 1991
Compagnie d'Etudes et de Réalisations Techniques SA. (CERT), à Sion (FOSC du 2. 8. 1990, no 148, p. 3104). Emile Taugwalder, administrateur et président, a démissionné, sa signature est radiée. Jean Actis, vice-président inscrit, actuellement domicilié à Grimisuat, devient président, et Pierre-André Bornet, administrateur inscrit, devient vice-président. Werner Perrig, de et à Brigue, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

26 juillet 1991
Institut de massage Bruno Schaefer Happy Life, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Bruno Schaefer, de Oberlangenegg, à Sion. Exploitation d'un institut de massage et de oriculoponcture. Route de Chippis 38, 1950 Sion.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 juillet 1991
Jean-Pierre Hertig, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, vins et spiritueux en gros; achat, vente, courtage, conseils (FOSC du 28. 12. 1987, no 300, p. 5021). Nouveau domicile du titulaire: Chez-le-Bart, commune de Gorgier.

24 juillet 1991
Pezzani peinture, à Colombier, entreprise de plâtrerie, peinture, papiers peints (FOSC du 15. 12. 1987, no 291, p. 4868). La raison est radiée par suite de la reprise de ses actifs et passifs, avec effet rétroactif au 1er janvier 1991, par la société anonyme «Pezzani-Peinture SA», au Landeron, inscrite.

24 juillet 1991
Kla Instruments SA, à Bevaix, appareils automatiques d'inspection optique (FOSC du 23. 7. 1991, no 140, p. 3202). Frédéric Geissbühler, jusqu'ici président, devient vice-président, toujours avec signature collective à deux. Dannie K. Martz, de nationalité américaine, à San José (Californie) (U.S.A.), a été nommé président avec signature collective à deux.

25 juillet 1991
Syndicat d'Elevage de la Béroche, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, société coopérative (FOSC du 9. 8. 1985, no 183, p. 3066). Marcel Junod, président, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Jacot, jusqu'ici vice-président, devient président, toujours avec signature collective à deux. Jules-Edouard Junod, de Mutrux, à Fresens, jusqu'ici membre sans signature, devient vice-président avec signature collective à deux. Alfred Nussbaum, secrétaire, est maintenant domicilié à Gorgier.

25 juillet 1991
Olivier R. Schafroth, à Colombier, développement et restructuration dans le domaine industriel, etc. (FOSC du 24. 5. 1989, no 98, p. 2137). Cette rasion sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC du 22. 7. 1991, no 139, p. 3178).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 juillet 1991
Gastro 2000 S.A., à La Chaux-de-Fonds, denrées alimentaires, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 2. 7. 1990, no 125, p. 2624). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

25 juillet 1991
Antonio Da Mota, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 31. 1. 1991, no 21, p. 443). Par jugement du 23 juillet 1991, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

25 juillet 1991
Kla Instruments SA., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5. 6. 1991, no 106, p. 2431). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds, par suite de transfert du siège de la société à Bevaix (FOSC du 23. 7. 1991, no 140, p. 3202).

25 juillet 1991
NCL Architecture-Urbanisme SA, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27. 3. 1991, no 60, p. 1282). Pierre-Alain Maire, n'est plus secrétaire, mais devient président; Marcelle Huguenin, n'est plus administratrice, mais devient vice-présidente; Jacques Froidevaux, jusqu'ici administrateur, devient secrétaire. Claude Huguenin, n'est plus président, mais devient administrateur, tous avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

25 juillet 1991
S.I. Batucada S.A., à Neuchâtel, avenue de la Gare 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 7. 1991. But: achat, vente, construction, rénovation, transformation et gérance d'immeubles. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger-Paul Bouverot, de France, à La Chaux-de-Fonds, président; Philippe de Reynier, de Neuchâtel, à Saules, commune de Fenin-Vilars-Saules, vice-président, et Josiane Vuillemin, de Renan BE, à Neuchâtel, secrétaire; tous avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

24 juillet 1991
Arlinvest SA, à Genève, étude du marché international, etc. (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Arlinvest SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

24 juillet 1991
Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2624), société anonyme avec première succursale à Zurich. Les pouvoirs de Claude Darbre, Norbert Häusler, Richard Raynar, Marcel Knoff et Michel Sieveking, de même que la procuration de Pablo Arango, Yves Conti, René Boller, Michael Ley et Alain Chautems sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Boris Goudima, de France, à Genève, directeur, et Denis Lehoux, nommé sous-directeur; la procuration du dernier est radiée.

24 juillet 1991
Wicky et Dalena, à Troinex, société en nom collectif (FOSC du 31. 3. 1989, p. 1291). La société n'exploite plus le café-restaurant «La Bricole», place de la Gare 2.

24 juillet 1991
Antonio Dalena, à Chêne-Bourg, place de la Gare 2. Chef de la maison: Antonio Dalena, d'Italie, à Genève. Exploitation d'un café-tea-room à l'enseigne «La Bricole».

24 juillet 1991
Société Immobilière Avenue de la Gare des Eaux-Vives No 4, à Genève (FOSC du 2. 7. 1986, p. 2579). Statuts modifiés le 22. 7. 1991 sur un point non soumis à publication.

24 juillet 1991
Matmann Emploi SA, succursale de Genève, à G e n è v e , conseils en personnel toutes professions (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3309), entreprise ayant son siège à Nyon. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1991
Société anonyme de l'Hôtel Richemond A. R. Armleder, à G e n è v e (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4823). Robert Thorens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Riesterer, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Strategic Information Group SA, à G e n è v e , conseils et ingénierie aux nouvelles technologies et l'information (FOSC du 27. 7. 1990, p. 3025). Par suite du transfert de son siège à N y o n , la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 19. 7. 1991, p. 3154). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 juillet 1991
Blanc-Wittwer SA, à G e n è v e , tous travaux de reproduction de documents, etc. (FOSC du 10. 4. 1985, p. 1356). Hans Mischler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thomas Staehelin, de Bâle, à Riehen, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Chrysler International SA, à G e n è v e , vente, montage et fabrication des automobiles et autres produits de la «Chrysler Corporation», etc. (FOSC du 25. 5. 1990, p. 2101). Frederick W. Zuckerman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John L. Loffredo, des USA, à Grosse Pointe Park, Michigan (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Cisa Financial Services SA, à G e n è v e , opérations financières, etc. (FOSC du 25. 5. 1990, p. 2101). Frederick W. Zuckerman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John L. Loffredo, des USA, à Grosse Pointe Park, Michigan (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Fidinam Fiduciaire SA, Genève, à G e n è v e (FOSC du 22. 2. 1990). Alessandro Bracone n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Steiner, de Herzogenbuchsee, à Arzier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Info Services Genève SA, à G e n è v e , prestation de services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 27. 6. 1990, p. 2573). Pierre Steffen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 juillet 1991
Mazda (Suisse) SA, à M e y r i n , importation et vente en Suisse et au Liechtenstein des automobiles «Mazda», etc. (FOSC du 21. 6. 1991, p. 2714). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Roch Piat, de France, à Cranves-Sales (F).

24 juillet 1991
MDO SA, à G e n è v e , commerce de tous produits, etc. (FOSC du 18. 7. 1986, p. 3604). Roland Burkhard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Vladimir Vesely, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1991
Réglementation, association pour un approvisionnement sûr et ordonné en médicaments, à G e n è v e (FOSC du 2. 5. 1991, p. 1863). Les pouvoirs de Jean Kunz sont radiés. Adrian Schulthess, membre de la direction, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux avec le président ou le directeur a été conférée à Christian Hay, de Chêne-Bougeries, à Coppet.

24 juillet 1991
Merger Management MM SA, à G e n è v e , études et opérations d'acquisition d'entreprises, etc. (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2859). Pierre Raisin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Derisbourg, jusqu'ici vice-président, nommé président; Jérôme Joliat, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; Pierre Yves Delechat, nommé secrétaire, et Georges Cousté, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

24 juillet 1991
J.P. Morgan (Suisse) SA, à G e n è v e , exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 17. 4. 1991, p. 1579). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Edmond Carton, de France, à Chêne-Bougeries, directeur, et Charles Hausammann, d'Altnau, à Genève, sous-directeur. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Christophe Bernard, de Belgique, à Collonge-Bellerive.

24 juillet 1991
OPSA-Omnium de Participations SA, à G e n è v e (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1419). Anton Pestalozzi n'est plus administrateur; Jean-Claude Pineau n'est plus administrateur ni directeur; les pouvoirs du dernier sont radiés.

24 juillet 1991
Ucar Carbon Finance and Trading SA, à G e n è v e , centralisation d'activité de trésorerie du groupe «Ucar Carbon», etc. (FOSC du 19. 4. 1991, p. 1627). Giorgio Sferza et Victor-H. Burdet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ricardo Estera-Sanza, d'Espagne, à Westport (USA), président et délégué; Pierre-Henri Matthey, secrétaire, et André H. Kaplun, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Eric Crosswaite, de Grande-Bretagne, à Corsier. Procuration collective à deux sauf entre eux a été conférée à Pierre Vassart, de France, à Genève, et Georg Schwegler, de Grabs, à Genève.

24 juillet 1991
Sundae SA, à G e n è v e , exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 12. 6. 1991, p. 2549). Christian Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Beat F. Schmid, de Herznach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 juillet 1991
Gerisa, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA, en liquidation, à G e n è v e , favoriser la construction de villas, etc. (FOSC du 22. 5. 1991, p. 2188). Pierre Hauselmann et Jürg Stäubli ne sont plus administrateurs ni liquidateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Anton Stiffler, jusqu'ici liquidateur, maintenant domicilié à Ittigen, reste seul administrateur avec signature individuelle. La situation légale étant rétablie conformément à l'art. 711 CO, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86 al. 3 ORC. Par conséquent la raison sociale redevient: **Gerisa, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA.**

25 juillet 1991
Banque de Commerce et de Placements SA, à G e n è v e (FOSC du 22. 2. 1991, p. 786). Capital porté de fr. 20 000 000 à fr. 40 000 000, par l'émission de 20 000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 40 000 000, entièrement libéré, divisé en 40 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 25. 7. 1991.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (5107²)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldner: Nachlass des zwischen dem 25. und 30. April 1991 verstorbenen ***Bretscher Hans-Peter,*** geb. 27. April 1946, von Zürich und Henggart ZH, wohnhaft gewesen Manegg-Promenade 80, 8041 ***Zürich.***
Der Verstorbene war Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma HPB Facility Management, Gässelistrasse 7, 9443 Widnau.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1991.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 29. August 1991.
Die Konkursverwaltung beabsichtigt sofort nach Ablauf der Eingabefrist die beweglichen Sachen (Büro- und Wohnungseinrichtung usw. in Widnau SG) gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten.
Jeder Gläubiger oder andere Interessierte sind berechtigt, bis zum 29. August 1991 beim Konkursamt Enge-Zürich schriftlich Kaufsangebote einzureichen.

8002 Zürich, 9. August 1991 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28: A. Meier, Notarstellvertreter

Zürich (4806¹)

Gemeinschuldner: ***Saurenmann Peter,*** geb. 29. August 1965, von Illnau-Effretikon ZH, Privatdetektiv, Dangelstrasse 17, 8038 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 15. August 1991.

8002 Zürich, 26. Juli 1991 — Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28: A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich (5131²)

Gemeinschuldner: ***Nägeli Erich Heinrich,*** geb. 3. Januar 1945, von Tägerwilen und Landschlacht TG, Möbelbeizer und Maler, wohnhaft Sunnebüelstrasse 66, Hegnau, 8604 ***Volketswil,*** (ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Aurena, Erich Nägeli, Brunnenwiesenstrasse 19, in Niederglatt).
Eigentümer des folgenden Grundstückes:
In der Gemeinde Volketswil
Kat.-Nr. 3383/Grundregisterblatt 1578/Plan 42, 1 Wohnhaus, Sunnebüelstrasse 66, Assek.-Nr. 1293, mit 175 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Anmerkungen (u. a.): Hiezu gehören 1/28 Miteigentum an Kat.-Nr. 3361 (873 m² Fusswege, Sunnebüelstrasse) und 1/26 Miteigentum an Kat.-Nr. 3393 (1 UN-Garage Assek.-Nr. 1342 mit 1132 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten).
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1991.
Erste Gläubigerversammlung: 16. August 1991; 10.15 Uhr beim Konkursamt Dübendorf.
Eingabefrist bis 9. September 1991, für Dienstbarkeiten bis 29. August 1991, mit der Androhung, dass die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden können, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem ZGB ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

8600 Dübendorf, 9. Augut 1991 — Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, Dübendorf

Zürich (5132)

Gemeinschuldner: ***Caflisch Silvan Reto,*** geb. 1. Januar 1957, von Trin GR, wohnhaft Bruggwiesenstrasse 2, 8152 ***Glattbrugg;*** Inhaber der Einzelfirma Architekturmodellbau, Caflisch, mit Sitz in Opfikon, Bruggwiesenstrasse 2, 8152 Glattbrugg.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1991.
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 29. August 1991.

8304 Wallisellen, 5. August 1991 — Konkursamt Wallisellen: H. Müller, Notar-Stellvertreter

Bern (5133)

Gemeinschuldner: ***Nydegger Bruno,*** Forstweg 65, 3012 Bern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Tekoze Bruno Nydegger, technisches Konstruktions- und Zeichnungsbüro für Hoch- und Tiefbau, Forstweg 65, 3012 ***Bern.***
Datum der Eröffnung: 16. Juli 1991.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 31. August 1991.

3000 Bern, 9. August 1991 — Konkursamt Bern

Luzern (5193)

Vorläufige Konkurspublikation
Über die ***B + T Bau und Techno Personal AG in Liquidation,*** Moosstrasse 15, 6003 ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 1. Juli 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6004 Luzern, 5. August 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5194)

Vorläufige Konkurspublikation
Über die ***Engelburg Restaurations AG,*** Fluhmattstrasse 48, 6004 ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 11. Juli 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6004 Luzern, 5. August 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5197)

Gemeinschuldner: ***Jung Rinaldo,*** geb. 24. Dezember 1967, von Luzern, Maurer, Voltastrasse 56, 6005 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 2. August 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 31. August 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 5. August 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5195)

Gemeinschuldnerin: ***Lichtsteiner Sandra.,*** geb. 14. Oktober 1962, von Littau, Serviertochter, Bundesstrasse 28, 6002 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 24. Juli 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 31. August 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 5. August 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5196)

Gemeinschuldner: ***Rohrer Markus,*** geb. 20. Juli 1960, von Sachseln, Kranführer, Mühleplatz 12, 6004 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 18. Juli 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 31. August 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 5. August 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5134)

Gemeinschuldner: ***Filter Hugo,*** geboren am 30. März 1954, von Adlikon ZH. Vertreter, Hobacherweg 14, 6010 ***Kriens.***
Konkurseröffnung: 4. Juli 1991, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 30. August 1991 (Wert 4. Juli 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 5. August 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Zug (5135)

Gemeinschuldnerin: ***Müller-Knecht Irma,*** geb. 6. November 1950, von Oberägeri, c/o Schuldner, Rathausstrasse 1, 6340 ***Baar.***
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 30. August 1991.

6300 Zug, 2. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5198)

Gemeinschuldner: ***Veliju Casif,*** geb. 2. November 1950, jugoslawischer Staatsangehöriger, Zugerstrasse 20, 6340 ***Baar.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 30. August 1991.

6300 Zug, 6. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5199)

Gemeinschuldner: ***Zgraggen Friedrich,*** geb. 12. Februar 1950, von Gurtnellen UR, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Stella-Nova Fredy Zgraggen», Zugerbergstrasse 3, 6314 ***Unterägeri.***
Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 2. September 1991.

6300 Zug, 2. August 1991 — Konkursamt Zug

Freiburg (5200)

Gemeinschuldner: ***Zürcher Otto,*** geb. 4. Mai 1952, von Trub BE, Schreiner, Schützenmatt 33, 3280 ***Murten.***
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 30. August 1991.

1700 Freiburg, 9. August 1991 — Kantonales Konkursamt, Freiburg: B. Meuwly, Substitut

Solothurn (5136)

Gemeinschuldnerin: ***Genossenschafts-Druckerei Olten,*** Mühlegasse 10, 4600 ***Olten.***
Eigentümerin des folgenden Grundstückes: Grundbuch Olten, Nr. 2732.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1991.
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 29. August 1991 (die Forderungen sind Wert 15. Februar 1991 aufzurechnen). Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderung bereits angemeldet haben, sind schon vorgemerkt und brauchen keine Eingabe mehr zu machen.
Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
Es ist beabsichtigt, die Konkursaktiven (Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar usw. sowie die Liegenschaft) so rasch als möglich freihändig zu verwerten. Gläubiger und weitere Interessenten wollen ihr Interesse bei der unterzeichneten Amtsstelle anmelden.
Gemäss Art. 231 SchKG, Abs. 2 hat jeder Gläubiger das Recht, das ordentliche Verfahren zu verlangen, wenn er für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.
Die von der vorgenannten Schuldnerin unter der Nr. 658 169 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

4600 Olten, 9. August 1991 — Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, Olten Tel. 062 24 22 55, intern 263 (Herr Haesler)

Basel-Landschaft (5202)

Gemeinschuldner: ***Car-Tel Walter Frei,*** Installation und Verkauf von Auto-Telefons, Hauptstrasse 12a?, 4462 ***Rickenbach.***
Konkurseröffnung: 22. Mai 1991 gemäss Art. 189 Abs. 1 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 29. August 1991 (Wert 22. Mai 1991).

4450 Sissach, 5. August 1991 — Konkursamt Sissach

Basel-Landschaft (5201)

Gemeinschuldnerin: ***VKP Planung + Handel AG,*** Rickenbacherstrasse 29, 4460 ***Gelterkinden.***
Konkurseröffnung: 16. Juli 1991 gemäss Art. 192 SchKG.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 29. August 1991 (Wert 16. Juli 1991).

4450 Sissach, 5. August 1991 — Konkursamt Sissach

St. Gallen (5203)

Gemeinschuldner: ***Frei Bruno,*** geb. 9. August 1947, von Widnau, Schlosser, Grünaustrasse 5, 9443 ***Widnau,*** nun unbekannten Aufenthalts; Kollektivgesellschafter der Firma Bruno Frei & Co., Grünaustrasse 5, 9443 Widnau.
Konkurseröffnung: 8. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 5. August 1991.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des Grundstücks Parzelle Nr. 407, an der Grünaustrasse 5, in Widnau, bestehend aus Wohnhaus Nr. 1136 und 521 m² Gebäudegrundfläche, Hausplatz und Garten.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. April 1991) und für Dienstbarkeiten: bis 2. September 1991.

9000 St. Gallen, 6. August 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Aargau (5140)

Gemeinschuldnerin: ***A–Z Training Baden AG,*** Erbringung von Dienstleistungen für das Management, Bäderstrasse 11, 5400 ***Baden.***
Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1991 (Überschuldungsanzeige).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1991.

5400 Baden, 30. Juli 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (5142)

Gemeinschuldnerin: ***De Carlo AG,*** mit Sitz in ***Baden,*** Postadresse: Damsau 3, 5432 Neuenhof, Inhaberin folgender Betriebe:
Café De Carlo, Limmatstrasse 65, Zürich
Café Burger, Badstrasse 11, 5400 Baden
Hotel-Restaurant zum Wilden Mann, Baden
Dancing Grotto Titano, Baden
Gelateria, Riedhofstrasse 31, Regensdorf
Dance Center 65, Limmatstrasse 65, Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1991.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Eingabefrist bis 11. September 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. August 1991, 15 Uhr, Hotel-Restaurant Zwyssighof, Alberich Zwyssigstrasse 78, 5430 Wettingen.

5400 Baden, 26. Juli 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (5138)

Mit Beschluss vom 3. Juli 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über ***Maron Leonhard,*** von Bonaduz GR, Inhaber der Einzelfirma Leonhard Maron Bodenbeläge, Handel mit Bodenbelägen, Teppichen, Parkett, Vorhängen und Bettwaren sowie Ausführung einschlägiger Verlege- und Montagearbeiten, Bruggerstrasse 165, 5400 ***Baden.***
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 105 638 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5400 Baden, 30. Juli 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (5139)

Gemeinschuldnerin: ***Rimann & Vogt AG,*** Steiacher 3, 5452 ***Oberrohrdorf.***
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1991.

5400 Baden, 30. Juli 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (5141)

Gemeinschuldnerin: ***Salento AG,*** mit Sitz in 8957 ***Spreitenbach,*** Postadresse: Damsau 3, 5432 Neuenhof, Inhaberin des Tiv's Crazy Club, Tivoli, 8957 Spreitenbach.
Eigentümerin folgender Liegenschaften: GB Spreitenbach Nr. 775 Plan 80, Parzelle 1239, hievon 11,816/1000 Miteigentumsanteil GB Neuenhof Nr. 1574, Plan 2, Parzelle 1911.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1991.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Eingabegrist bis 11. September 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. August 1991, 13.30 Uhr, Hotel-Restaurant Zwyssighof, Alberich Zwyssigstrasse 78, 5430 Wettingen.

5400 Baden, 26. Juli 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (5145)

Gemeinschuldner: ***Baruffaldi Arturo,*** geb. 1951, Automechaniker, italienischer Staatsangehöriger, in 5620 ***Bremgarten,*** Bärenmattstrasse 16.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 2. September 1991.

5400 Baden, 9. August 1991 — Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (5144)

Gemeinschuldner: ***Dieziger Rainer Jörg,*** geb. 1948, Kaufmann, von Ernetschwil SG, in 8964 ***Rudolfstetten,*** Hinterrütistrasse 20.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 2. September 1991.

5400 Baden, 9. August 1991 — Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (5143)

Gemeinschuldner: ***Hanselmann Hans Peter,*** geb. 1951, kaufmännischer Angestellter, von Sennwald-Frümsen SG, in 8964 ***Rudolfstetten,*** untere Dorfstrasse 41.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 2. September 1991.

5400 Baden, 9. August 1991 — Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (5146)

Gemeinschuldner: ***Senn Marcel,*** geb. 1963, Monteur, von Unterkulm, in ***Zuzgen,*** Schulstrasse 149.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1991 (Wert 15. Juli 1991).

5200 Brugg, 9. August 1991 — Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

Aargau (5147)

Gemeinschuldnerin: ***Senn-Bohren Lotti,*** geb. 1959, von Unterkulm und Grindelwald, in ***Zuzgen,*** Schulstrasse 149.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 1. September 1991 (Wert 15. Juli 1991).

5200 Brugg, 9. August 1991 — Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

Aargau (5109)

Gemeinschuldner: ***Dätwyler Manfred,*** 1964, von Unterentfelden AG, Schulweg 3, 5033 ***Buchs.***
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1991.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 — Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5108)

Gemeinschuldner: ***Hüppeler Kurt,*** 1963, von Oberdiessbach BE, Heinrich-Wehrli-Strasse 25, 5033 ***Buchs.***
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1991.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 — Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5110)

Gemeinschuldnerin: ***Lot-Looser Lydia,*** 1951, von Alt St. Johann SG, Metzgergasse 6, 5000 ***Aarau.***
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1991.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 — Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5111)

Gemeinschuldner: ***Jörg Daniel,*** geb. 1967, von Affoltern im Emmental, Grenzstrasse 29C, 5737 ***Menziken,*** Inhaber der Einzelfirma Jörg Daniel, Gerüstbau sowie Übernahme von Vertretungen, Hauptstrasse 3, 5734 Reinach.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. September 1991.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 — Konkursamt des Bezirks Kulm, Oberentfelden

Thurgau (5148)

Gemeinschuldner: ***Fehr Markus Bau AG,*** Bahnhofstrasse 11a, 8586 ***Erlen.***
Eigentümerin folgender Grundstücke:

1. Parzelle Nr. 609, E.Bl. 511, Grundbuch Erlen, 7,02 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, und Garten, mit: Gebäude Nr. 176, in Erlen-Station.
2. Parzelle Nr. 321, E.Bl. 169, Grundbuch Riedt, 13,03 a Wiese, im «Höherain».
3. Parzelle Nr. 163, E.Bl. 160, Grundbuch Halden, 18 a Wiesen, «Obere Halde».
4. Parzelle Nr. 202, E.Bl. 605, Grundbuch Bussnang, 4,71 a Gebäudegrundfläche und Hofraum, mit: Scheune Nr. 13, in Lanterswil.
5. Parzelle Nr. 203, E.Bl. 609, Grundbuch Bussnang, 10,29 a Feld in Lanterswil.
6. Parzelle Nr. 215, E.Bl. 645, Grundbuch Bussnang, 3,56 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Wohnhaus Nr. 103, in Stehrenberg.
7. Parzelle Nr. 406, E.Bl. 406, Grundbuch Raperswilen, ca. 12 a Gebäudegrundsfläche, Hof, Garten, mit: 3 im Bau begriffenen Einfamilienwohnhäusern, in Helsighausen.
8. Parzelle Nr. 409, E.Bl. 409, Grundbuch Raperswilen, ca. 20,21 a Gebäudegrundfläche, Garten, Feld, mit: 4 im Bau begriffenen Einfamilienwohnhäusern, in Helsighausen.
9. Parzelle Nr. 886, E.Bl. 886, Grundbuch Raperswilen, ca. 21,78 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit: 4 im Bau begriffenen Einfamilienwohnhäusern, im Bau begriffener Tiefgarage, in Helsighausen.
10. Parzelle Nr. 561, E.Bl. 561, Grundbuch Raperswilen, ca. 26 a Wald, «Tallholz».
11. GZ-Nr. 1385.5, E.Bl. 2306, Grundbuch Tobel, ca. 12,95 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: 3 im Bau begriffenen Einfamilienwohnhäusern, in Tobel, inkl. ¼ Anteil subjektiv-dingliches Miteigentum an GZ-Nr. 1385.2, E.Bl. 2303, Grundbuch Tobel, ca. 1,71 a Strasse, «In Tobel».
12. Parzelle Nr. 43, E.Bl. 43, Grundbuch Leimbach, 36,88 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Feld, mit: Wohnhaus und Werkstatt Nr. 468, Schuppen Nr. 607, Garage, in Leimbach, Oberholz.
13. Parzelle Nr. 418, E. Bl. 201, Grundbuch Dünnershaus, 11,52 a Wiese, mit angefangener Baute, in Waldhof.
14. Parzelle Nr. 433, E.Bl. 433, Grundbuch Andwil TG, 3,98 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit im Bau begriffenem Wohnhaus, in Andwil.
15. Parzelle Nr. 434, E.Bl. 434, Grundbuch Andwil TG, 3,67 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: im Bau begriffenem Wohnhaus, in Andwil.
16. Parzelle Nr. 435, E.Bl. 435, Grundbuch Andwil TG, 3,97 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit im Bau begriffenem Wohnhaus, in Andwil.
17. Parzelle Nr. 560, E.Bl. 560, Grundbuch Anetswil, 8,52 a Feld, «Im Scheidweg».
18. ½ Anteil Miteigentum an Parzelle Nr. 231, E.Bl. 55, Grundbuch Kümmertshausen, 20,70 a Wiese und Acker, in Kümmertshausen.
19. ½ Anteil Miteigentum an Grundstück Nr. 802, Grundbuch Rorschacherberg, 19 a Hofraum, Weg, «Sulzberg».
20. ⅓ Anteil Miteigentum an Parzelle Nr. 718, E.Bl. 718 Grundbuch Uesslingen, 4,36 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus Nr. 332, in Uesslingen.
21. ⅓ Anteil Miteigentum an Parzelle Nr. E 209, E.Bl. 491, Grundbuch Salenstein, 49,38 a Wiese, Acker, «Jüüch».
22. ⅓ Anteil Miteigentum an Parzelle Nr. E 673, E.Bl. 497, Grundbuch Salenstein, 28,43 a Wiese, Acker, «Jüüch».

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1991, erste Gläubigerversammlung, Freitag, 16. August 1991, 14 Uhr, im Landgasthof Löwen, 8583 Sulgen.
Eingabefrist bis 9. September 1991 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.
Die unter Nr. 713 524 ausgegebenen WUST-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
Die Konkursverwaltung stellt der ersten Gläubigerversammlung u. a. den Antrag, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursmasse (Büroinventar/-mobiliar und eine Einbauküche) sofort einzeln oder gesamthaft durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Kaufsofferten sind der Konkursverwaltung bis spätestens zur ersten Gläubigerversammlung hin einzureichen.
Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 26. August 1991 bei der Konkursverwaltung schriftlich dagegen Einsprache erhebt.

8500 Frauenfeld, 5. August 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (5149)

Gemeinschuldnerin: ***König-Ryser Sonja,*** geb. 18. Dezember 1956, verwitwet, von Tägerwilen TG, in 8280 ***Kreuzlingen,*** Zihlstrasse 8.
Eigentümerin des folgenden Grundstücks: Im Grundbuch Tägerwilen, E.Bl./Parzelle Nr. 229, 15,06 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus und Werkstatt Nrn. 176/177 und Futtersilo, an der Sägerstrasse 1, 8274 Tägerwilen.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.–leistet.
Eingabefrist: 29. August 1991 an das Betreibungsamt, 8573 Alterswilen.

8573 Alterswilen, 30. Juli 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Betreibungsamt Alterswilen

Ticino (5206)

Fallita: ***Paper 90 S.A., Bellinzona***
Data dell'apertura del fallimento decretato dalla Camera d'esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello: 12 luglio 1991.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 12 settembre 1991.
Prima adunanza dei creditori: 19 agosto 1991 alle ore 11, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 5 agosto 1991
Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona:
F. Poncioni, uff.

Ticino (5205)

Continuazione della procedura in via ordinaria
Fallità: ***Car Audio Video SA, Paradiso.***
Data del decreto di apertura: 9 aprile 1991.
Prima assemblea dei creditori: venerdì 16 agosto 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo delle spese richieste nell'avviso di apertura di fallimento in via sommaria, apparso sul Foglio Ufficiale Cantonale n. 44 e Foglio ufficiale svizzero di commercio del 31 maggio 1991.

6962 Viganello, 9 agosto 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello
L. Bizzozero, uff.

Ticino (5112)

Fallita: ***Garantan S.A.,*** già Tagliatti Arredamenti S.A., ***Lamone.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 18 giugno e 29 luglio 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per la notifica dei crediti: 28 agosto 1991.
Avvertenza:
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 9 agosto 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (5137)

Fallita: ***I.J.K. S.A.,*** via Cassinelle, ***Agno.***
Data di apertura del fallimento: 7 maggio 1991 decreto della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 14 agosto 1991 alle ore 10, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 8 settembre 1991.
Avvertenza: si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 28 agosto 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 5 agosto 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (5192²)

Fallita: ***Nuova Nectar S.A., Taverne.***
Data del decreto di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 14 dicembre 1990 e 22 luglio 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Torricella-Taverne (RFD).

N. part.	Ubicazione	Qualità		m²
1012	Soi	A	fabbrica industriale	542
		b	piazzale	253
		c	prato	780

Valore di stima ufficiale: fr. 252 985.–.
Termine per le insinuazioni di credito: 29 agosto 1991.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari e servitù: 29 agosto 1991.
Avvertenza: entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese. Qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 9 agosto 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello
L. Bizzozero, uff.

Ticino (5204)

Apertura di eredità giacente in via sommaria
Eredità giacente: ***Valsecchi Sergio,*** 1914, qdm Giovanni Battista, attinente di Lugano, già domiciliato a ***Lugano,*** deceduto a Viganello il 4 marzo 1991.
Data dei decreti di apertura dell'eredità giacente e di procedura sommaria: 17 maggio 1991 e 2 agosto 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.
Termine per la notifica dei crediti: 29 agosto 1991.
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 9 agosto 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello
L. Bizzozero, uff.

Vaud (5114)

Failli: ***Cleaning Services,*** Mireille et Pierre Maziller snc, chemin de Remanan 3, 1030 ***Bussigny.***
But: nettoyage, entretien appartements bureaux, magasins.
Date du prononcé: 6 juin 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 29 août 1991.
Communication «Impôt sur le chiffre d'affaires:» Toutes les déclarations de grossiste 1cha émises par la société faillie sous no 799 022 sont révoquées par le présent avis.

1110 Morges, 31 juillet 1991 — Office des faillites de Morges:
R. Chappuis, préposé

Vaud (5115)

Publication préalable
Failli: ***Nigg Jacques,*** chemin Pomey A, C/Robert, 1800 ***Vevey,*** évent. Crosets 15, 1804 Corsier.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1991.
La publication officielle paraîtra ultérieurement.

1800 Vevey, 2 août 1991 — Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Wallis (5152)

Gemeinschuldner: ***Nucera Leonardo,*** geb. 30. Januar 1963, Hilfsarbeiter, italienischer Staatsbürger, wohnhaft gewesen an der Sagematte 1, 3930 ***Visp,*** nunmehr an der Via Padre Catanoso 6H, I-89100 Reggio Calabria; ehemaliges Mitglied der inzwischen liquidierten Kollektivgesellschaft «Nucera F. & L., Pasta Fresca, 3930 Visp».
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (richterliche Verfügung vom 5. August 1991).
Eingabefrist: bis 29. August 1991.
Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnungsdatum aufzurechnen. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen werden nicht von Amtes wegen ins Eingabenverzeichnis aufgenommen. Sie sind daher ebenfalls anzumelden und zu belegen.

3930 Visp, 5. August 1991 — Konkursamt Visp:
K. Lengen

Wallis (5153)

Gemeinschuldner: ***Nucera Francesco,*** geb. 14. Oktober 1938, Maurer, italienischer Staatsbürger, wohnhaft an der Sagematte 1, 3930 ***Visp;*** ehemaliges Mitglied der inzwischen liquidierte Kollektivgesellschaft «Nucera F. & L., Pasta Fresca, in 3930 Visp».
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (richterliche Verfügung vom 5. August 1991).
Eingabefrist: bis 29. August 1991.
Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnungsdatum aufzurechnen. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen werden nicht von Amtes wegen ins Eingabenverzeichnis aufgenommen. Sie sind daher ebenfalls anzumelden und zu belegen.

3930 Visp, 5. August 1991 — Konkursamt Visp:
K. Lengen

Valais (5150)

Failli: ***Furletti Patrice,*** d'Antonio, 1933, ***Sembrancher.***
Date d'ouverture de la faillite: 22 juillet 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 juillet 1991.
Délai pour les productions: 20 jours.

1941 Vollèges, 5 août 1991 — Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Valais (5151)

Faillie: ***Furletti Asuncion,*** de Ventura Ortuno, ***Sembrancher.***
Date d'ouverture de la faillite: 22 juillet 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 31 juillet 1991.
Délai pour les productions: 20 jours.

1941 Vollèges, 5 août 1991 — Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (5208)

Über die ***Teleport AG,*** Hermetschloostrasse 75, 8048 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 31. Juli 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 6. August 1991
Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142/Postfach, Zürich

Zürich (5207)

Über die ***Lowinger's K. Brasil Sun Tours AG,*** Bleicherweg 54, 8002 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, 9. August 1991 — Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich

Zürich (5209)

Über die ***Top-Tours AG,*** Bederstrasse 97, 8002 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. Juli 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, 9. August 1991 — Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, Zürich

Zürich (5154)

Über die ***Gigatron AG,*** mit Sitz in Dietikon, Silbernstrasse 18, 8953 ***Dietikon,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. Juli 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, 5. August 1991 — Konkursamt Dietikon,
Zentralstrasse 19, Dietikon

Zürich (5155)

Über ***Pellesco AG,*** mit Sitz in Opfikon, Rohrstrasse 44, 8152 ***Glattbrugg,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 21. Juni 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. Juli 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. August 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, 5. August 1991 — Konkursamt Wallisellen:
H. Müller, Notar-Stellvertreter

Glarus (5211)

Mit Verfügung vom 2. Juli 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über ***Interoxo AG. in Liq.,*** Oberdorfstrasse 15, 8750 ***Glarus,*** den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 2. August 1991 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, 9. August 1991
Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus
Gerichtshausstrasse 34, Glarus

Glarus (5210)

Mit Verfügung vom 2. Juli 1991 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über ***Mega Trade and Services Ltd. in Liq.,*** Oberdorfstrasse 15, 8750 ***Glarus,*** den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 2. August 1991 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, 9. August 1991
Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus
Gerichtshausstrasse 34, Glarus

Zug (5158)

Gemeinschuldnerin: ***Bull Sportswear SA,*** Riedstrasse, 6343 ***Rotkreuz.***
Konkurseröffnung: 16. Juli 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 31. Juli 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 5. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5156)

Gemeinschuldnerin: ***GFTK AG,*** Bösch 43, 6331 ***Hünenberg.***
Konkurseröffnung: 18. Juni 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 31. Juli 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 5. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5157)

Gemeinschuldnerin: ***Hofbauer Beteiligungs- und Verwaltungs AG,*** Gotthardstrasse 18, 6300 ***Zug.***
Konkurseröffnung: 11. Juni 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. Juli 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 5. August 1991 — Konkursamt Zug

Freiburg (5212)

Gemeinschuldner: ***Winkler Moritz,*** geb. 29. Dezember 1959, von Düdingen, Landschaftsgärtner, Maggenbergstrasse 3, 1712 ***Tafers.***
Das am 19. April 1991 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, vom 29. Juli 1991 mangels Vermögen eingestellt.
Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 3500.– die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.

1700 Freiburg, 9. August 1991 — Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

St. Gallen (5159)

Gemeinschuldner: ***Beck Ruedi,*** geb. 10. März 1936, von Sumiswald BE, Autospengler, Schalkhausen, 9533 ***Kirchberg,*** ehemals Inhaber der Einzelfirma «Ruedi Beck, Rest. Waldrose», Boxloo, 9512 Rossrüti.
Konkurseröffnung: 28. Juni 1991.
Einstellungsverfügung: 29. Juli 1991.
Einsprachefrist: bis 22. August 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 5. August 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Aargau (5160)

Mit Beschluss vom 21. März 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die ***THH Liegenschaften AG,*** in Liquidation, mit Sitz in 5400 ***Baden,*** c/o Th. Horlacher, Zentralstrasse 162, 8003 Zürich, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 25. Juli 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 22. August 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 9. August 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (5161)

Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 19. Juni 1991 über ***Holcbecher Josef,*** geb. 1943, Schlosser, tschechischer Staatsangehöriger, in 8966 ***Oberwil-Lieli,*** Lunkhoferstrasse 76, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 29. Juli 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. August 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 9. August 1991 — Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (5162)

Das Gerichtspräsidium Bremgarten ordnete mit Beschluss vom 1. Juli 1991 die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft des ***Storz Peter Christian,*** geb. 1940, gewesener Kaufmann, von Olten, zuletzt wohnhaft gewesen in 8967 ***Widen,*** gestorben am 16. Dezember 1990, stellte das Verfahren aber mit Verfügung vom 24. Juli 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 22. August 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 9. August 1991 — Konkursamt Bremgarten, in Baden

Thurgau (5213)

Über die ***Sifa Engineering AG,*** Amriswilerstrasse 92, 9314 ***Steinebrunn,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 24. 6. 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 10 000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 6. August 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (5163)

Über die ***Leuthard Normbauteile AG,*** Alpenrosenstrasse 2, 8280 ***Kreuzlingen,*** ist am 10. April 1991 durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung vom 27. Mai 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachschusspflicht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8573 Alterswilen, 3. Juni 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Alterswilen

Ticino (5214)

Fallita: ***Piacor S.A., in liquidazione, Lugano.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 16 luglio e 5 agosto 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 19 agosto 1991 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 9 agosto 1991 — Ufficio fallimento del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (5164)

Par décision du 30 juillet 1991, le président du Tribunal du district d'Oron a ordonné la suspension de la liquidation, faute d'actif, de la faillite de ***Di Marco Véronique,*** fille de Augsburger André, née le 27 septembre 1960, originaire de Langnau et Renens, coiffeuse, domiciliée Praz-la-Veillaz, à 1077 ***Servion,*** ouverte le 14 juin 1991.
Titulaire de la raison de commerce Dim Phone, Véronique Augsburger, commerce de téléphones mobiles, système Natel C, pour véhicules automobiles, siège chemin des Tuileries 11, à Epalinges.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 19 août 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.

1510 Moudon, 9 août 1991 — Office des faillites de Moudon-Oron: P. Rime, subst. itin.

Valais (5165)

Faillie: Succession répudiée de feu ***Girard Françoise,*** née Sermoud, de son vivant à Le ***Châble/Bagnes.***
Par décision du 15 juillet 1991, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la faillite précitée.
Par décision du 31 juillet 1991, la même autorité a ordonné la suspension des opérations de liquidation de faillite, faute d'actifs, dans le sens de l'art. 230 LP.
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1000.–.

1941 Vollèges, 5 août 1991 — Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5166)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Cadonau Ursula,*** geb. 7. Juni 1947, von Castrisch GR, Verkaufsberaterin, Riedhofstrasse 356, 8049 ***Zürich,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Höngg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 5. August 1991 — Konkursamt Höngg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (5116)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Stöcklin Emilio AG,*** Technische Produkte usw., Herstellung, Veredlung, Handel, Lohwisstrasse 46, 8123 ***Ebmatingen,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8610 Uster, 31. Juli 1991 — Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1 H. Berli, Notar-Stellvertreter

Zürich (5167)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurse über ***Next One AG,*** mit Sitz in 8620 ***Wetzikon ZH,*** liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon ZH, Bahnhofstrasse 184, Oberwetzikon, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil, anzuheben. Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8620 Wetzikon, 6. August 1991 — Konkursamt Wetzikon, Wetzikon: W. Matzinger, Notar-Stellvertreter

Bern (5168)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Burkhalter Rolf,*** RB-Informatik, Spahrengasse 8c, 2543 ***Lengnau.***
Anfechtungsfrist: 21. August 1991.

3294 Büren an der Aare, 9. August 1991 — Konkursamt Büren, Büren an der Aare

Zug (5171)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Besmer Ernst,*** geb. 18. Januar 1956, von Oberägeri, Pilatusstrasse 2a, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 2. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5169)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Eastco AG,*** Artherstrasse 25, 6318 ***Walchwil,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 2. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5215)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Hermes Richard Verlag AG,*** Alpenstrasse 9, 6300 ***Zug,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991, durch Klageschrift im Doppel, beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 6. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5172)

Kollokationsplan und Inventar
In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses des am 24. Februar 1991 verstorbenen ***Stalder Rudolf,*** Lorzenweidstrasse 40, 6332 ***Hagendorn,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 2. August 1991 — Konkursamt Zug

Zug (5170)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Westco AG,*** Artherstrasse 25, 6318 ***Walchwil,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 2. August 1991 — Konkursamt Zug

Freiburg (5216)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Ghidotti Michel,*** 21. April 1951, von Brissago, Ebnet 473, 1737 ***Plasselb.***
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innerhalb gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
a. allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;
b. allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.

1700 Freiburg, 9. August 1991 — Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly

Fribourg (5217)

Faillie: ***EDIT Entreprise de Développement Informatique et Technique Isenmann & Blanc,*** rue de Romont 9, à ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 9 août 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (5218)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Osterwalder Gerhard,*** eidg. dipl. Buchhalter, wohnhaft: St. Georgenstrasse 174c, 9011 ***St. Gallen,*** Inhaber der Einzelfirma Gerhard Osterwalder, Treuhandbüro, Folchartstrasse 23, 9011 St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. August 1991.

9000 St. Gallen, 2. August 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter

Aargau (5173)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Gander Andreas,*** geb. 1930, Mechaniker, von Morissen GR, in ***Wölflinswil,*** Geerenweg 236, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 9. August 1991 — Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (5174)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Bruderer Klaus,*** geb. 1945, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in ***Zurzach,*** Salzstrasse 16, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 9. August 1991 — Konkursamt Zurzach in Brugg

Aargau (5119)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Hächler Georg,*** geb. 1951, von Rohr AG, Buchserstrasse 12, 5032 ***Rohr,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzurcichen, ansonst Verzicht angcnommen wird.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 — Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5121)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Karli René***, geb. 1958, von Zufikon, Gartenstrasse 17, 5032 ***Rohr***, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans uns Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5120)

Im summarischen Konkursverfahren der ***Schacher Iris***, geb. 1969, von Malters, Sagigut 12, 5036 ***Oberentfelden***, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5117)

Im summarischen Konkursverfahren der ***TSA AG***, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Spezialreinigungssektor, Bahnhofstrasse 86, 5000 ***Aarau***, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5118)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Jenni Dominik Paul***, 1961, von Escholzmatt, am Tych 1, 4665 ***Oftringen***, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 22. August 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Thurgau (5175)

Im Konkurs über die ***Optimold AG***, Hauptstrasse 4, 9215 ***Schönenberg an der Thur***, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Neukirch an der Thur, in 9215 Schönenberg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. August 1991 beim Friedensrichteramt Neukirch an der Thur, in 9215 Schönenberg, anhängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

9215 Schönenberg, 31. Juli 1991
Konkursamt Kt. Thurgau:
Betreibungsamt Neukirch an der Thur

Ticino (5176)

Si rende noto che a datare dal 9 agosto 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Bachmann Verena, Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 9 agosto 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (5177)

Si rende noto che a datare dal 9 agosto 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Sorena SA, Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 9 agosto 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Vaud (5219)

Failli: ***Alvarez José***, avenue de l'Eglise-Catholique 15, à ***Renens*** (exploitant à l'enseigne de «AJ, José Alvarez» une entreprise dans le domaine de la maçonnerie et du béton armé, à Crissier).
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 19 août 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire et aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 5 août 1991 Office des faillites de Lausanne

Neuchâtel (5220)

Objets de stricte nécessité et revendications
Faillite de ***Depanexpress Bento Maximo Luis Manuel***, 1966, mécanicien en automobiles, domicilié à ***Neuchâtel***, Monruz 14.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cessions éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 et 49 OTF du 13. 7. 1911 sur l'administration des Offices de faillite).
Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 549 430 sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, 9 août 1991 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (5180)

Das Konkursverfahren über ***MSO Modellbahn Studio Oerlikon AG***, mit Sitz in Zürich, Ohmstrasse 22, 8050 ***Zürich***, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, 5. August 1991 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (5123)

Das Konkursverfahren über ***Fumarola Michèle***, geb. 10. Oktober 1957, italienischer Staatsangehöriger, geschieden, Chauffeur, Rappenstrasse 15, 8307 ***Effretikon***, Stadt Illnau-Effretikon, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Fumarola Transporte», Kalkbreitestrasse 40, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 25. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

8308 Illnau, 2. August 1991 Konkursamt Illnau

Zürich (5124)

Das Konkursverfahren über ***Tsering Chophel***, geb. 18. November 1959, tibetischer Staatsangehöriger, Maler, wohnhaft Wallikerstrasse 79, 8330 ***Pfäffikon*** ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Tsering Chophel, Malergeschäft», mit Sitz in Dübendorf, Adresse: Schönengrundstrasse 1, 8600 Dübendorf ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon, 8330 Pfäffikon ZH, vom 25. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

8330 Pfäffikon, 31. Juli 1991 Konkursamt Pfäffikon

Zürich (5178)

Das Konkursverfahren über ***Gasser Kurt***, geb. 17. August 1952, von Nunningen SO, zuletzt bekannte Anschrift: Heimeliweg 2a, 8952 ***Schlieren***, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, 2. August 1991 Konkursamt Schlieren:
R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

Zürich (5122)

Das Konkursverfahren über ***Fricker Karl***, geb. 5. Oktober 1945, von Wintersingen BL, Taxihalter, Erikastrasse 10, 8304 Wallisellen (nunmehr St. Galler Strasse 21, 8589 ***Sitterdorf***); Inhaber der Einzelfirma Karl Fricker Taxi, mit Sitz in Wallisellen, Opfikonerstrasse 33, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 29. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

8304 Wallisellen, 2. August 1991 Konkursamt Wallisellen:
H. Müller, Notar-Stellvertreter

Luzern (5179)

Das Konkursverfahren über ***Bacchi Guerino***, geboren am 26. September 1954, von Brigels GR, Kaufmann, Hinterspichten, 6344 ***Meierskappel***, ist durch Verfügung vom 30. Juli 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 5. August 1991 Konkursamt Luzern-Land

Schaffhausen (5129)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des ***Gfeller Albert***, «GI Gfeller Informatik», Lindenplatz 12b, 8203 ***Schaffhausen***, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 26. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 30. Juli 1991 Konkursamt Schaffhausen

Graubünden (5221)

Das Konkursverfahren über die ***Posthotel Silvaplana AG***, 7513 ***Silvaplana***, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Oberengadin vom 30. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

7503 Samedan, 9. August 1991 Konkursamt Oberengadin:
Gian Zanotta

Aargau (5182)

Das Konkursverfahren über ***Benz-Birrer Claudia***, 1947, von und in 5430 ***Wettingen***, Bahnhofstrasse 103a, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 29. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 9. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5183)

Das Konkursverfahren über ***Büchli Urs***, 1942, von Elfingen AG, Chauffeur, Grubenstrasse 7b, 5300 ***Turgi***, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 30. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 9. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5181)

Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über ***Stocker-Hitz Rosmarie***, 1943, von Freienbach SZ, wohnhaft gewesen in 5417 ***Untersiggenthal***, Niederwiesstrasse 8, gestorben am 1. Dezember 1990, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 30. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 9. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5128)

Das Konkursverfahren über ***Gyulai Peter***, geb. 1964, von Buchs AG, Bahnstrasse 26, 5033 ***Buchs***, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 29. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5125)

Das Konkursverfahren über ***Meier Benedikt***, geb. 1954, von Quarten-Quinten SG, Zollrain 6, 5000 ***Aarau***, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 29. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5126)

Das Konkursverfahren über ***Schor-Lienhard Marion***, geb. 1964, von Salvenach FR und Buchs AG, Moosweg 1, 5722 ***Gränichen;*** nun wohnhaft Kleinfeld 3, 4657 Dulliken, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 29. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5127)

Das Konkursverfahren über ***Schor Andreas***, geb. 1962, von Salvenach FR, Moosweg 1, 5722 ***Gränichen;*** nun wohnhaft Kleinfeld 3, 4657 Dulliken, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 29. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5222)

Das Konkursverfahren des ***Zünd Rudolf Albert***, 1955, von Balgach SG, wohnhaft in ***Mühlethal***, Moosweg 5; ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Zünd Rudolf, Restaurant Brauerei, Oftringen, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 5. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 9. August 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Ticino (5223)

La liquidazione del fallimento della ***Language Service Bella Lingua S.A., Lugano***, è stata dichiarata chiusa con decreto 31 luglio e 5 agosto 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 9 agosto 1991 Ufficio fallimento del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Wallis (5130)

Das Konkursverfahren über ***Blumenthal Beat***, 1950, Weriweg 13, 3902 ***Brig-Glis***, ist durch Verfügung des Instruktionsgerichtes Brig vom 26. Juli 1991 als geschlossen erklärt worden.

3904 Naters, 30. Juli 1991 Konkursamt des Bezirkes Brig:
Paul-Bernhard Bayard

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Luzern (5184)

Schuldnerin: ***Roost Capaul Susanne***, geb. 16. September 1946, von Andiast GR, Verkäuferin, früher Luzernerstrasse 65, 6030 Ebikon, jetzt Pilatusstrasse 11, 6036 ***Dierikon.***
Der am 6. Juli 1988 über die Genannte eröffnete Konkurs wird infolge Tilgung oder Rückzug der angemeldeten Forderungen gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land vom 2. August 1991, gestützt auf Art. 195 SchKG, widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.

6048 Horw, 5. August 1991 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

St. Gallen (5224)

Nachdem der von der Schuldnerin ihren Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag genehmigt und von der Behörde bestätigt worden ist, hat der Konkursrichter am Bezirksgericht Obertoggenburg den am 12. Januar 1990 über die ***Hotel-Restaurant Traube AG***, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Alt St. Johann, Dorf, 9657 ***Unterwasser***, eröffnete Konkurs mit Verfügung vom 29. Juli 1991 widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt (Art. 195 SchKG).
Die aufgrund des Nachlassvertrages den berechtigten Gläubigern zustehende Dividende wird gegen Ende August ausbezahlt.

8722 Kaltbrunn, 6. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Kaltbrunn:
H. Scheuble

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (5185)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Im Konkursverfahren über die ***Realbau AG,*** Petinescastrasse 6, 2557 ***Studen,*** wird im Auftrage des Konkursamtes Nidau öffentlich versteigert:
Mittwoch, 25. September 1991, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14,
Biel-Grundbuchblatt Nr. 3268
Wohnhaus mit Garagen, Grausteinweg 17,
Platz, Umschwung, 2,65 a
Amtlicher Wert Fr. 354 600.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 770 000.–
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. bis 19. September 1991 bei der unterzeichnenden Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.
Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, 20. September 1991, von 14 bis 15 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung.
Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, 26. Juli 1991 Konkursamt Biel:
J.-P. Karrer

St. Gallen (5226)

Steigerungsbekanntmachung
Im Konkurs über ***Mattle-Hugentobler Peter,*** geb. 19. Februar 1956, von Oberriet SG, Radioelektriker, wohnhaft Heidenerstrasse 47, 9450 ***Altstätten;*** Inhaber der Einzelfirma: Mattle Elektronik, Heidenerstrasse 47, 9450 Altstätten, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:
Parzelle Nr. 1116, Heidenerstrasse 47, Altstätten: Wohnhaus, 636 m² Gefl. und Wiese.
Amtlicher Verkehrswert 1987: Fr. 222 000.–.
Konkursamtliche Schätzung vom 26. Juli 1991: Fr. 420 000.–.
Anzahlung vor Zuschlag: Fr. 40 000.–.
Ganttag: Dienstag, 10. September 1991, 10 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Hopfenstube, Altstätten.
Auflage der Steigerungsbedingungen im Büro des Konkursamtes des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs: 12. bis 21. August 1991.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis die vorstehend aufgeführte Anzahlung in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (RS 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (211.412.411) verwiesen.
Das Grundstück kann gegen telefonische Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9470 Buchs (Tel. 085 6 26 22), besichtigt werden.

9470 Buchs, 5. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (5187)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerungen
Gemeinschuldner: ***Jenny Roland,*** geb. 27. April 1950, von Schwanden GL, Sozialpädagoge, Pestalozzihaus, 8607 ***Aathal-Seegräben.***
Steigerungstag: Freitag, 20. September 1991, 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Hotel Bahnhof (Bahnhofstube), Bahnhofstrasse 62, 9240 Uzwil.
Auflage der Steigerungsbedingungen: 12. bis 22. August 1991.
Die Steigerungsobjekte befinden sich im Grundbuchkreis Uzwil SG.
Es sind dies:
1. Grundstück Nr. 7288, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 112/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 8 (4 Zimmer) im dritten Obergeschoss, Südseite, und am Kellerabteil Nr. 8 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 178 000.–.
2. Grundstück Nr. 7296, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 8, im Garagengebäude Nr. 2526, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 000.–.
3. Grundstück Nr. 7297, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 9, im Garagengebäude Nr. 2526, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 000.–.
4. Grundstück Nr. 7285, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 112/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 5 (4 Zimmer) im zweiten Obergeschoss, Nordseite, und am Kellerabteil Nr. 5 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 178 000.–.
5. Grundstück Nr. 7293, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 5 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 000.–.
6. Grundstück Nr. 7281, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 111/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 1 (4 Zimmer) im Erdgeschoss, Nordseite, und am Kellerabteil Nr. 1 im Untergeschoss des Gebäudes Nr. 2477 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 176 000.–.
7. Grundstück Nr. 7289, Waldhofstrasse 12, 9240 Uzwil, Stockwerkeigentum, 12/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 2607 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 1 im Garagengebäude Nr. 2527, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Beleg 234/1988.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 000.–.

Bemerkungen
a. Die Versteigerung der vorbeschriebenen Grundstücke erfolgt rechtshilfeweise im Auftrag des Konkursamtes, 8622 Wetzikon.
b. Die Grundstücke Nrn. 7288, 7296 und 7297 werden gesamthaft ausgerufen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.
c. Die Grundstücke Nrn. 7285 und 7293 werden gesamthaft ausgerufen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.
d. Die Grundstücke Nrn. 7281 und 7289 werden gesamthaft ausgerufen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.
e. Die Steigerungsobjekte können nach telefonischer Vereinbarung besichtigt werden (073 51 86 22).
f. Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen.

9242 Oberuzwil, 5. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Thurgau (5225)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs über ***Schmid Marcel,*** Weitenaustrasse 2, 9215 ***Schönenberg an der Thur,*** wird am Donnerstag, 12. September 1991, 15 Uhr, im Restaurant Brücke, 9215 Schönenberg an der Thur, öffentlich versteigert:
1. Stockwerkeigentum gemäss StWE.Blatt 32, Grundbuch Schönenberg, 280/1000 Anteil Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 596, E.Bl. 576, mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss, mit Estrich als Nebenraum.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.–.
(Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft (VZG Art. 37a Abs. 1): Parzelle Nr. 596, E.Bl. 576, Grundbuch Schönenberg 4, 87a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Mehrfamilienhaus Nr. 624, «Dorf».
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 892 000.–).
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 19. bis 28. August 1991 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.– in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 6. August 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau
Ringstrasse 19, Frauenfeld

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresl, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Basel-Stadt (5189)

Donnerstag, 17. Oktober 1991, 14.30 Uhr, werden im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3 (Saal Nr. 1 im 2. OG rechts), infolge Grundpfandbetreibung die nachgenannten, der ***Schwab-Flückiger Theresa,*** 1695 ***Faoug,*** gehörenden Grundstücke amtlich versteigert:
1. Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 14³, haltend 318 m², mit Wohn- und Geschäftshäusern
Gerbergasse 74, 76 und Lohnhofgässlein 10
Gebäudeversicherungswert: Fr. 5 313 000.–.
Amtliche Schatzung: Fr. 7 000 000.–.
2. Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 15²,
haltend 135 m², mit Wohn- und Geschäftshäusern
Gerbergasse 78, Lohnhofgässlein 6
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 600 000.–.
Amtliche Schatzung: Fr. 1 600 000.–.
Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten zu bezahlen: Fr. 90 000.– Ziff. 1, und Fr. 30 000.– Ziff. 2.
Es ergeht hiermit an den Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 30. August 1991 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.
Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen vom 23. September 1991 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.
Besichtigung: Mittwoch, 9. Oktober 1991, von 14 bis 16 Uhr.

4001 Basel, 10. August 1991 Betreibungsamt Basel-Stadt,
Liegenschaftsverwaltung
Bäumleingasse 1,
Büro 12 im EG

Aargau (5186)

Steigerungsrückzug
Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 111 vom 12. Juni 1991 publizierte Liegenschaftsversteigerung vom 30. August 1991 der Schuldnerin ***Résidence Hotel Limmathof AG, Baden,*** findet nicht statt.

5400 Baden, 5. August 1991 Betreibungsamt Baden

Thurgau (5188)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: ***Ghirlanda-Scheurer Elisabeth,*** Dammerkirchstrasse 45, 4056 ***Basel.***
Dritteigentümer: M. Wyss Immobilien Treuhand AG, c/o Consulta AG, Bernstrasse 97, 3122 Kehrsatz.
Liegenschaft und Zugehör:
Im Grundbuch Steckborn, Parzelle Nr. 1730 = E.Bl. 1107, 13,54 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Bach und Fahrrecht mit Mehrfamilienhaus Nr. 1249, mit 12 Wohnungen, Garagen Nr. 1250 (11 Garagen).
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 700 000.–.
Die Verwertung wird verlangt infolge: Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
Steigerungstag: Montag, 30. September 1991, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Gemeindehaus Steckborn, 1. Stock Nr. 9, Seestrasse 123.
Eingabefrist bis 28. August 1991.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Bureau des Betreibungsamtes Steckborn vom 9. bis 18. September 1991.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8266 Steckborn, 2. August 1991 Betreibungsamt Steckborn

Ticino (4957¹)

Avviso d'incanto unico Es. n. 14947 P.I.
Debitrice: ***Comet Sud S.A., Gerra (Gambarogno).***
Immobili da realizzare: nel comune di Gerra (Gambarogno), zona RFD.
Ubicazione: Lauro.

Denominazione	Mappa n.	Superficie m²	Stima ufficiale fr.
abitazione	158 A	90	185 000.–
portico	B	39	(val. in A)
giardino	e	1208	179 850.–
autorimessa	162 A	32	4 500.–
prato	b	378	756.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 190 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 20 agosto 1991.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 30 settembre 1991.
Data e luogo dell'incanto: 17 ottobre 1991, alle ore 15, nella sala comunale di Gerra (Gambarogno).

6600 Locarno, 25 luglio 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti
G. F. Cavalli, uff.

costi inutili
Come evitare errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale
delle rubriche fallimenti, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas).
Gli committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 Berna.

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (5228)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 9 luglio 1991, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla ***Imgrüt e Demartini,*** snc, ***Sala Capriasca.***
Quale commissario del concordato è stato nominato l'avv. Mauro Polo, Piazza Dante 8, Lugano.

6900 Lugano, 6 agosto 1991 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Ticino (5190)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 30 luglio 1991, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla ***Valantyne SA, Lugano.***
Quale commissario del concordato è stato nominato il lic. iur. Sergio Matroianni, c/o studio legale Perucchi-Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano.

6900 Lugano, 5 agosto 1991 — Il pretore: Avv. Francesco Trezzini

Valais (5227)

Débiteur: ***Cardoso Abilio F.,*** Garage-Carrosserie, achat et vente de véhicules neufs et occasion, ***Martigny.***
Date de l'octroi: 5 août 1991.
Durée du sursis: 4 mois expirant le 5 décembre 1991
Commissaire au sursis: Olivier Vocat, avocat, place Centrale 14, 1920 Martigny.
Délai de production: 20 jours dès publication dans la Feuille officielle suisse du Commerce, sous peine, pour les créanciers, de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
Toutes productions de créances et correspondances doivent être adressées à Me Olivier Vocat, avocat, place Centrale 14, case postale 1014, 1920 Martigny.
Assemblée des créanciers: lundi 14 octobre 1991, à 14 h. 30, à la salle des audiences du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice, Hôtel de Ville, à Martigny.
Examen des pièces: dès le 1er octobre 1991 à l'Etude de Me Olivier Vocat, à Martigny.
Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1920 Martigny, 6 août 1991 — Le comissaire au sursis: O. Vocat, avocat

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Ticino (5229)

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord comunica che con decreto 22 luglio 1991, cresciuto in giudicato, ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa alla Impresa costruzioni-manutenzioni ***Marazzi Fabrizio, Somazzo.***

6850 Mendrisio, 6 agosto 1991 — Il Pretore: Avv. Laura Beroggi

Genève (5230)

Débitrice: ***Catrel SA (Catrel Ltd) (Catrel AG),*** siège social rue du Rhône 100, à ***Genève*** (Suisse) exploitant précédemment une usine de traitement des ordures ménagères à Moudon VD.
La société débitrice a demandé la révocation du sursis concordataire accordé par jugement du 3 mai 1991.
Ayant déposé son bilan, elle a été déclarée en faillite selon jugement du Tribunal de première instance du 5 août 1991.
L'assemblée des créanciers fixée a mardi 20 août 1991, à 10 h. est annulée.

1200 Genève, 9 août 1991 — Le commissaire au sursis: Roger-M. Siffert

Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

Thurgau (5191)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG
Das am 5. Juni 1991 eröffnete Konkursverfahren über die ***RW Elektro Service AG,*** Hauptstrasse 6–8, 9215 ***Schönenberg an der Thur,*** ist am 2. Juli 1991 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.
Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:
Parzelle Nr. 137, E.Bl. 320 Grundbuch Schönenberg an der Thur = 6,20 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Mehrfamilienhaus, Werkstatt Nr. 401, Garagen Nr. 625, «Dorf».
Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an den genannten Grundstücken werden aufgefordert, bis zum 29. August 1991 ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Die Forderungen sind in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig ist auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auch welchen Termin.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben dabei ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.

9518 Rothenhausen, 31. Juli 1991 — Für das Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld: Betreibungsamt Bussnang in Rothenhausen

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus–Titoli smarriti

Aufruf–Sommation–Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7000.–, vom 20. Juni 1946, Belege Serie E III/9442, lautend zugunsten der Fanny Stucki, Bern, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Dufourstrasse 21 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 281 Kreis IV, des René Markus Stucki und der Irene Gertrud Stoll-Stucki, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1322[1])

3011 Bern, 30. Juli 1991 — Der Gerichtspräsident von Bern: Hug.

Es wird vermisst:
Kassenobligation Nr. 20.902195 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Brugg, Fr. 5000.–, Zinsfuss 5%, 1/5000.–, mit Coupons per 5. November 1989 und 5. November 1990 à je Fr. 250.–, ausgestellt am 5. November 1985 mit einer Laufzeit bis 5. November 1990.
Der oder die Besitzer der genannten Kassenobligation werden aufgefordert, dieselbe innert der Frist eines halben Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 12. Februar 1992, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonsten die genannte Kassenobligation gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt wird. (1323[1])

5200 Brugg, 30. Juli 1991 — Gerichtspräsidium Brugg

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:
- Namenschuldbrief vom 5. Januar 1923 über Fr. 35 000.–, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Bahnhofstrasse 90, in 8803 Rüschlikon (Kat. Nr. 2087, Grundbuch Rüschlikon, Blatt 51), lautend auf den Schuldner Jakob Kleiner, Kaufmann, Rüschlikon;
- Inhaberschuldbrief vom 5. Januar 1923 über Fr. 24 000.–, ursprüngliche Schuld- und Pfandsumme Fr. 27 000.–, lastend an 2. Pfandstelle auf derselben Liegenschaft, lautend auf denselben Schuldner;
- Inhaberschuldbrief vom 19. November 1926 über Fr. 8000.–, lastend an 3. Pfandstelle auf derselben Liegenschaft, lautend auf den Schuldner Robert Beer, Sunnehus, Rüschlikon.

Der unbekannte Besitzer dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über den Verbleib der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, beziehungsweise die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt würden. (588[2])

8810 Horgen, 4. April 1991 — Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Herter

Folgende Werttitel werden vermisst:
- Obligation Nr. 1876 der Raiffeisenkasse Vals über den Betrag von Fr. 10 000.–, Zins 5¼%, fällig am 16. Oktober 1991
- Obligation Nr. 1877 der Raiffeisenkasse Vals über den Betrag von Fr. 10 000.–, Zins 5¼%, fällig am 17. Oktober 1991.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Werttitel innert der nächsten 6 Monate à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als vermisst und kraftlos erklärt. (1342[3])

7130 Ilanz, 5. August 1991 — Bezirksgericht Glenner
Der Präsident: lic. iur. Ph. Caduff

Es werden folgende mit 4½% zu verzinsende Inhaberschuldbriefe vermisst:
Fr. 5000.– angegangen am 14. Dezember 1906, im 18. Rang, mit Vorgang Fr. 125 000.–
Fr. 5000.– angegangen am 15. Dezember 1906, im 19. Rang, mit Vorgang Fr. 130 000.–
Fr. 5000.– angegangen am 16. Dezember 1906, im 20. Rang, mit Vorgang Fr. 135 000.–
Fr. 5000.– angegangen am 17. Dezember 1906, im 21. Rang, mit Vorgang Fr. 140 000.–
alle lastend auf dem Grundstück Nr. 18, Plan 2, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Hirschengraben 15.
Der/die allfällige(n) Inhaber dieser Titel wird (werden) aufgefordert, diese innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1343[3])

6000 Luzern, 6. August 1991
Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:
Inhaberschuldbrief über Fr. 6 800 000.–, ausgestellt am 1. Oktober 1986 vom Grundbuchamt Männedorf, lautend auf Emanuel Stern, geboren am 7. Juni 1918, von Zürich, Oberdorfgasse 9, 8708 Männedorf, als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend als Gesamtpfand an 2. Stelle auf den Stockwerkeinheiten in Männedorf GB-Blätter Nrn. 3077, 3080, 3081, 3086, 3092, 3093, 3095, 3097, 3099, 3100, 3101.
Die unbekannten Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. 24/1990/Gr (589[2])

8706 Meilen, 3. April 1991 — Bezirksgerichtskanzlei Meilen
Der Gerichtssekretär: lic. iur. T. Gross

Es werden vermisst:
4¾% Kassenobligation Nr. 42 der Raiffeisenbank Rüschegg, von Fr. 10 000.–, fällig am 23. Februar 1996, nebst Coupons per 1992–1996;
6% Kassenobligation Nr. 56 der Raiffeisenbank Rüschegg, von Fr. 20 000.–, fällig am 30. August 1991, nebst Coupons per 1991–1992;
7½% Kassenobligation Nr. 80 der Raiffeisenbank Rüschegg, von Fr. 20 000.–, fällig am 1. August 1991, nebst Coupons per 1991–1992;
alle lautend zugunsten Willi Schumacher, Rüschegg-Gambach.
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1324[1])

3150 Schwarzenburg, 30. Juli 1991 — Der Gerichtspräsident: H. Hubacher

Es werden vermisst:
Sparheft Nr. 10.0001.786 der Raiffeisenbank Rüschegg mit einem Heftsaldo von Fr. 13 288.80 (ab 31. Mai 1991 Nr. 254-0003873-7 Raiffeisenbank Schwarzenburg, Geschäftsstelle Rüschegg) und
Sparheft Nr. 1.032.643.10 der Amtssparniskasse Schwarzenburg mit einem Heftsaldo von Fr. 25 802.–, lautend zugunsten Anna Schumacher-Burren, Rüschegg-Gambach.
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1325[1])

3150 Schwarzenburg, 30. Juli 1991 — Der Gerichtspräsident: H. Hubacher

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, conformément aux art. 870 CCS et 981 et ss CO, somme le détenteur des cédules hypothécaires au porteur de fr. 3000.–, inscrite au registre foncier du Val-de-Ruz le 17 décembre 1964 sous no100 grevant en 2e rang l'art. 2604 du cadastre de Chézard-Saint-Martin et de fr. 20 000.–, inscrite au registre foncier du Val-de-Ruz le 28 avril 1965 sous no 20 grevant d'une hypothèque en 3e rang l'art. 2604 du cadastre de Chézard-Saint-Martin de produire ces documents au greffe du district du Val-de-Ruz, à Cernier, dans un délai expirant le 30 juin 1992, faute de quoi l'annulation des titres sera prononcée. (1155[2])

2053 Cernier, 21 juin 1991 — La greffière du Tribunal: Y. Paroz

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteur(s) inconnu(s) des six obligations de caisse de la Société de Banque Suisse au montant de fr. 10 000.– chacune, au porteur, portant les nos 4139213 et 1 coupon d'intérêts, échéance au 16 juin 1992; 4139214 et 1 coupon d'intérêts, échéance au 16 juin 1992; 4139215 et 1 coupon d'intérêts, échéance au 16 juin 1992; 4154154 et 3 coupons d'intérêts, échéances aux 27 juin 1992/1993/1994; 4154155 et 3 coupons d'intérêts, échéances aux 27 juin 1992/1993/1994; 4154156 et 3 coupons d'intérêts, échéances aux 27 juin 1992/1993/1994, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1318[2])

2300 La Chaux-de-Fonds, 26 juillet 1991
Le président du Tribunal II: Alain Ribaux

Le détenteur du titre suivant:
Livret de dépôt Compagnie de Banque et de Crédit SA au porteur no 300.004, créancier de fr. 2929.05, créé le 30 octobre 1978, propriété de Madame Elly Grosclaude, est sommé de me le produire jusqu'au 4 novembre 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0018 (586[1])

1014 Lausanne, 2 avril 1991 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le détenteur des titres suivants:
Fr. 1000.– actions nominatives de fr. 500.– nominal chacune portant les nos 27 et 28, 2× fr. 500.–, constituant une partie du capital social de la société anonyme Noroit S.A. dont le siège est à Lausanne, propriété de M. Guy de Sepibus, à St-Tropez, est sommé de me les produire jusqu'au 4 novembre 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0015 (587[1])

1014 Lausanne, 2 avril 1991 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le détenteur du titre suivant:
Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 340.372, créancier de fr. 5343.50, créé le 29 avril 1988, propriété de M. Christian Rochat, est sommé de me le produire jusqu'au 4 novembre 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0016 (594[1])

1014 Lausanne, 2 avril 1991 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 29 luglio 1991, in applicazione degli art. 870 ss. CCS 981 ss. CO, 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 20 000.–, iscrizione n. 1277 del 13 novembre 1967, gravante in 1° grado la part. n. 661 RFD di Ligornetto di proprietà della sig.na Coduri Erika, fu Emilio, 22 gennaio 1939, nubile, da Iseo, in Genestrerio, titolo andato smarrito, a volerla produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1341[3])

6850 Mendrisio, 6 agosto 1991 Il Pretore: Beroggi Laura

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Der erstmals in Nr. 100 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Mai 1990 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 50 000.–, vom 27. Januar 1966, Beleg 329/II, lautend zugunsten des Fritz Salzmann, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Lindenthalstrasse 62, in Boll, Vechigen-Grundbuch Nr. 2466, der Erbengemeinschaft Fritz Salzmann, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1344)

3011 Bern, 6. August 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Der Gerichtspräsident hat mit Verfügung vom 5. August 1991 gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Kassenobligation Nr. 121952.55 der Aargauischen Kantonalbank, Brugg, Nominalwert Fr. 5000.–, Zinsfuss 6,5%, ausgestellt am 21. November 1989 mit einer Laufzeit von 3 Jahren. (1345)

5200 Brugg, 5. August 1991 Gerichtspräsidium Brugg

Par ordonnance du 6 août 1991 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève a prononcé l'annulation de l'action nominative no 239 de fr. 100.– du Holding Financier du Golf et Country Club de Bossey. (1347)

1211 Genève 3, 6 août 1991 G. Reymond, greffier

La Pretura di Vallemaggia avverte che, con suo decreto odierno ha pronunciato l'ammortamento del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 10 000.–, iscrizione n. 570 del 14 dicembre 1968, gravante in 1° grado le particelle n. 1809, 1810, 1552, 1556, 1557, 1802, 2086, 3159 (½), 3309 VM corrispondente alla particella n. 602 RT, corrispondente alla particella n. 502 MC del comune di Avegno, già di proprietà dei Figli fu Roberto Pollini SA, Riveo. (1346)

6675 Cevio, 5 agosto 1991 Il Pretore: Lic. iur. Claudio Rotanzi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Voyageurs de commerce: Annulation de carte de légitimation

A la suite de perte, la carte de voyageur de commerce n. 69156/6, établie en date du 14 février 1991 au nom de M. ***Davrainville J.-Jacques,*** F-06500 Menton, travaillant pour le compte de la Maison Loew & Cie SA, à Neuchâtel, et valable jusqu'au 14 février 1992, est annulée. (A 2410)

2001 Neuchâtel, 5 août 1991 Bureau de Recettes de l'Etat l'adjoint au chef: Vaucher

Grida per dichiarazione di scomparsa

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 e segg. CCS, 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie di ***Zanini Ida Palmira,*** figlia di Filippo e di Matilde nata Sartori, attinente di ***Miglieglia,*** nata a Miglieglia il 17 agosto 1885, partita in giovane età per la California, dove si è probabilmente coniugata con un non meglio precisato signor Bossi o Bosso e della quale non si hanno più notizie se non quelle scarse ricevute dopo il suo arrivo in California, di cui non si conosce il preciso periodo, a volerle notificare a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 2387[1])

6900 Lugano, 31 luglio 1991 Il Segretario assessore: lic. iur. Graziana Rigamonti

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

En Barnoud S.A. en liquidation, Aigle

Troisième publication

Nordia S.A., à Aigle, ayant repris tous les actifs et passifs de la société En Barnoud S.A. en liquidation à Aigle (selon l'art. 748 CO et contrat de fusion du 31 mai 1991), l'administration de Nordia S.A. a décidé de requérir la radiation de la raison sociale de En Barnoud S.A. en liquidation.

L'assemblée générale extraordinaire de En Barnoud S.A. en liquidation du 31 mai 1991 a approuvé le dit contrat de fusion. Les créanciers de En Barnoud S.A. en liquidation sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès de Me Jean-Luc Marti, notaire, à 1002 Lausanne, case postale 3650. (A 2389[1])

1860 Aigle, 29 juillet 1991 En Barnoud S.A. en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Couture et Confection SA en liquidation, Attalens

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1991, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main du liquidateur M. Alfons Widmer, Steinenbühlstrasse 15b, 5417 Untersiggenthal. (A 2411[3])

5417 Untersiggenthal, 5 août 1991 Le liquidateur: Alfons Widmer

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Löwen Verwaltungen, Aktiengesellschaft, Basel

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Löwen Verwaltungen Basel, vom 29. Juli 1991 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Saner Holding AG, Basel, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Löwen Verwaltungen, Basel, sind rückwirkend auf den 1. Januar 1991 auf die Saner Holding AG, Basel, übergegangen, die neu als «Löwen Verwaltungen» firmiert. Die Firma Löwen Verwaltungen, Basel, ist aufgelöst.

Die Gläubiger der Löwen Verwaltungen, Basel, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Saner Holding AG, neu firmierend «Löwen Verwaltungen», Lautengartenstrasse 7, 4052 Basel, anzumelden. (A 2390[1])

4052 Basel, 29. Juli 1991 Löwen Verwaltungen (früher Saner Holding AG)

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Pemac Financière de Placements SA, Basel

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Pemac Financière de Placements SA, Basel, vom 24. Juli 1991, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Pemac Holding AG, Basel, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Pemac Financière de Placements SA, Basel, sind rückwirkend auf den 1. Januar 1991 auf die Pemac Holding AG, Basel, übergegangen. Die Pemac Financière de Placements SA, Basel, ist aufgelöst.

Die Gläubiger der Pemac Financière de Placements SA werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Pemac Holding AG, Steinenring 45, 4051 Basel, anzumelden. (A 2372[1])

4051 Basel, 29. Juli 1991 Pemac Holding AG Der Verwaltungsrat

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Treuggio S.A. in liquidazione, Chiasso

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Treuggio S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Arifida S.A., Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. (A 2388[2])

6830 Chiasso, 31 luglio 1991 La liquidatrice: Arifida S.A.

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Honicel SA, Corminboeuf

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1991, la société Honicel SA, à Corminboeuf, a décidé de réduire son capital social de fr. 1 000 000.– à fr. 50 000.– par le remboursement et l'annulation de 950 actions de fr. 1000.– chacune.

Il résulte du rapport de révision spécial établi par la Fiduciaire Revisa SA, à Fribourg, que les prétentions des créanciers sont intégralement couvertes même après la réduction du capital social.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, à Me Marc-Antoine Pürro, notaire, à Fribourg, rue St-Pierre 10. (A 2394[1])

1700 Fribourg, 31 juillet 1991 Le conseil d'administration

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Ormaco Management Service Ltd in Liquidation, Dübendorf

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2412[3])

8022 Zürich, 5. August 1991 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

OHAG Aktiengesellschaft, Erstfeld

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Oberer Steisteg 18, 6430 Schwyz, zuhanden Herrn P. Blum, anzumelden. (A 2373[1])

6430 Schwyz, 29. Juli 1991 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Milchverwertungsgenossenschaft Flamatt, Flamatt

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet bei den Liquidatoren, den Mitgliedern des Vorstandes, anzumelden.

Die Liquidatoren: Rud. von Niederhäuser, Steigstrasse, 22, 3175 Flamatt, und Roos Hans, Austrasse 10, 3175 Flamatt. (A 2413[3])

3175 Flamatt, 5. August 1991 Die Liquidatoren

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Bijorex SA, en liquidation, Fribourg

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, auprès de l'Etude Lenz & Staehelin, Grand'Rue 56, 1700 Fribourg. (A 2416[3])

1700 Fribourg, 5 août 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Carbichain SA, Fribourg

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1991, la dissolution de cette société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis au liquidateur: Monsieur Henri Dietlin, c/o Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 2393[1])

1700 Fribourg, 6 août 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Hew & Milan Development SA, Fribourg

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1991, la dissolution de cette société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis au liquidateur: Monsieur Henri Dietlin, c/o Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 2392[1])

1700 Fribourg, 6 août 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Madoposa SA, en liquidation, Fribourg

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Walter Graf, c/o Fincom SA, en liquidation, chemin G. Ritter 3, 1700 Fribourg. (A 2415[3])

1700 Fribourg, 5 août 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Passion SA, en liquidation, Fribourg

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juillet 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, auprès de l'Etude Lenz & Staehelin, Grand'Rue 56, 1700 Fribourg. (A 2417[3])

1700 Fribourg, 5 août 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Suptemec Supply of Technical and Mechanical Equipment SA, en liquidation, Fribourg

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 juillet 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 septembre 1991, auprès de Sagem, Société Anonyme de Gérance et de Management, cours de Rive 14, 1204 Genève. (A 2414[3])

1204 Genève, 31 juillet 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Artbijoux S.A., en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Mandataria Fiduciaire SA, rue St-Pierre 3, 1003 Lausanne. (A 2376[1])

1003 Lausanne, 30 juillet 1991 La liquidatrice: Mandataria Fiduciaire S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Industrial Trading Trust SA, en liquidation, Genève

Première publication

Selon décision du 31 juillet 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société à Genève, rue de Candolle 14. (A 2418[3])

1200 Genève, 6 août 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Pharmorganique SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Fides, succursale de Genève, avenue de Champel 8c, 1206 Genève, jusqu'au 31 août 1991, sous peine de forclusion. (A 2375[1])

1206 Genève, 30 juillet 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

SMG Invest Genève SA en liquidation, Genève

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
En conséquence, les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. Erwin Flückiger, par adresse SMG Management AG, Stadelhoferstrasse 10, 8024 Zurich. (A 2374[1])

8024 Zurich, 25 juillet 1991 — Le liquidateur: Erwin Flückiger

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Tractebel Finance SA, Genève

Troisième publication
Dans son assemblée générale du 31 juillet 1991 la société a décidé de réduire son capital social d'une somme de fr. 25 000 000.– pour le ramener ainsi de la somme de fr. 30 000 000.– à celle de fr. 5 000 000.– par le remboursement et l'annulation de 25 000 actions de fr. 1000.– chacune, portant les numéros 5001 à 30000, en sorte que le capital sera désormais de fr. 5 000 000.–, divisé en 5000 actions de fr. 1000.– chacune, au porteur.
Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée avec indication du montant de leur créance à Me Gustave Barbey, avocat, à Genève, rue Jargonnant 2, case postale 135, 1211 Genève 6. (A 2395[1])

1211 Genève 6, 31 juillet 1991 — Le conseil d'administration

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Playball Langenthal AG, Langenthal

Erste Veröffentlichung
Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1991 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Playball Egerkingen AG, in Egerkingen, übergegangen und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.
Die Gläubiger der Playball Langenthal AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Playball Egerkingen AG, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Playball Langenthal AG auf die Playball Egerkingen AG, über. (A 2419[3])

4622 Egerkingen, 1. August 1991 — Playball Egerkingen AG, Bahnhofstrasse 740, Egerkingen

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Chemfar Import-Export S.A. in liquidazione, Lugano

Terza pubblicazione
Con decisione assembleare del 29 aprile 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 2377[1])

6900 Lugano, 31 luglio 1991 — La liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Indelt SA. in liquidazione, Montagnola

Prima pubblicazione
L'ufficio del registro di commercio di Lugano in applicazione degli art. 86, 88bis ORC ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società con pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 28 maggio 1991.
A liquidatori sono stati nominati i Signori Guido Gallarani, con firma individuale, Luigi Soldati e Angela Previtali con firma collettiva due. I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al liquidatore, Signor Luigi Soldati, via Motta 31, 6850 Mendrisio, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. (A 2420[3])

6850 Mendrisio, 12 luglio 1991 — I liquidatori: Luigi Soldati, Angela Previtali

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Tersel S.A. in liquidazione, Morbio Inferiore

Terza pubblicazione
Con decisione assembleare in data odierna la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Tersel S.A. in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di perenzione, al liquidatore Giuseppe Galli, 6952 Canobbio. (A 2396[1])

6900 Lugano, 30 luglio 1991 — Il liquidatore: Giuseppe Galli

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Rexim S.A. in liquidazione, Morcote

Terza pubblicazione
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 12 luglio 1991 ha deliberato lo scioglimento della società.
Eventuali creditori della società sono diffidati di notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese al liquidatore, Sig. Werner Achermann, c/o Acafid S.A., casella postale 2143, 6901 Lugano 1. (A 2378[1])

6901 Lugano 1, 2 agosto 1991 — Il liquidatore: W. Achermann

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., Nyon

Deuxième publication
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1991, la société Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., à Nyon, a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que Terza-Diamond S.A., à Nyon, en reprend l'actif et le passif.
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis auprès de Terza-Diamond S.A., chemin du Canal 5, 1260 Nyon, à l'attention de M. Renato Müller. (A 2314[2])

1260 Nyon, 18 juillet 1991 — Terza-Diamond S.A. Le conseil d'administration

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Société immobilière Le Martinet Nyon S.A., Nyon

Deuxième publication
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1991, la «Société immobilière Le Martinet Nyon S.A.», à Nyon, a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que Terza-Diamond S.A., à Nyon, en reprend l'actif et le passif.
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis auprès de Terza-Diamond S.A., chemin du Canal 5, 1260 Nyon, à l'attention de M. Renato Müller. (A 2315[2])

1260 Nyon, 18 juillet 1991 — Terza-Diamond S.A. Le conseil d'administration

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Playball Olten AG, Olten

Erste Veröffentlichung
Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1991 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Playball Egerkingen AG, in Egerkingen, übergegangen und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.
Die Gläubiger der Playball Olten AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Playball Egerkingen AG, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Playball Olten AG auf die Playball Egerkingen AG über. (A 2421[3])

4622 Egerkingen, 1. August 1991 — Playball Egerkingen AG, Bahnhofstrasse 740, Egerkingen

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Betbras A.G., in liquidazione, Roveredo GR

Prima pubblicazione
Con decisione assembleare del 6 agosto 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate c/o il liquidatore signor Avv. Giancarlo Viscardi, corso Elvezia 16, 6901 Lugano. (A 2422[3])

6901 Lugano, 6 agosto 1991 — Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Nejma Ingénieur-Conseils S.A. en liquidation, Saint-Sulpice

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit aux liquidateur: M. Daho Taghezout, avenue Dapples 12, 1006 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2423[3])

1006 Lausanne, 31 juillet 1991 — Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Schmitten, Schmitten

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1990 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Genossenschaft Agro-Center Sense, Postfach 135, 3186 Düdingen, einzureichen. (A 2391[1])

3186 Düdingen, 30. Juli 1991 — Agro-Center Sense

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Garaventa Ferry-Loading Systems AG, Schwyz

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Oberer Steisteg 18, 6430 Schwyz, zuhanden Herrn P. Blum, anzumelden. (A 2380[1])

6430 Schwyz, 29. Juli 1991 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Happy Holiday AG in Liquidation, Steinhausen

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, lic. iur. Peter Studer, Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug, anzumelden. (A 2424[3])

6312 Steinhausen, 6. August 1991 — Der Liquidator: lic. iur. Peter Studer

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société hôtelière, commerciale et sportive de La Tour de Don S.A., Torgon/Vionnaz

Première publication
Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont priés de produire leurs prétentions dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès des liquidateurs, Messieurs Dr Albert Salathé et Paul-Albert Sculati, c/o Société de Banque Suisse, avenue de la Gare 36, 1950 Sion. (A 2426[3])

1950 Sion, 6 août 1991 — Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sofito S.A., Torgon/Vionnaz

Première publication
Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont priés de produire leurs prétentions dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès des liquidateurs, Messieurs Dr Albert Salathé et Paul-Albert Sculati, c/o Société de Banque Suisse, avenue de la Gare 36, 1950 Sion. (A 2425[3])

1950 Sion, 6 août 1991 — Les liquidateurs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Stauffer & Baldinger AG in Liquidation, Wangen bei Olten

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Thomas Baldinger, Alpstrasse 9, 4612 Wangen bei Olten, anzumelden. (A 2379[1])

4612 Wangen bei Olten, 24. Juli 1991 — Für die Liquidatoren: Thomas Baldinger

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Requirl AG in Liq., Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 1. August 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. iur. Richard E. Blum, Chamerstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 2428[3])

6300 Zug, 6. August 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Roebuck Kedikom SA in Liquidation, Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitze der Gesellschaft, Neugasse 29, 6300 Zug, anzumelden. (A 2397[1])

6300 Zug, 31. Juli 1991 — Roebuck Kedikom SA in Liq. Der Liquidator: Hans Annen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

v. Lieth'sche Verwaltungs AG in Liq., Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1991 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Andreas Merki, Steinengraben 55, 4051 Basel, anzumelden. (A 2427[3])

4051 Basel, 6. August 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Banter AG in Liquidation, Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bzw. spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Rico Steinbrüchel, Grossmünsterplatz 8, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2381[1])

8001 Zürich, 29. Juli 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kalik-Holding AG in Liq., Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Acafid AG, Löwenstrasse 56, 8001 Zürich, geltend zu machen. (A 2383[1])

8001 Zürich, 2. August 1991 — Die Liquidatorin: Acafid AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Tanit Finanz AG in Liq., Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Acafid AG, Löwenstrasse 56, 8001 Zürich, geltend zu machen. (A 2382[1])

8001 Zürich, 2. August 1991 — Die Liquidatorin: Acafid AG

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effetuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1990 **384137**
Teca Treuhand AG, Schwarztorstrasse 28, Postfach, **3000 Bern 14**

Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen. Druckereierzeugnisse, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate), Software.
Int. Kl. **9, 16**
Handel.

Date de dépôt: 3 août 1990 **384138**
Mira Chiesa, via Maggio 32, **6900 Lugano**

La Movida

Vêtements, chaussures, chapellerie; en particulier: pantalons, chemises, jaquettes, vestes, tricots, mailles, culottes, chaussures, chapellerie. Vêtements et ceintures de cuir. Sacs à main en cuir et imitation de cuir, porte-monnaie, petites bourses.
Cl. int. **18, 25**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1990 **384139**
Holland & Holland Limited, 9 West 57th Street, **New York** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

HOLLAND & HOLLAND

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Rasurmittel; Juwelierwaren; Uhren und Zeitmessinstrumente; Gepäckstücke; Handtaschen; Spazierstöcke; Aktentaschen; Aktenkoffer; Schultertaschen; Jagdtaschen; Brieftaschen; Portemonnaie; Regenschirme, Sonnenschirme; Pferdegeschirre und Sattelwaren; Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.
Int. Kl. **3, 14, 18, 25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1990 **384140**
Holland & Holland Limited, 9 West 57th Street, **New York** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Rasurmittel; Juwelierwaren; Uhren und Zeitmessinstrumente; Gepäckstücke; Handtaschen; Spazierstöcke; Aktentaschen; Aktenkoffer; Schultertaschen; Jagdtaschen; Brieftaschen; Portemonnaie; Regenschirme, Sonnenschirme; Pferdegeschirre und Sattelwaren; Bekleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.
Int. Kl. **3, 14, 18, 25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1990 **384141**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, **6300 Zug**

PET CRAFT

Erneuerung der Marke Nr. **248066.** Schutz ab 3. August 1990.

Veterinärmedizinische Präparate und Substanzen, Pumpen und Diffusoren für Aquarien, Scheren, Apparate und Vorrichtungen zum Schneiden der Haare und zur Pflege der Klauen und Zähne der Haustiere, veterinärmedizinische Instrumente, Thermostaten, Thermometer, Filter, Heizelemente und Ventilatoren für Käfige und Aquarien, Vogelkäfige und Volieren für den Haushalt, Vogelbäder (keine Bauwerke), Aquarien, Drucksachen, Bücher, Zeitschriften, wärmende und wasserdichte Decken für Haustiere, Leinen, Maulkörbe, Geschirre, künstliche Knochen für Hunde, Hundehütten, Kunststoffornamente und -pflanzen, Nestkörbe für Haustiere und Nistkästen für Vögel, Geflügelkörbe, Bienenkörbe, Tierkäfige, Ringe für Vögel und Geflügel, Nesteier, Kämme und Bürsten für Haustiere, Futtersäcke, Futterkästen und -tröge für Tiere und Geflügel, Hundenäpfe, Fischnetze, Spielwaren für Kleintiere und Vögel, Futtermittel und Kraftfutter, Katzenstreu.
Int. Kl. **5 bis 11, 16, 18 bis 22, 24, 26, 28, 31**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1990 **384142**
ATA AG, Seestrasse 18, **8800 Thalwil**

Washbril

Erneuerung der Marke Nr. **247821.** Schutz ab 6. August 1990.

Geschirrspül- und -glanzmittel zur Verwendung in Geschirrwaschautomaten.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1990 **384143**
CBT Software AG, Rickenbacherstrasse 29, **4460 Gelterkinden**

ARTOS

Software, Computerprogramme.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1990 **384144**
CBT Software AG, Rickenbacherstrasse 29, **4460 Gelterkinden**

agris

Software, Computerprogramme.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1990 **384145**
Quadras AG, Eidmattstrasse 51, **8032 Zürich**

QUADRAS

Korkböden. Sanitärzellen bzw. Duschkabinen zum Teil aus Kunststoff.
Int. Kl. **11, 27**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. August 1990 **384146**
Medas AG, Unterstrasse 34, **3360 Herzogenbuchsee**

Aviola

Gurgelmittel.
Int. Kl. **5**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1990 **384147**
Philippe Hofstetter, Witikonerstrasse 243, **8053 Zürich**

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20149.

Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1990 **384148**
Margarete Schellenberg, Plattenstrasse 64, **8032 Zürich**

Schmuck aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20155.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Europäische Reiseversicherungs AG, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1990 (B 479)

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	7 632 850.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	1 003 752.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	751 375.—
Grundpfandtitel	1 430 000.—
Grundstücke	2 954 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	210 044.—
Guthaben bei Banken	450 297.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	859 026.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	221 344.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	18 519.—
Übrige Aktiven	164 365.—
	15 695 572.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	2 000 000.—
Reservefonds	1 600 000.—
Spezialreserven:	
Katastrophenreserve	1 600 000.—
Dispositionsfonds	500 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	3 263 000.—
Schwebende Schäden	5 304 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	337 696.—
Übrige Passiven	657 429.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	433 447.—
	15 695 572.—

Basel, den 7. Juni 1991

Europäische Reiseversicherungs AG
H. Blaser, Direktor

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1990 (B 511)

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	255 718 580.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	47 172 750.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	47 273 750.—
Übrige Wertschriften	831 540.—
Darlehen an Körperschaften	2 000 000.—
Grundpfandtitel	266 222 759.—
Grundstücke	257 979 648.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	3 500 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 147 356.—
Guthaben bei Banken	6 299 242.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	30 152 526.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	11 458 347.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	44 907 096.—
Stückzinsen und Mieten	8 983 498.—
Kautionen	3 446 712.—
Übrige Aktiven	28 758 758.—
	1 015 852 562.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital		40 000 000.—
Reservefonds		37 500 000.—
Spezialreserven:		
für aussergewöhnliche Ereignisse		10 000 000.—
für Kurs- und Valutaschwankungen		4 300 000.—
Investitionsfonds		19 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		360 049 037.—
Deckungskapital für laufende Renten		14 602 252.—
Schwebende Schäden		383 503 388.—
Übrige technische Rückstellungen		20 755 973.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		9 791 739.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen		5 500 216.—
Schuldverpflichtungen:		
Agenten		1 232 130.—
Grundpfandschulden		871 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	315 297 547.—[1])	
Übrige Passiven		98 036 827.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		10 710 000.—
		1 015 852 562.—

[1]) Selbständige Stiftung

Bern, den 30. Juni 1991

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
H.-U. Ernst, Generaldirektor

Bank Aufina, Brugg

Bilanz per 30. Juni 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung) (B 512)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		13 989 474.53
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		49 966 526.33
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 220 456 324.30
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		64 499 978.53
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		33 261 405.—
Dauernde Beteiligung		500 000.—
Bankgebäude		6 700 000.—
Sonstige Aktiven		7 879 066.93
		1 397 252 775.62

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		31 390 723.73
Bankenkreditoren auf Zeit		33 320 873.35
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Kreditoren auf Sicht		17 981 187.56
Kreditoren auf Zeit		1 600 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 600 000.—	
Einlagehefte/Einlagekonti		120 664 210.87
Kassenobligationen		991 113 000.—
Sonstige Passiven		88 642 302.46
Aktienkapital		80 000 000.—
Gesetzliche Reserven		8 000 000.—
Andere Reserven		24 350 000.—
Gewinnvortrag		190 477.65
		1 397 252 775.62

Banque Audi (Suisse) SA, Genf

Bilanz per 30. Juni 1991 (B 500)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 997 446.06
Bankendebitoren auf Sicht		67 549 315.35
Bankendebitoren auf Zeit		6 533 563.30
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 192 527.15	
Wechsel und Geldmarktpapiere		—.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		19 250 410.73
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		113 120 031.68
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 298 282.82
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		108 600 371.19
Wertschriften		21 178 590.80
– mit Rangrücktritt	730 038.40	
Beteiligungen		15 612 465.10
Bankgebäude		1 373 200.—
Sonstige Aktiven		4 238 638.25
		375 752 315.28

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		51 089 015.08
Bankenkreditoren auf Zeit		178 094 504.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	166 691 044.45	
Kreditoren auf Sicht		70 853 973.05
Kreditoren auf Zeit		595 089.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	595 089.95	
Depositenkonti		1 305 416.27
Akzepte und Eigenwechsel		—.—
Sonstige Passiven		28 996 809.46
Aktienkapital		25 000 000.—
Ordentliche Reserven		4 750 000.—
Spezial-Reserven		14 900 000.—
Gewinnvortrag		167 506.52
		375 752 315.28

Nomura Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1991 (B 502)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa und Saldo SNB		6 226 505.16
Bankendebitoren auf Sicht		61 707 659.68
Bankendebitoren auf Zeit		293 548 292.18
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	105 321 916.09	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		56 288 143.51
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 675 263.41
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 577 976.80
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 000 000.—
Wertschriften		52 315 727.49
Dauernde Beteiligungen		3 727 500.—
Sonstige Aktiven		35 863 317.88
Total Aktiven		522 930 386.11

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		33 182 524.45
Bankenkreditoren auf Zeit		68 686 719.52
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	64 279 580.58	
Kreditoren auf Sicht		38 135 851.22
Kreditoren auf Zeit mit Rangrücktritt		15 000 000.—
Sonstige Passiven		69 256 199.92
Aktienkapital		103 000 000.—
Partizipationsscheine		17 000 000.—
Gesetzliche Reserve		10 000 000.—
Allgemeine Reserve		159 000 000.—
Gewinnvortrag		9 669 091.—
Total Passiven		522 930 386.11

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG, Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1991

(B 503)

Aktiven	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	7 106 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	20 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	459 000.—
Übrige Wertschriften	30 000.—
Grundstücke	3 612 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	299 547.—
Guthaben bei Banken	1 396 585.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	543 611.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	167 103.—
Mobiliar und Material	3.—
Übrige Aktiven	121 566.—
	13 755 415.—

Passiven	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	400 000.—
Reservefonds	675 000.—
Spezialreserven:	
freie Reserven	745 000.—
Delcredere	185 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	4 275 000.—
Schwebende Schäden	6 600 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	34 382.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	5 155.—
Übrige Passiven	549 622.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	286 256.—
	13 755 415.—

Bern, den 13. Mai 1991

Protekta Rechtsschutz-Versicherung AG
P. Pürro

Coutts & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 501)

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		71 436 785.67
Bankendebitoren auf Sicht		222 047 827.74
Bankendebitoren auf Zeit		746 935 069.82
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	385 249 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		22 946 727.05
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung		53 791 994.54
Kontokorrentdebitoren mit Deckung		254 950 174.44
– davon mit hypothekarischer Deckung	19 854 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		107 609 700.97
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		363 673 688.87
– davon mit hypothekarischer Deckung	20 292 000.—	
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		158 216 268.59
Hypothekaranlagen		126 715 836.50
Wertschriften		278 557 000.—
– davon mit Rangrücktritt	3 463 300.—	
Dauernde Beteiligungen		63 634 000.—
Bankgebäude		54 062 000.—
Andere Liegenschaften		4 138 000.—
Sonstige Aktiven		170 722 925.81
Total Aktiven		2 699 438 000.—

Passiven	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		147 865 068.03
Bankenkreditoren auf Zeit		883 747 923.61
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	666 674 000.—	
Kreditoren auf Sicht		284 629 800.59
Kreditoren auf Zeit		267 490 424.23
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	153 295 000.—	
Spareinlagen		222 439.55
Privat-, Depositen- und Anlagekonti		108 719 421.32
Kassenobligationen		257 745 000.—
Obligationen-Anleihen		140 500 000.—
– davon mit Rangrücktritt	30 500 000.—	
Pfandbriefdarlehen		33 600 000.—
Akzepte und Eigenwechsel		—.—
Sonstige Passiven		240 237 922.67
Kapital		110 000 000.—
Gesetzliche Reserve		193 500 000.—
Andere Reserven		20 000 000.—
Vortrag vom Vorjahr		11 180 000.—
Total Passiven		2 699 438 000.—

Sanwa Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 497)

Aktiven	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1019
Bankendebitoren auf Sicht		17 307
Bankendebitoren auf Zeit		69 441
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 441	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2227
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4014
– davon mit hypothekarischer Deckung		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		20 915
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		50 128
– davon mit hypothekarischer Deckung		
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 286
Wertschriften		111 151
Sonstige Aktiven		11 013
Bilanzsumme		295 501

Passiven	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		17 839
Bankenkreditoren auf Zeit		171 362
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	112 441	
Kreditoren auf Sicht		11 641
Sonstige Passiven		8 656
Kapital		80 000
Partizipationsscheinkapital		2 400
Gesetzliche Reserven		400
Andere Reserven		3 100
Vortrag auf neue Rechnung		103
Bilanzsumme		295 501

Turegum Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1990

(B 478)

Aktiven	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	513 610 980.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	2 345 611.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	71 753 809.—
Übrige Wertschriften	63 875 032.—
Guthaben bei Banken	18 245 178.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	56 525 532.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	4 561 631.—
Stückzinsen und Mieten	20 984 495.—
Übrige Aktiven	1 278 480.—
	753 180 748.—

Passiven	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital		22 000 000.—
Reservefonds		13 700 000.—
Spezialreserven:		54 500 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		23 072 059.—
Schwebende Schäden		575 823 505.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		25 222 878.—
Schuldverpflichtungen:		
Banken		15 108 268.—
Übrige Passiven		20 310 597.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		3 443 441.—
		753 180 748.—

Zürich, den 21. Juni 1991

Turegum Versicherungs-Gesellschaft
H. P. Karlen H. Weilenmann

ÜberseeBank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 513)

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 873 664.84
Bankendebitoren auf Sicht		43 721 986.13
Bankendebitoren auf Zeit		89 088 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 188 500.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 685 022.05
– davon Schatzscheine	1 454 478.30	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 412 398.10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		108 175 507.01
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		35 726 665.60
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		46 485 897.91
Dauernde Beteiligungen		2 121 113.50
Sonstige Aktiven		25 156 080.64
Total Aktiven		358 446 835.78

Passiven	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		30 789 297.52
Bankenkreditoren auf Zeit		137 342 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	66 922 500.—	
Kreditoren auf Sicht		70 461 380.03
Kreditoren auf Zeit		4 625 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 455 000.—	
Depositen		15 459 967.84
Sonstige Passiven		37 693 180.77
Aktienkapital		30 000 000.—
Gesetzliche Reserve		7 500 000.—
Andere Reserven		24 000 000.—
Vortrag vom Vorjahr		575 509.62
Total Passiven		358 446 835.78

Barclays Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1991 (B 493)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		4 564 343.—
Avoirs en banque à vue		58 015 590.—
Avoirs en banque à terme		156 795 008.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	128 631 167.—	
Effets de change et papiers monétaires		1 194 092.—
Comptes courants débiteurs en blanc		46 222 100.—
Comptes courants débiteurs gagés		36 459 328.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		22 394 075.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		82 629 100.—
– dont garantis par hypothèque	1 163 000.—	
Crédits en compte courants et prêts à des collectivités de droit public		8 000 000.—
Titres		31 451 248.—
Participations permanentes		1 000 000.—
Autres actifs		25 182 000.—
Total du bilan		473 906 884.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		42 179 289.—
Engagements en banque à terme		199 187 161.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	155 867 150.—	
Créanciers à vue		92 874 827.—
Créanciers à terme		10 188 648.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 586 384.—	
Obligations de caisse et bons de caisse		4 000 000.—
Autres passifs		30 323 235.—
Capital		100 000 000.—
Réserve légale		84 000.—
Solde du compte pertes et profits		(4 930 276.—)
Total du bilan		473 906 884.—

CBI-TDB Union Bancaire privée, Genève

Bilan au 30 juin 1991 (B 507)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		28 160 794.—
Avoirs en banque à vue		184 469 275.—
Avoirs en banque à terme		3 692 689 790.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 109 411 731.—	
Effets de change et papiers monétaires		3 037 676 424.—
– dont bons du trésor	768 331.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		178 184 915.—
Comptes courants débiteurs gagés		665 422 159.—
– dont garantis par hypotbèques	16 128 219.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		25 216 702.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		526 871 298.—
– dont garantis par hypothèques	10 130 352.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		8 370 000.—
Titres		444 367 471.—
Participations permanentes		54 343 972.—
Immeubles à l'usage de la banque		202 606 245.—
Autres immeubles		55 576 374.—
Autres actifs		147 994 987.—
		9 251 950 406.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		229 824 252.—
Engagements en banque à terme		919 293 597.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	791 741 508.—	
Créanciers à vue		801 122 584.—
Créanciers à terme		6 452 439 055.—
– dont jusqu'à 90 jours d'écbéance	5 705 082 299.—	
Livrets et comptes de dépôt		22 593 704.—
Obligations de caisse		24 207 000.—
Acceptations et billets à ordre		1 980 750.—
Autres passifs		189 181 045.—
Capital-actions	219 000 000.—	
Réserve légale	115 000 000.—	
Autres réserves	275 000 000.—	
Solde reporté de l'exercice précédent	2 308 419.—	611 308 419.—
		9 251 950 406.—

The Chase Manhattan Bank N.A., New York
Succursales de Genève et Zurich

Bilan au 30 juin 1991 (B 504)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		363 163.—
Avoirs en banque à vue		68 890 393.—
Avoirs en banque à terme		577 687 356.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	558 433 313.—	
Effets de change et papiers monétaires		15 816 538.—
Comptes courants débiteurs en blanc		750 209.—
Comptes courants débiteurs gagés		720 771.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		20 709 038.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		21 663 858.—
– dont par garantis par hypothèques	—.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		28 146 350.—
Titres		2 000 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		—.—
Autres actifs		14 731 738.—
Total de l'actif		751 479 414.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		108 654 011.—
Engagements en banque à terme		611 477 672.—
– dont jusqu'à 90 jours d'écbéance	565 142 157.—	
Créanciers à vue		1 356 211.—
Créanciers à terme		4 025 637.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 295 657.—	
Traites et acceptations		462 494.—
Autres passifs		25 503 389.—
Capital-actions		—.—
Réserve légale		—.—
Comptes de pertes et profits		—.—
Total du passif		751 479 414.—

Chase Manhattan Bank (Switzerland), Genève

Bilan au 30 juin 1991 (B 505)

Actifs

	Fr.	Fr.
Avoirs en caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		518 871.—
Avoirs en banque à vue		77 750 369.—
Avoirs en banque à terme		124 310 000.—
– dont jusqu'à 90 jours	81 810 000.—	
Effets de change et papiers monétaires		7 770.—
Comptes courants débiteurs en blanc		—.—
Comptes courants débiteurs gagés		49 929 413.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		168 853.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		111 293 608.—
– dont garantis par hypothèques	6 170 198.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—.—
Titres		2 758 406.—
Immeuble à l'usage de la banque		10 973 466.—
Autres actifs		13 408 634.—
Total du bilan		391 119 390.—

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		53 190 621.—
Engagements en banque à terme		106 327 293.—
– dont jusqu'à 90 jours	93 929 054.—	
Créanciers à vue		74 616 671.—
Créanciers à terme		1 412 521.—
– dont jusqu'à 90 jours	1 412 521.—	
Autres passifs		35 165 634.—
Capital-actions		55 000 000.—
Réserve légale		11 000 000.—
Compte de pertes et profits		54 406 650.—
Total du bilan		391 119 390.—

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1991
(sans compte de pertes et profits) (B 494)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		9 847 965.25
Avoirs en banque à vue		60 742 669.45
Avoirs en banque à terme		117 855 072.15
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	116 657 760.—	
Effets de change et papiers monétaires		—.—
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		3 565 279.25
Comptes courants débiteurs gagés		37 951 873.50
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		4 565 349.30
– dont garantis par hypothèque	338 629.30	
Titres		88 039 557.05
Participations permanentes		13 936 080.20
Immeubles à l'usage de la banque		11 868 610.—
Autres immeubles		1 883 452.50
Autres actifs		16 790 188.85
		367 046 097.50

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		19 240 859.75
Engagements en banque à terme		911 700.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	911 700.—	
Créanciers à vue		197 662 222.80
Créanciers à terme		5 477 446.50
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 835 000.—	
Livrets et comptes de dépôt		9 956.95
Autres passifs		40 636 191.70
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		8 400 000.—
Autres réserves		64 200 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent	507 719.80	
		367 046 097.50

Banca di Credito e Commercio SA, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1991
(senza conto profitti e perdite)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		6 717 981.65
Crediti a vista presso banche		8 777 499.81
Crediti a termine presso banche		24 051 105.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	24 021 105.—	
Effetti cambiari e carta monetata		—.—
– dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—.—	
Conti correnti debitori senza copertura		857 008.41
Conti correnti debitori con copertura		4 600 756.67
– dei quali con garanzia ipotecaria	270 128.—	
Anticipi e prestiti fissi senza copertura		81 387.30
Anticipi e prestiti fissi con copertura		8 764 010.—
– dei quali con garanzia ipotecaria	—.—	
Immobili ad uso della banca		6 866 000.—
– Valore assicurato	15 000 000.—	
Altre immobili (fiduciari)		147 389.—
Titoli		637 735.10
Altre poste dell'attivo		2 105 556.27
Totale		63 606 429.21

(B 495)

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		1 900.42
Debiti a termine presso banche		8 247 112.50
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	7 134 270.—	
Conti creditori a vista		39 121 694.81
Conti creditori a termine		13 995.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	13 995.—	
Libretti di deposito		1 562 644.16
Debiti ipotecari su immobili della banca		1 290 000.—
Conti dei fiduciantì immobiliari		147 389.—
Altre poste del passivo		6 877 757.04
Capitale e riserve:		6 343 936.28
Capitale sociale	1 000 000.—	
Riserva legale	730 000.—	
Altre riserve	4 600 000.—	
Riporto utile	13 936.28	
Totale		63 606 429.21

	Fr.	Fr.
Garanzie prestate		7 638 802.—

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Carlo Boloña peruanischer Wirtschafts- und Finanzminister in Bern

Am 9. August 1991 wird der peruanische Wirtschafts- und Finanzminister Carlos Boloña von Botschafter Nicolas Imboden, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, zu einem Arbeitsbesuch empfangen. Der Besuch des peruanischen Ministers in Bern erfolgt anlässlich seiner Reise durch die Hauptstädte derjenigen Staaten, welche sich zu einer Unterstützungsgruppe zugunsten von Peru zusammengeschlossen haben. Ziel dieser Gruppe ist es, die Begleichung der Zahlungsrückstände Perus gegenüber den multilateralen Finanzinstitutionen zu ermöglichen, um dadurch Peru die Wiedereingliederung in das internationale Finanzsystem zu erleichtern. Die Schweiz beabsichtigt, unter dem Rahmenkredit zur Finanzierung von Entschuldungsmassnahmen ärmerer Entwicklungsländer aus Anlass der 700-Jahrfeier ebenfalls einen Beitrag zu leisten.
Der peruanische Wirtschafts- und Finanzminister Boloña wird zudem von Bundesrat Otto Stich, Vorsteher des Eidgenössischen Finanzdepartementes, zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen. Überdies trifft Minister Boloña mit Staatssekretär Klaus Jacobi vom Departement für auswärtige Angelegenheiten zusammen.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Carlos Boloña ministre péruvien de l'économie et des finances, à Berne

Le ministre péruvien de l'économie et des finances, M. Carlos Boloña, sera reçu à l'occasion d'une visite de travail, le 9 août 1991, par l'ambassadeur Nicolas Imboden, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. Cette visite du ministre péruvien à Berne s'inscrit dans sa tournée des capitales des pays qui se sont constitués en groupe de soutien au Pérou. Ce groupe a pour objectif de permettre au Pérou de régler ses arriérés auprès des institutions multilatérales de financement, ce qui faciliterait la réinsertion du pays dans le système financier international. La Suisse se propose d'apporter également sa contribution par le biais du crédit-cadre destiné à financer le désendettement des pays de développement les plus défavorisés et qui a été octroyé à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération.

En outre, M. Boloña se rendra en visite de courtoisie auprès du Conseiller fédéral Otto Stich, Chef du Département fédéral des finances. M. Boloña rencontrera également le Secrétaire d'Etat du Département fédéral des affaires étrangères, M. Klaus Jacobi.

Département fédéral de l'économie publique

Verordnung über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität

Änderung vom 7. August 1991

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle verordnet:

I
Die Verordnung vom 14. Juli 1986 über Preise und Zuschläge für inländisches Brotgetreide geringerer Qualität wird wie folgt geändert:

Art. 2
Futterweizen: Fr. 75.50

II
Diese Änderung tritt am 7. August 1991 in Kraft.

7. August 1991 Eidgenössische Preiskontrollstelle
i.V. Graf

Ordonnance sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure

Modification du 7 août 1991

L'Office fédéral du contrôle des prix arrête:

I
L'ordonnance du 14 juillet 1986 sur le prix et le supplément de prix applicables au blé indigène de qualité inférieure est modifiée comme il suit:

Art. 2
Froment de fourrage Fr. 75.50

II
La présente modification entre en vigueur le 7 août 1991.

7 août 1991 Office fédéral du contrôle des prix
e. r. Graf

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1990/91

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1990/91 vient de paraître. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 246 pages. Elle donne une vue d'ensemble sur tous les produits phytosanitaires, les organismes vivants ou autres matières auxiliaires et les produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil, et que l'on peut obtenir dans le commerce.
La brochure, dont le prix est de 14 francs, peut être commandée par écrit auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Office fédéral de l'agriculture

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Doppelspurausbau Zollikon–Küsnacht
Tiefbauarbeiten (zweite Submission)
Hauptvorausmasse

Los 1:	Aushub	ca.	9 000 m3
	Hinterfüllung	ca.	4 500 m³
	Fundationsschicht	ca.	1 900 m³
	Beton	ca.	1 600 m³
	Armierung	ca.	120 000 kg
	Schalung	ca.	4 500 m²
	Brückenabdichtungen	ca.	200 m²
Los 2:	Aushub	ca.	9 600 m³
	Hinterfüllung	ca.	2 600 m³
	Fundationsschicht	ca.	1 900 m³
	Armierung	ca.	170 000 kg
	Schalung	ca.	1 400 m²
	Bohrpfähle	ca.	1 200 m¹
	Spritzbeton-Ausfachung	ca.	800 m³
Los 3:	Aushub	ca.	1 200 m³
	Hinterfüllung	ca.	700 m³
	Beton	ca.	750 m³
	Armierung	ca.	65 000 kg
	Schalung	ca.	1 400 m²
	Bohr-Pfähle d = 900 mm	ca.	90 m¹
	Abdeckplatten 28/60 cm	ca.	80 m¹
	Brückenabdichtungen	ca.	130 m²
Los 4:	Aushub	ca.	8 000 m³
	Hinterfüllung	ca.	3 500 m³
	Fundationsschicht	ca.	3 000 m³
	Perronstellplatten	ca.	640 m¹
	Beton	ca.	900 m³
	Armierung	ca.	80 000 kg
	Schalung	ca.	3 000 m²
	Bohr-Pfähle d = 900 mm	ca.	250 m¹
	Beläge	ca.	900 t
	Kabelrohrblöcke	ca.	1 200 m¹

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Dienstag, 13. August 1991, bei E. Basler & Partner AG, Zollikerstrasse 65, 8702 Zollikon. Eingabeformulare sind dort erhältlich jeweils werktags von 8 bis 11.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.
Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 30.–/Los. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.
Gemeinsame Begehung: Dienstag, 20. August 1991, 9 Uhr; Treffpunkt: Haltestelle Goldbach.
Angebote mit der Aufschrift «Doppelspurausbau Zollikon–Küsnacht» sind den **SBB, Kreisdirektion III, Postfach, 8021 Zürich,** bis am 13. September 1991 verschlossen einzureichen (A-Post). Sie bleiben bis 30. Juni 1992 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 18. September 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstrasse 97, Zürich, 2. Stock, Zimmer 202. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 293)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

The Export-Import Bank of Japan Tokyo, Japan

5¾% Anleihe 1984–92 von sFr. 100 Mio nom.

(Valoren-Nummer 766 519)

Für die Amortisationstranche per 9. August 1991 konnten sFr. 5 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 9. August 1991 sFr. 89 500 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im August 1991

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Sumitomo Electric Industries Ltd., Osaka, Japan

0% Wandelnotes 1989–93

(Valoren-Nummer 778 125)

Änderung der Konversionsbedingungen

Aufgrund der Ausgabe einer Optionsanleihe 1991–99 in Japan, wurde der Konversionspreis per 3. August 1991 von bisher Yen 1573.60 auf neu Yen 1572.20 je Stammaktie der Sumitomo Electric Industries Ltd. angepasst.

Zürich, im August 1991

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

7% Nachrangige Anleihe 1991–2001 von Fr. 250 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Finanzierung des Aktivgeschäftes.

Verzinsung	7%
Emissionspreis	100¼%
Zeichnungsfrist	bis 13. August 1991, mittags
Laufzeit	10 Jahre fest
Stückelung	Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung	4. September 1991
Coupons	Jahrescoupons per 4. September
Kotierung	an den Börsen von Basel, Genf und Zürich
U.S.-Verkaufs-restriktionen	The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.
Valoren-Nummer	89924

Das Kotierungsinserat wird am 9. August 1991 in der «Basler Zeitung», dem «Journal de Genève» und der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Vollständige Prospekte können bei allen Geschäftsstellen in der Schweiz des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein

SANDOZ

SANDOZ OVERSEAS FINANCE LTD

Tortola, British Virgin Islands

2¼% Optionsanleihe 1987–97

Erlöschen des Optionsrechtes der Optionsscheine

Auf Grund der Optionsbedingungen erlöscht das Optionsrecht der Optionsscheine am 31. August 1991. Bis zu diesem Datum berechtigt 1 Optionsschein zum Erwerb eines Partizipationsscheines der Sandoz AG von Fr. 100 Nennwert zum Preis von Fr. 1800.–. Die Obligationen sind je Fr. 5000 Nennwert mit 2 Optionsscheinen versehen. Die gegen Optionsscheine erworbenen Partizipationsscheine sind ab 1. Januar 1991 dividendenberechtigt.

Die Inhaber von Optionsscheinen können ihre Optionen bis

31. August 1991

über ihre Bank oder bei einer auf der Rückseite der Optionsscheine aufgeführten Bank ausüben. Nach dem 31. August 1991 sind die Optionsscheine wertlos.

Tortola, British Virgin Islands, 9. August 1991

SANDOZ OVERSEAS FINANCE LTD

Valorennummern:
993 847 Obligation inkl. Option
993 889 Optionsschein

Komatsu Seiren Co., Ltd., Ishikawa Japan

½% Wandelnotes 1989–94

(Valoren-Nummer 778 224)

Änderung Konversionsbedingungen

Der Verwaltungsrat der Komatsu Seiren Co., Ltd. hat im Juli 1991 beschlossen, US-$ 100 000 000.– 4½% Notes mit Warrants 1991–95 auszugeben. Aufgrund dieser Emission ändert der Konversionspreis der Wandelnotes per 2. August 1991 von bisher Yen 1281.– auf neu Yen 1266.– je Stammaktie der Komatsu Seiren Co., Ltd.

Zürich, im August 1991

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

BLG Basler Lagerhaus- & Speditionsgesellschaft AG

Wir laden die Aktionäre zur

113. ordentlichen Generalversammlung

ein, welche am Freitag, 23. August 1991, 11 Uhr, im Konferenzraum der BLG, Erlenstrasse 1, Basel, stattfinden wird.

Traktanden:

1. Protokoll der 112. ordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1990.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Revisionsberichtes für das Jahr 1990.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Entlastung der Direktion.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 16. August 1991 in den Büros der Gesellschaft, Erlenstrasse 1, Basel, bezogen werden. Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und die Anträge über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen zur Einsicht auf.

Basel, 9. August 1991

Der Verwaltungsrat

Büro-Fürrer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 22. August 1991, 10.30 Uhr im Zunfthaus «zur Meisen», Münsterhof 20, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1990.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1990/91.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschluss über die Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Statutarische Wahlen.
7. Varia.

Gemäss Statuten und Art. 696 OR liegen Geschäftsbericht, Jahresrechnung und der Vorschlag für die Gewinnverwendung ab 9. August 1991 zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 19. August 1991 durch die

Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich

oder am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, in Dietikon, Postadresse: Postfach, 8010 Zürich, bezogen werden. Die Abgabe erfolgt gegen Ausweis der Hinterlegung der Aktien oder gegen deren Hinterlage am Hauptsitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, 8. August 1991

Büro-Fürrer AG
Der Verwaltungsrat

Scheller Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 23. August 1991, um 9 Uhr, in den Büros von Froriep Renggli & Partner, Baarerstrasse 75, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Abnahme des Kontrollstellberichtes.
4. Beschlussfassung über den vorgeschlagenen Verlustvortrag.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. August 1991 am Sitz der Gesellschaft, Drahtzugstrasse 18, 8032 Zürich, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zugang zur Generalversammlung haben nur diejenigen Personen, die sich über ihren Aktienbesitz ausweisen können.

Der Verwaltungsrat

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, 23. August 1991, um 9.30 Uhr, in den Büros von Froriep Renggli & Partner, Baarerstrasse 75, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Änderung des Firmennamens.
2. Sitzverlegung.
3. Änderung von Art. 5 der Statuten (Einberufung Generalversammlung).

Die Anträge auf Änderung der Statuten liegen ab 12. August 1991 am Sitz der Gesellschaft, Drahtzugstrasse 18, 8032 Zürich, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zugang zur Generalversammlung haben nur diejenigen Personen, die sich über ihren Aktienbesitz ausweisen können.

Der Verwaltungsrat

INFI Finanzierungs AG

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 23. August 1991, 16 Uhr, am Geschäftssitz, Tunnelstrasse 11, 3900 Brig.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Beschlussfassung bezüglich Prozess Multi Management & Co., Victoria B.C.
3. Beschlussfassung betreffend Abschlüssen per 31. Dezember 1988, 1989 und 1990.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über den Aktienbesitz auszuweisen.

Balspeed SA

Wir laden die Aktionäre zur

ordentlichen Generalversammlung

ein, welche am Freitag, 23. August 1991, 9.30 Uhr, im Konferenzraum der BLG, Erlenstrasse 1, Basel, stattfinden wird.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1990.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1990.
3. Genehmigung der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und des Kontrollstellberichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Basel, 9. August 1991 Der Verwaltungsrat

Warrants Yamazen Co. Ltd

1989–1993 en francs suisses

(Numéro de valeur 707 018)

Emis par S.G. Warburg Soditic (Markets) Limited, Cayman Islands

Suite à l'émission par Yamazen Co. Ltd de nouvelles obligations en Deutsche Mark assorties de warrants, le prix d'exercice des warrants en francs suisses 1989–1993 est ajusté comme suit:

Nouveau prix d'exercice: Yen 1220.96 par action
(ancien prix d'exercice: Yen 1230.— par action)

Cet ajustement a pris effet le 14 juin 1991.

De plus, la société a changé sa raison sociale avec effet le 27 juin 1991. La nouvelle raison sociale est: Yamazen Corporation.

Genève, 9 août 1991 Par ordre:
S.G. Warburg Soditic SA

Communication

to the Holders of Warrants attached to the 3½% Bonds 1986–93 of

Inspectorate International Finance N.V.

of US$ 75 000 000 and unconditionally guaranteed by Adia SA, Chéserex (Switzerland)

In accordance with paragraph 4 of the terms and conditions of the above mentioned Bonds, the exercise price of SFr. 322.– of the Warrants attached to the Bonds has been reduced due to the issue of bearer shares to the shareholders and holders of participation certificates of Adia SA.

1 Warrant, which gives the right to acquire 1 participation certificate of Adia SA can be exercised at the reduced purchase price of SFr. 316.– from August 5th, 1991 onward.

Chéserex, August 9th, 1991 **Adia SA**

Swiss Securities Numbers:	
3½% Bonds 1986–93 (cum warrant)	557.618
Warrant	555.156
Bearer Share Adia SA	136.973
Participation Certificate Adia SA	136.963

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Übersetzungen
alle Sprachen
01 910 58 41

Inserate erschliessen den Markt

New Zealand Railways Corporation Wellington, Nouvelle Zélande

Communication aux obligataires de l'emprunt 5¾% 1986 ss de fr.s. 150 000 000.–

(Numéro de valeur 798 356)

Kredietbank (Suisse) SA informe les porteurs d'obligations de l'emprunt public susmentionné que le Gouvernement de Nouvelle Zélande, qui est actuellement unique propriétaire du capital de New Zealand Railways Corporation aux termes du New Zealand Railways Corporation Act 1981, a décidé de restructurer la société. Cette restructuration entraîne la vente d'actifs à des tierces parties.

En conséquence, afin de satisfaire à l'art. 9 des conditions de l'emprunt, le Gouvernement de Nouvelle Zélande a, avec l'accord de Kredietbank (Suisse) SA au nom de tous les obligataires, émis une garantie, inconditionnelle et irrévocable, en faveur des porteurs d'obligations.

Par cette garantie, signée par le ministre des Finances de Nouvelle Zélande et détenue par Kredietbank (Suisse) SA pour compte des obligataires, Sa Majesté la Reine en Droit de Nouvelle Zélande garantit le paiement intégral des intérêts et d'éventuelles sommes additionnelles ainsi que le remboursement du capital des obligations, en cas de défaut de la part de New Zealand Railways Corporation.

Le texte de la garantie peut être consulté auprès des domiciles officiels de paiement de l'emprunt.

Kredietbank (Suisse) SA

Tennis du Bois-Carré SA, Veyrier

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 21 août 1991, à 10 h., c/o O. P. Stebler, route du Pas-de-l'Echelle 95, à Veyrier.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion de l'exercice 1990/1991.
2. Rapport de contrôle des comptes 1990/1991.
3. Approbation des comptes et rapports présentés;
   affectation des résultats;
   décharge aux administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le rapport de gestion, le rapport de contrôle des comptes, le bilan et le compte de pertes et profits au 31 mars 1991 sont à la disposition des actionnaires au siège social, où ils peuvent être consultés.

Le président

Frangeot SA, Veyrier

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 21 août 1991, à 11 h. 15, au siège social, route du Pas-de-l'Echelle 95, à Veyrier.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion de l'exercice 1990.
2. Rapport de contrôle des comptes 1990.
3. Approbation des comptes et rapports présentés;
   affectation des résultats;
   décharge aux administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le rapport de gestion, le rapport de contrôle des comptes, le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1990 sont à la disposition des actionnaires au siège social, où ils peuvent être consultés.

Le président

Finauro SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 19 agosto 1991, presso gli uffici della Dominion Fiduciaria SA, via L. Canonica 5, Lugano, alle ore 9, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni di un membro del consiglio di amministrazione.
2. Nomina di un nuovo membro del consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Lugataxi SA, Lugano

Convocazione assemblea

L'assemblea generale ordinaria e straordinaria

della Lugataxi SA, Lugano, è convocata presso lo studio dell'Avv. Dott. Fulvio Pelli, a Lugano, via Pretorio 19, in data 21 agosto 1991, alle ore 15, per statuire sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione, discussione e approvazione del bilancio al 31 dicembre 1990 e dei conti dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 1990 nonché del relativo rapporto di revisione.
2. Discussione e deliberazione sulla proposta di aumento del capitale sociale da fr. 50 000.– a fr. 75 000.– attraverso l'emissione di 25 nuove azioni al portatore di fr. 1000.–.
3. Nomine statutarie (ufficio di revisione).
4. Eventuali.

Lugano, 9 agosto 1991 L'amministratore unico:
A. Meoli